PBT



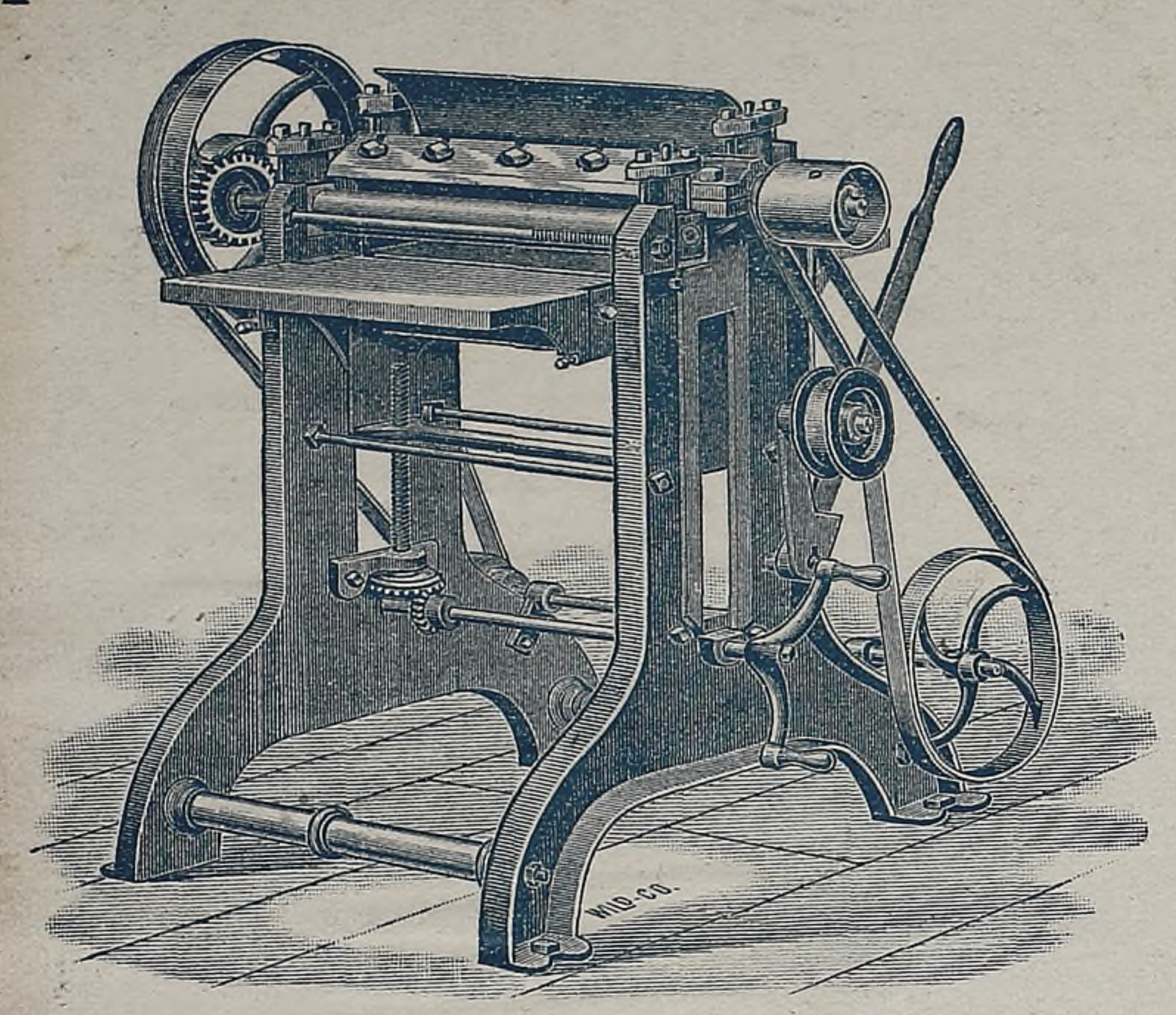
SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)

LEY ELECTORAL

Manifiesto

Predicar en desierto...

Cepilladora "MAJESTIC"



Especial para trabajos finos de carpintería.
Hay de varios tamaños y modelos.
Tenemos sierras combinadas para agujerear, para cortar, para pulir y para hacer molduras todo en una sola máquina, para trabajos finos de ebanistería.
Tenemos sierras de banco circulares, de cinta, etc., etc.

Bombas centrífugas "Gladiador"

Para sacar agua y para irrigación, para extraer arena, barro, pedregullo y otras substancias gruesas.
Tenemos de estas bombas desde 1 1/2 pulgadas hasta 24 pulgadas.

Únicos Agentes:

Juan Shaw é hijos

VENEZUELA 860-70

Automóviles "FORD"

Motores "STOVER"

Escritorios, Bibliotecas, etc., etc.



La antipirina es uno de los medicamentos cuyo uso está más difundido, aunque no sea de invención muy antigua. El que tiene jaqueca, el que padece neuralgia, el atacado de gripe, el que sufre de dolores nerviosos, acuden inmediatamente al cachet prodigioso que produce un alivio á sus males y un bienestar que no se obtiene con otros productos. Es, en efecto, un antitérmico y un analgésico eficaz, aunque su nombre químico nada dice; es un oximetilo quinígeno metilado; pero las bases que entran en su composición pertenecen á esa serie de antipiréticos hechos de moda que han destronado á la quinina y sus derivados.

La antipirina es, en la inmensa mayoría de los casos, uno de los mejor tolerados, salvo algunas excepciones. Hay personas que no pueden tomar 25 centigramos sin que les sobrevenga una erupción escarlatiniforme que dura un día y algunas veces más. No es un caso único. La antipirina provoca en algunos sujetos particularmente predispuestos erupciones cutáneas y erupciones bucales.

Lo particular de estas erupciones es que son fijas y se reproducen fatalmente á un segundo envenenamiento, porque es en suma una forma de intoxicación local. Su aparición es muy variable. En algunos sujetos sobreviene á los pocos minutos de la ingestión del medicamento; en otros tarda algunas horas, y en otros algunos días, acompañando á la erupción un edema, una inflamación de la lengua y de los labios con salivación más ó menos profusa.

Es preciso ser un buen dermatólogo para conocer la influencia de la antipirina en estas erupciones.

La erupción bucofaríngea, por alarmante que pueda parecer á primera vista, nada tiene de grave. Es una erupción benigna, que tiende á curarse espontánea y rápidamente. No requiere por lo tanto la intervención de una activa terapéutica. Desde luego está indicado no tomar más antipirina, hacer algunos gargarismos alcalinos á base de bicarbonato ó borato de soda y limpiar las vías digestivas y urinarias con un ligero purgante y con bebidas domésticas. En un par de días desaparece la erupción.



Las botas de color deben limpiarse con crema antes de estrenarlas, para evitar que se manchen si llueve.

Para quitar el exceso de grasa al caldo, se pone la cacerola en un lado del hornillo. De este modo toda la espuma de la grasa se va á un lado y se puede quitar fácilmente.

Cuando cae algún cuerpo extraño en un ojo, se cierra éste y se toman las pestañas de ambos párpados tirando hacia afuera, de modo que quede un vacío entre éstos y el globo del ojo. Las lágrimas arrastran el corpúsculo hacia un lado, de donde puede quitarse sin gran trabajo.

Barrer el linoleum es levantar el polvo inútilmente. Para que quede bien limpio, se envuelve la escoba en una franela, se humedece ligeramente y entonces se barre.

El mejor modo de afilar unas tijeras es tomar un cuchillo y hacer como si se quisiera cortar éste por la mitad. La hoja del cuchillo, al correr por los filos de las tijeras, las afila perfectamente.

Para hacer impermeables las cajas de cartón, se les aplica en caliente una mezcla compuesta de 100 gramos de parafina y 75 de colofina.

Las figuras de yeso se pueden metalizar teniéndolas con polvo de aluminio, que se obtiene precipitando una sal de antimonio por medio del cinc metálico.

Se hace un vino económico poniendo en maceración en agua durante tres días 4 kilos de pulpa de manzana, 2 kilos de uvas secas y 250 gramos de bayas de enebro machacadas. Después se añade un litro de alcohol. Con estas dosis se hace un hectolitro de vino.

Una cucharadita de sal en un vaso de agua, da buen resultado en gran número de trastornos gástricos, favorece la resolución de ciertos cólicos y ayuda á la digestión.

Para cortar huevos duros en rajas finas, se moja el cuchillo en agua.

La clara de huevo es muy nutritiva, y debe darse en abundancia á las personas delicadas, batida y mezclada con un poco de café.

Para limpiar los cuchillos sin arañarlos, se echan los polvos de limpiarlos sobre un trozo de alfombra y se frotan como de ordinario.

La caza se conserva muy bien, espolvoreándola con carbón vegetal en polvo.

Jamón - gelatina.—Después de haber tenido en remojo en mucha agua un jamón pequeño, para que se desale, lo menos veinticuatro horas, se cuece en agua con un buen puñado de tomillo y de albahaca. Luego se saca y se coloca en una cacerola preparada con hojas de ternera, y se echa vino blanco generoso, caldo del puchero, dos limones pelados y cortados en ruedas delgadas, un ramito de hierbas finas, cuatro cebollas, dos cabezas de ajo, seis ú ocho clavos de especia, tomillo, laurel, albahaca, y se deja que cueza bien. Después se pone á enfriar para servirlo con la gelatina que haya formado.

Para quitar el brillo al paño, se le da con una esponja mojada en agua de añil y mientras está húmedo se plancha poniendo un paño encima.

Los sabañones se curan bañándolos en cuanto empiezan á formarse en agua muy cargada de sal. El baño debe durar unos diez minutos.

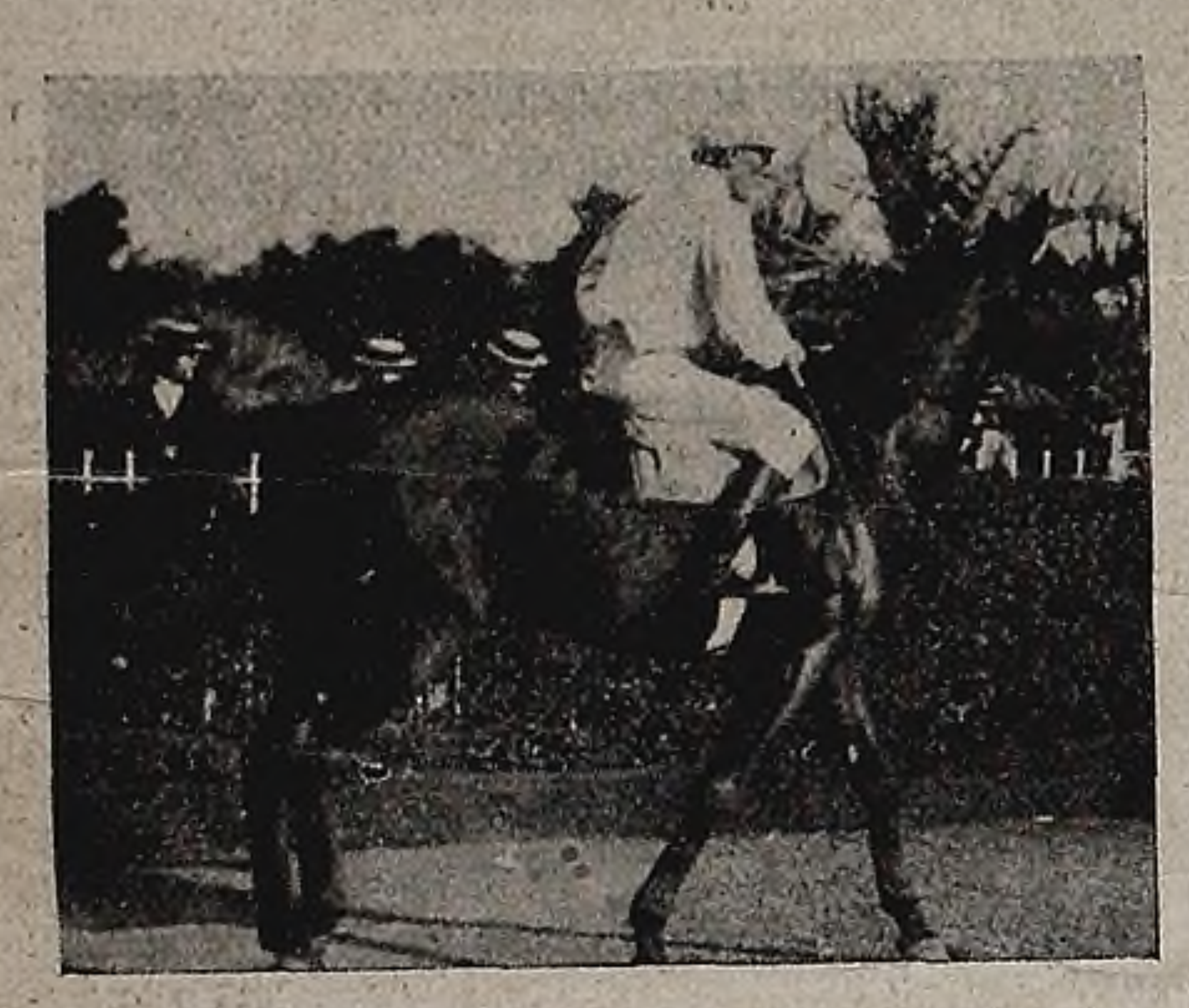






Los clásicos Casares y Kemmis

Comentarios y pronósticos



Bizcocho, ganador del premio Apertura, 1.600 metros, en 1'39''1/5.

Si había ansiedad en los miles de aficionados en la reunión de apertura del programa de clásicos del año actual, es mayor aún la expectativa entre ellos por conocer el resultado de los dos años en los primeros clásicos que se verificarán el domingo.

Nos referimos á los premios Carlos Casares, para potrancas, y al premio Guillermo Kemmis, para potrillos, ambos sobre 1.000 metros.

Nuevos productos se han incorporado á la lista de ganadores, en pruebas ordinarias de 800 y 900 metros, permitiendo suponer que la lucha en los primeros clásicos para *two years* resultará llena de atractivos.

Por lo pronto, el primer premio que se disputará es el titulado "Casares", cuyo principal atractivo lo constituye el encuentro de Congo's Legacy, Folía, Solapa, Chaîne y Carmelita, ganadoras de carreras en buenos tiempos.

La primera carrera de la hija de Lady Vogler fué el 25 de febrero, en premio de 900 metros, donde batió fácilmente en 0'55'' á varias rivales de primera clase; y ese tiempo es bastante bueno, si se tiene en cuenta que fué en el mes de



Chaîne, ganadora del premio Nebulosa, 1.000 metros, en 1'1''

febrero. Folía y Chaîne han vencido tam-bién en buen estilo, y creemos que pu-den considerarse sin ambages como do adversarias sumamente peligrosas par las que hemos nombrado.

Entre las que se presentarán por se-gunda vez, pueden citarse á La Mouch Solapa, Carmelita y Clair de Lune, qu pueden considerarse como los posibl lances de la prueba.

Nuestra preferida será la hija de O Man.

El campo del premio Kemmis será s guramente menos numeroso, y en él s verificará el encuentro de varios produ tos que ocuparon los primeros puestos sus respectivas presentaciones.

Entre ellos citaremos á algunos pot llos que han respondido en début al co cepto que de ellos se tenía. Es muy c mún que esto suceda con animales d dos años y sin ir más lejos, recordar mos las performances de la generaci del año pasado en que vencieron fác



Congo's Last, ganador del premio Destr tor, 1.000 metros, en 1'1/5.

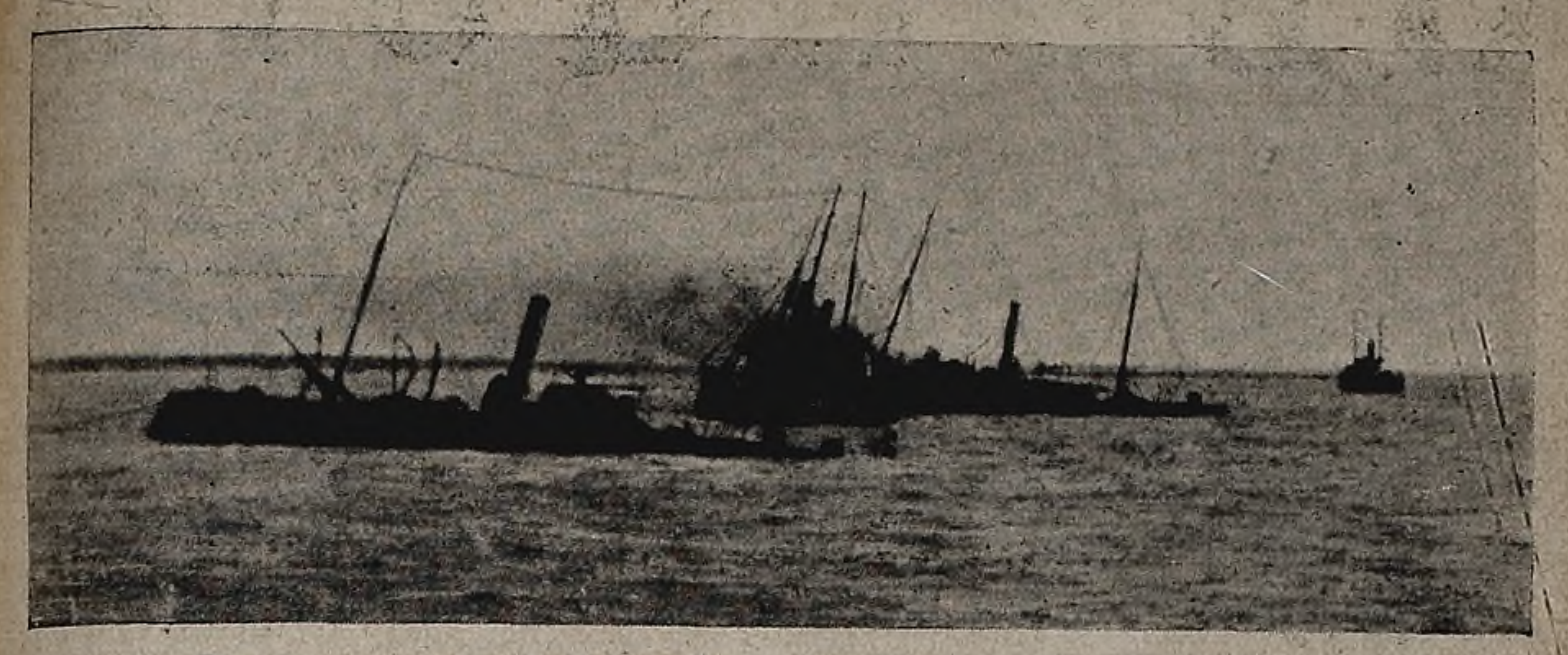
mente Spart y Fisherman, y donde en l pruebas siguientes el hijo de Gardy mostró una gran superioridad sobre dos sus antagonistas. Queremos decir esto, que algunos potrillos de los que h corrido ya, se conducirán en el pre Kemmis, de muy distinta manera. G neral Leyría, Siete Bravo, Congo's La Infernal, etc., que aparentemente reun grandes probabilidades, tendrán que p ner en juego sus aptitudes.

El hijo de Val d'Or y Metona se nuestros candidatos, pero los indicam concediendo á varios de sus competido iguales ó parecidas probabilidades éxito en la lucha final.

He aquí nuestros favoritos en las d más pruebas del programa.

1a.	Premio	Salmonea, Sueño Dorado
2a.	"	Polilla, Tejedor
3a.	"	Honrada, Cleromancia
4a.	"	Carlos Casares, Folía
5a.	"	Guillermo Kemmis, Infern
6a.	"	Arequito, Silver Glass
7a.	"	Simonbach, Paduana
8a.	"	Picadilly, Stud Diego Alv

Guerra ítaloturca



Las operaciones en el Mar Rojo. Cañoneros turcos incendiados.



Trofeo de cañones, ametralladoras, proyectiles, banderas, etc.



Efectos del fuego de la artillería en un cañonero turco.



La enfermería á bordo del buque-hospital Memfi. En círculo: El vicealmirante Augusto Aubry, jefe de la escuadra de operaciones en el Mar Egeo † el 4 del corriente á bordo del acorazado Víctor Manuel en Tarento.





á los lectores de

P B T

Á los lectores de P B T que me envíen un recorte de este aviso acompañando $ 20 m/n les remitiré á vuelta de correo y franco de porte, lo siguiente:

UN REVOLVER de clase fina, im. Smith Wesson, calibre 32.

UN RELOJ A TAPAS, estilo inglés, enchapado oro 18 k.

UNA CADENA CHATELAINE ó larga, enchapada oro 18 k., igual modelo, á elección.

Los 3 objetos que ofrezco por 20 pesos como reclame, valen 5 veces más.

Los señores que deseen adquirir sólo el revólver, deberán enviar....... $ 12.50

Por el reloj y la cadena....... $ 10.—

Los pedidos, que serán atendidos inmediatamente, deberán dirigirse acompañados del importe, á

Guillermo A. Matucci

Importador

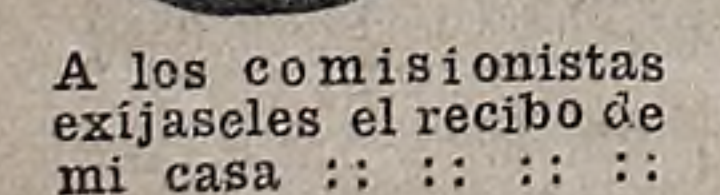
SANTIAGO DEL — ESTERO, 653

Buenos Aires

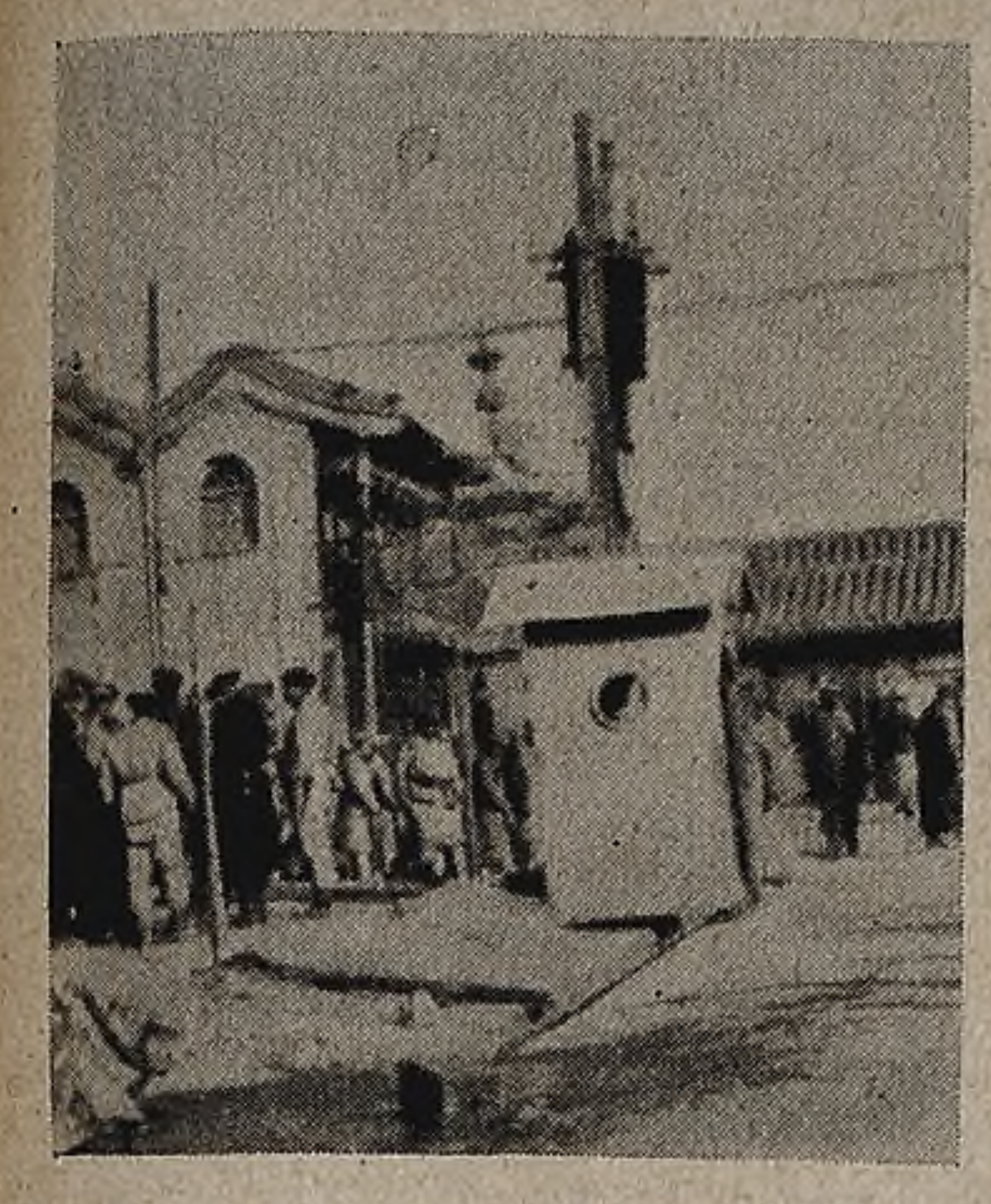
Se aceptan en pago figuritas de los cigarrillos 43, Monterrey (borde azul), Centenario, Vuelta Abajo, Patria, Siglo XX y Tres Coronas (de Molina y Cía.)

Los que residen en la ciudad, pueden retirar personalmente los objetos en mi casa: Santiago del Estero, 653.





La agresión contra Yuan-Shi-Kai



La garita que salvó la vida al actual presidente de la república Yuan-Shi-Kai, cuando le arrojaron tres bombas en Pekín.



Escena de la agresión en la calle Wang-Fu. La casa de te, de donde salieron los agresores y en la que se refugiaron y fueron presos.



El verdugo, esperando órdenes respecto á los agresores.



Bomba que no hizo explosión, puesta bajo un canasto y guardada por soldados.

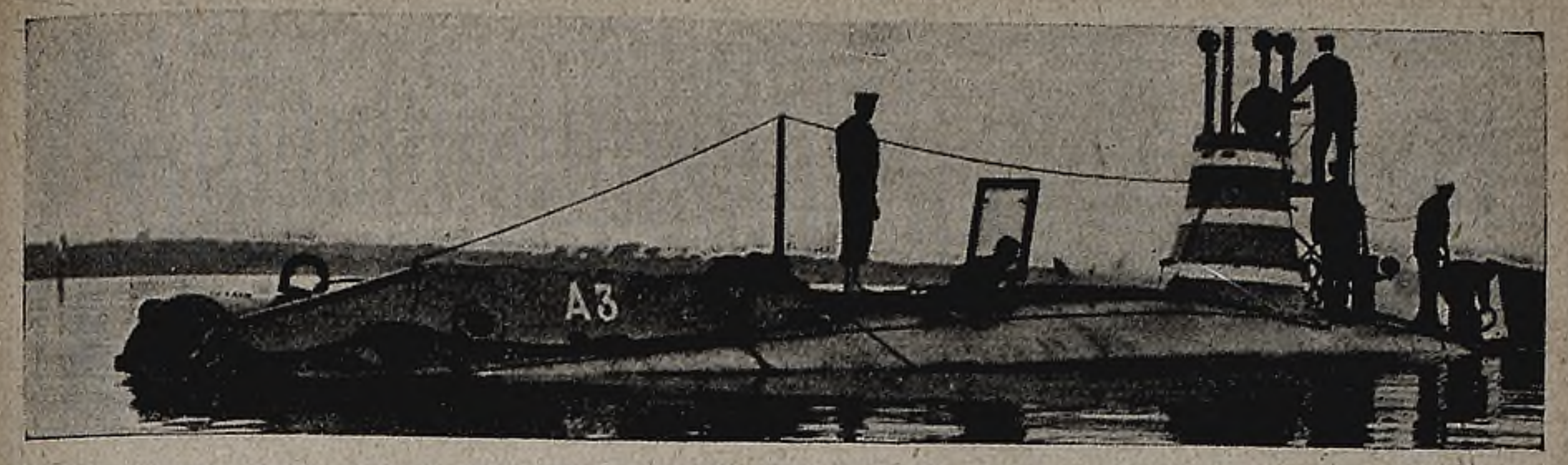


El caballo perteneciente á un soldado de la escolta de Yuan-Shi-Kai, muerto en la explosión.



Las puertas de la casa de te destrozadas.

DE INGLATERRA



El submarino A. 3 que se hundió con toda su tripulación en la costa de la isla de Wight.

DE FRANCIA

La trágica muerte de Reichelt



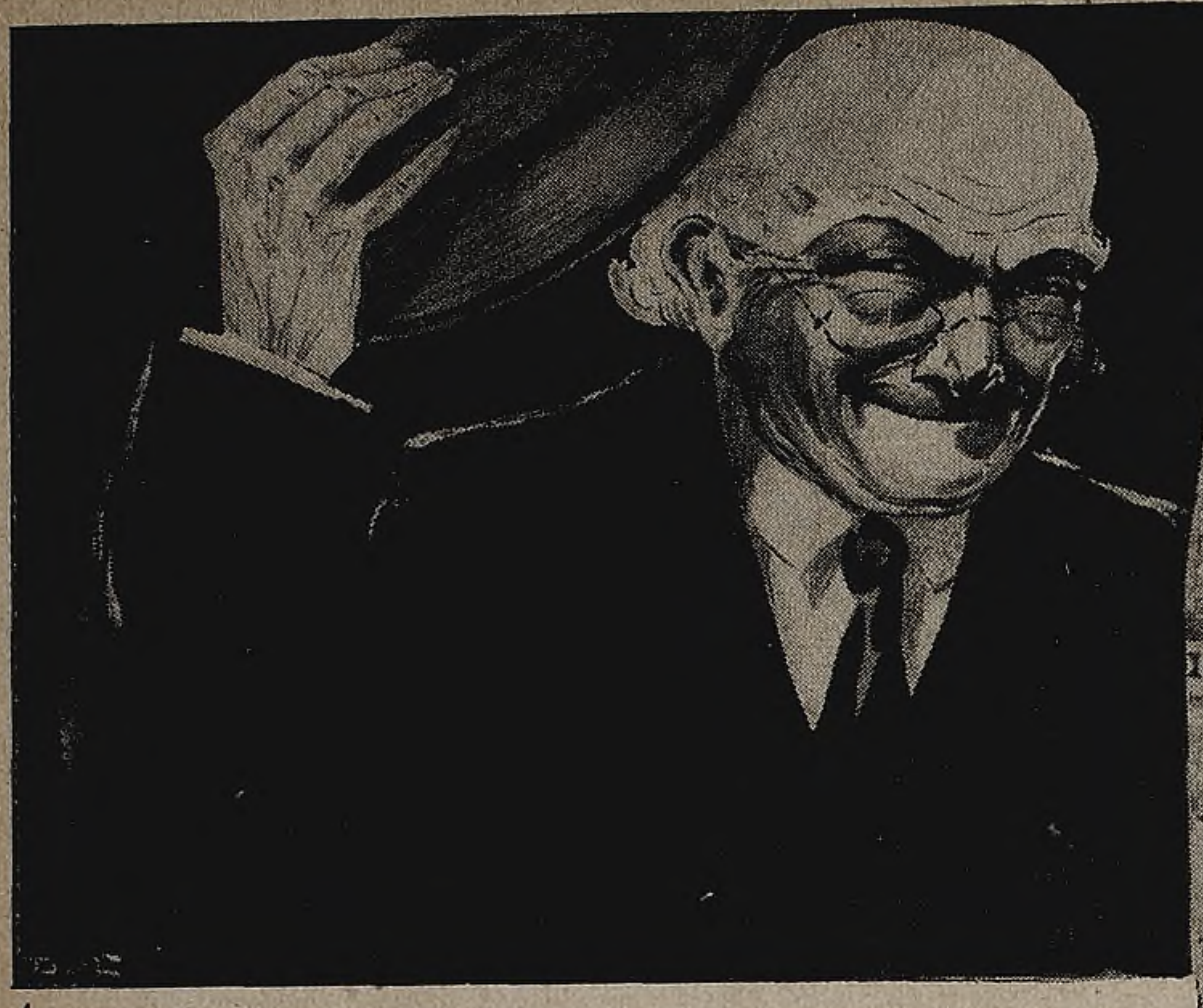
Francisco Reichelt, con el paracaídas de su invención para aviadores, desplegado, tal como se arrojó de la primera plataforma de la Torre Eiffel, queriendo hacer el ensayo.



El cadáver del desgraciado inventor recogido del suelo por agentes de policía.



Instantánea de la caída.





¡Ante este maravilloso remedio hay que quitarse el sombrero!

Es el ÚNICO y verdadero RESTAURADOR de las fuerzas y el que da salud y vida

YO con mis años y el jury de la

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE TURÍN

con el GRAND PRIX somos la prueba evidente de esta afirmación categórica

Hace 20 años estaba postrado en cama vencido por la NEURASTENIA. Un amigo que se había curado de un mal tenaz al estómago me recomendó el

ISCHIRÓGENO

Lo tomé, y al mes estaba casi curado; á los dos meses curado por completo. Desde entonces vivo sano y feliz en medio de mis hijos, nietos y biznietos, que también ellos son sanos y felices por obra del maravilloso remedio.

B. C. TORRICEL
Torino

Lanzamiento del España en el Ferrol



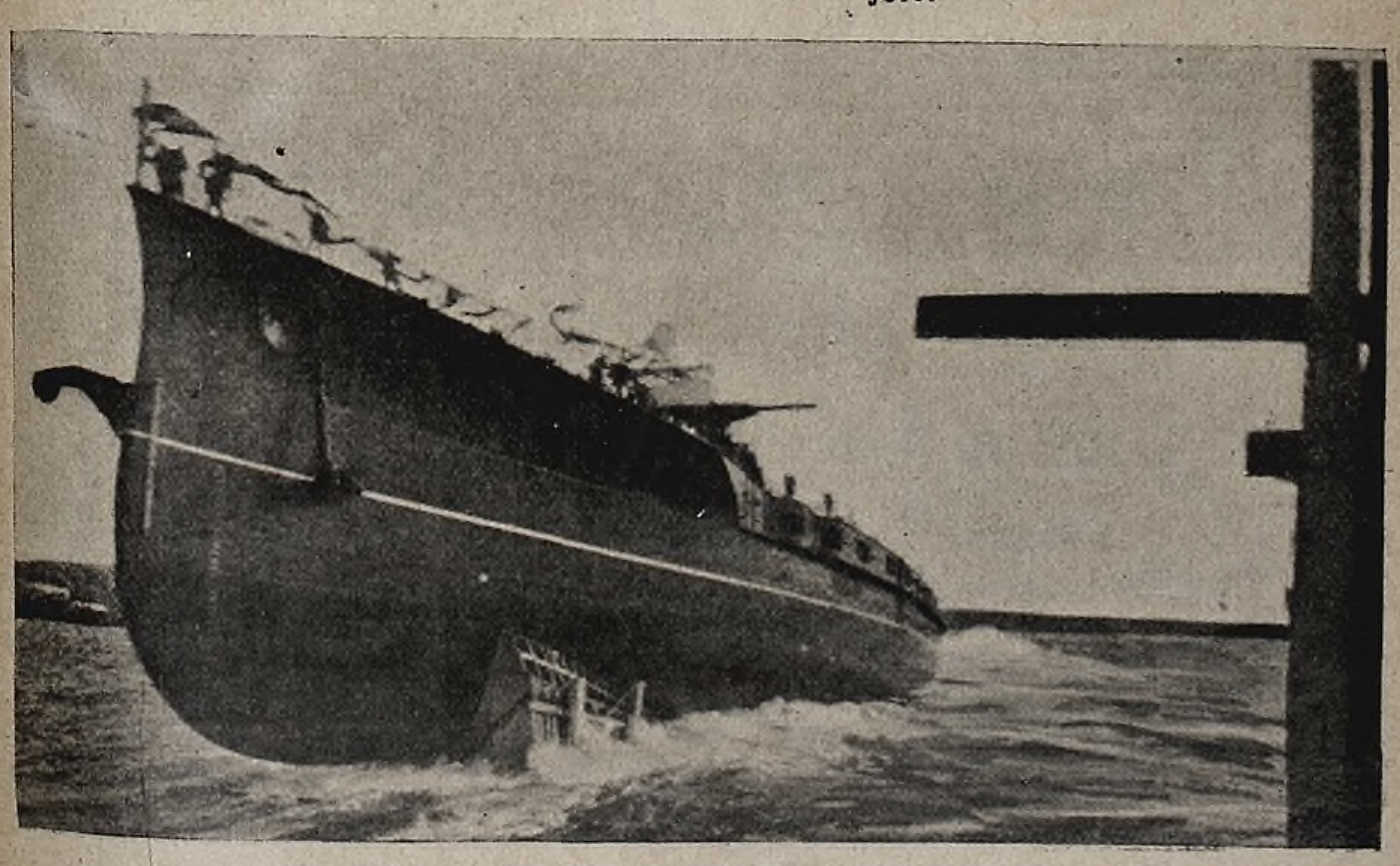
El conde de Subiría, presidente de la Sociedad Española de Construcciones Navales, entregando á la reina el martillo y el cincel con los cuales cortó las amarras del buque.



La reina Victoria en el momento de cortar las amarras del acorazado.



La reina lanzando contra el casco del nuevo acorazado la botella de Jerez, dispuesta para tal objeto.



El España al separarse de tierra en el acto de la botadura.

La inundación en Sevilla



Una plaza del barrio de Triana inundada por el desbordamiento del Guadalquivir.



AVICULTURA MODERNISTA

Era en el Café Blanco, frecuentado por la clientela provenzal, y donde suelo ir de cinco á seis de la tarde para jugar una partida de dominó con algunos amigos, casi todos de la región meridional. El manejo de las fichas no impide dar curso á una conversación viva y animada, y esa tarde hablábamos, como por azar, de la carestía de los víveres.

El bueno de Boufigue, que tiene huerto y corral en una casa de las afueras, daba una explicación parcial del fenómeno:

—Los huevos suben... es muy cierto, y no he de ser yo quien lo niegue. Pero ¿por qué suben los huevos? Se lo voy á decir á ustedes: es, sencillamente, porque hay más personas que quieren comer huevos que gallinas que consientan en ponerlos. Todo el secreto está ahí. Si cada gallina pusiese, siquiera, dos huevos por día, no tardaría en establecerse el equilibrio y vendría la baja de los precios.

En este momento una voz genuinamente tarasconesa se alzó en el café.

—¿Y por qué razón las gallinas no han de poner dos, tres, cuatro, cinco huevos por día?

Boufigue dijo, con acento burlón:

—Si usted conoce la manera de hacer poner á las gallinas dos huevos por día, no me oculte la receta.

—¿Qué he de ocultar, hombre de Dios, si es cosa de sentido común?

—La verdad, no sé que nadie lo haya descubierto.

—¿Y yo, no soy nadie?

Dicho esto, se levantó de su mesa el tarasconés, se acercó á la nuestra y dijo:

—Señores, yo me llamo Parigot y soy comisionista, pero tengo fincas en Tarascón; allí nací y me crié y de vez en cuando paso en esa tierra incomparable una temporada. En uno de mis ratos de ocio he hallado el medio de hacer poner á una gallina tantos huevos como se me antoja. Esto no es complicado, y aunque yo soy el inventor del método — el método Parigot — y hubiera podido sacar privilegio de invención para enriquecerme con sus enormes rendimientos, soy, por naturaleza, bienhechor de la humanidad y me gusta divulgar mi invento, para que todo el mundo viva. ¿Qué me importa el dinero? Una estatua después de mi muerte, en mi incomparable tierra natal, me recompensará ampliamente de mis sacrificios.

Escuchen, pues, señores. No tengo necesidad de enseñar á ustedes, por poco versados que estén en la zootecnia, que las gallinas se levantan desde la primera claridad del alba. Entonces el gallo se pone á cantar y las gallinas á merodear y á poner. Hasta aquí, todo está dentro de lo normal.

Pero ¿qué hacen las inteligencias ordinarias? Nada. Esperan al día siguiente para tener un segundo huevo. ¡Miseria y oscurantismo!

Yo, señores, no soy tan paciente. Hago en mi gallinero la noche artificial. Fíjense ustedes: ¡la noche artificial!

Gracias á mi sistema de cortinas y pantallas, manejadas hábilmente, sumerjo en la obscuridad mi gallinero.

¿Qué sucede entonces? Mis gallinas vuelven al hogar, y pensando que terminó la jornada, se duermen con la satisfacción del deber cumplido.

Pero, una hora después, vuelvo á improvisar el día.

Y el gallo vuelve á cantar y las gallinas, engañadas, vuelven á poner.

Repito la maniobra tres, cuatro, cinco veces por día, y esto me da tres, cuatro, cinco huevos por cabeza de gallina, si puedo expresarme así:

Ya véis que mi método es sencillo; pero ¡era preciso encontrarlo!

Habiendo hablado así, Parigot nos aplastó á todos y especialmente á Boufigue, con una mirada de superioridad.

No hay que decir que Boufigue, en su calidad de criador de aves en las cercanías de París, se sintió vejado.

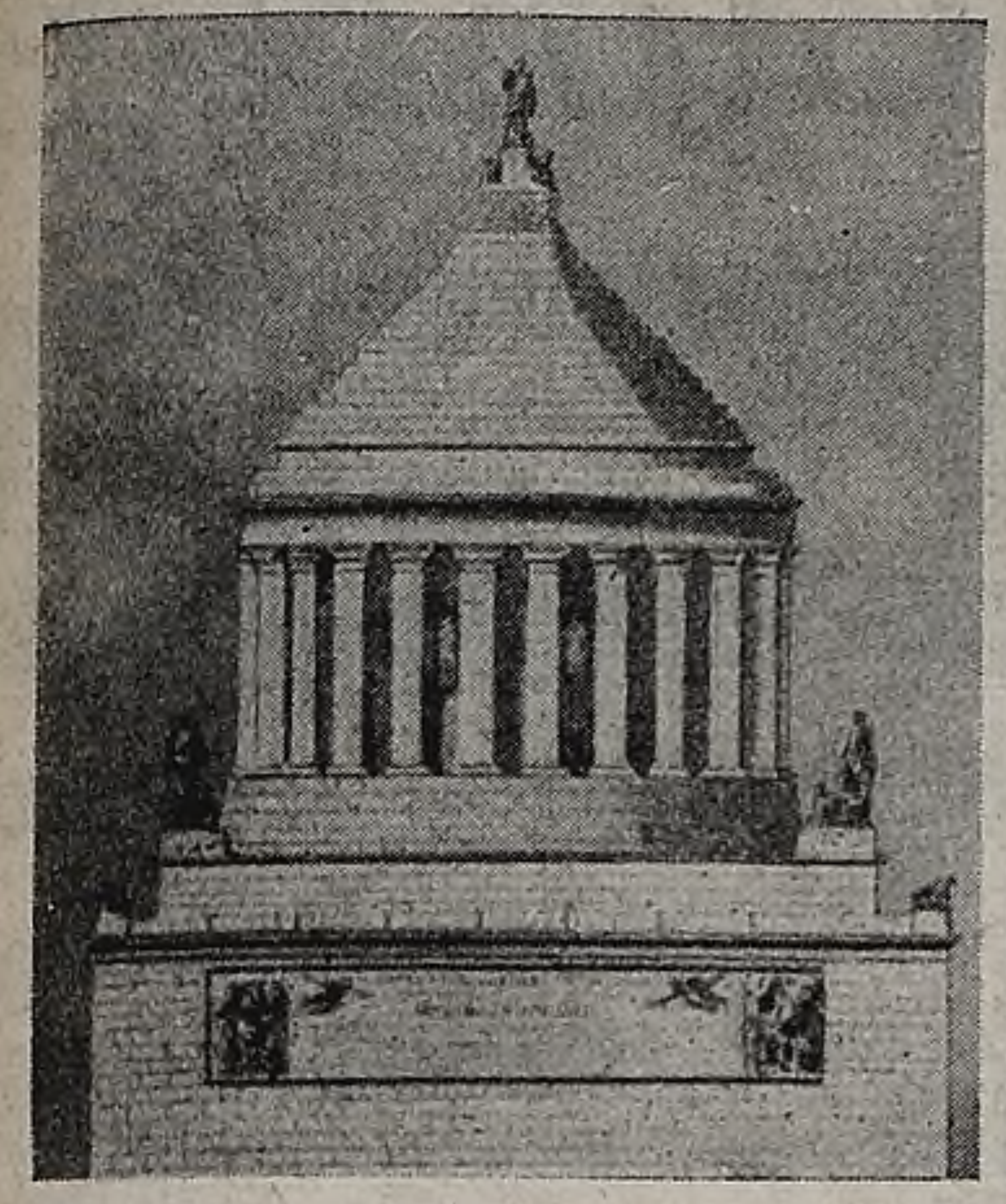
—Puede ser, dijo, que las gallinas de Tarascón se dejen sorprender por esa estratagema; al fin la provincia es la provincia; pero lo que es las gallinas de París, mi buen señor, ¡no morderán jamás ese cebo! Aquí se hila más delgado.

¡Hasta dónde llegan, santo Dios, las rivalidades provinciales!

RODOLFO BRINGER.



El trofeo de la Turbie



Reconstitución del trofeo de Augusto, hecha por M. Formigé.



Columnas halladas en las excavaciones.

Los restos del trofeo que el senado romano hizo elevar al emperador Augusto en recuerdo de sus victorias sobre los pueblos de los Alpes, dominan todavía con sus ruinas desmanteladas la pequeña aglomeración de los pálidos edificios del lugar de la Turbie, levantados en lo alto de la roca, á 450 metros de altura, sobre la bahía de Mónaco.

Este monumento fué alzado el año 5 de la era cristiana y dominaba una parte importante de la comarca sometida. Antiguas leyendas de la Edad Media nos enseñan que San Honorato, en el año 429, veía con pena subsistir ese edificio, deplorable vestigio del paganismo, teniendo en su cúspide una estatua de emperador deificado que aun servía de oráculo á las muchedumbres supersticiosas.

La venganza celeste no se hizo esperar y á fuerza de plegarias del santo se derrumbó la estatua. Este es el primer hecho conocido que se relaciona con la ruina del monumento hacia el fin del imperio romano.

Durante las guerras entre güelfos y gibelinos, el monumento fué utilizado como fortaleza. Una cornisa de arcadas ojivales, añadida en la parte superior y de que aun quedan vestigios, muestra el aspecto que tenía después de esa transformación. Habría llegado probablemente hasta nosotros en tal estado si, en tiempos de Luis XIV, no lo hubiera hecho volar el mariscal de la Feuillade para que no lo utilizara el enemigo. La voladura tuvo efecto el 20 de marzo de 1705.

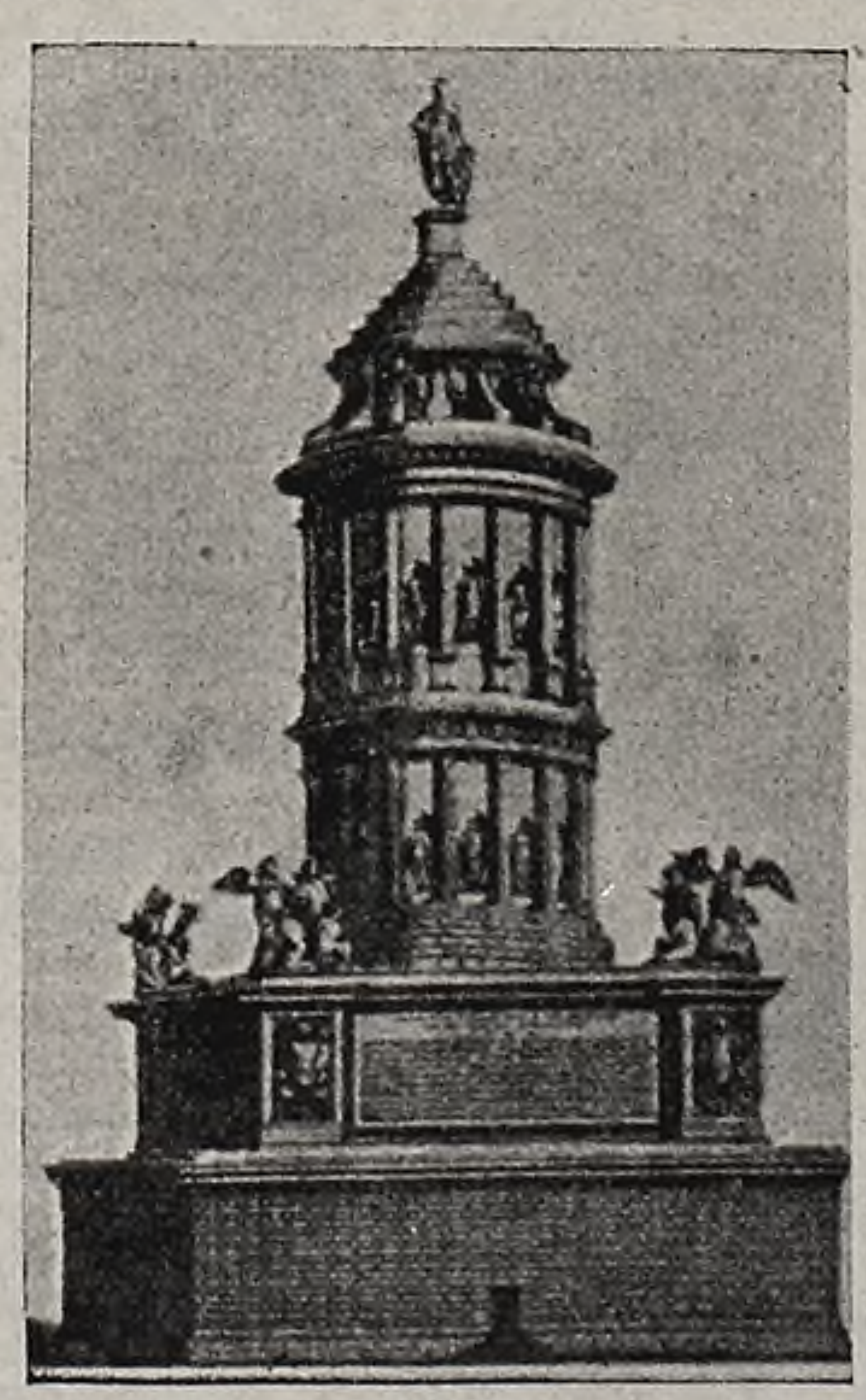
Después de este desastre, el trofeo quedó en ruinas y no se utilizaba más que para sacar piedras. La iglesia vecina fué construída con materiales arrancados á sus muros, como lo atestigua una inscripción colocada sobre el altar mayor, por la que sabemos que, desde junio de 1764 á septiembre de 1777, las piedras paganas sirvieron para edificar el templo cristiano.

En 1857 los príncipes de Cerdeña visitaron el trofeo y ordenaron algunas consolidaciones urgentes; y pocos años después, anexado el país á Francia, se clasificó como monumento histórico.

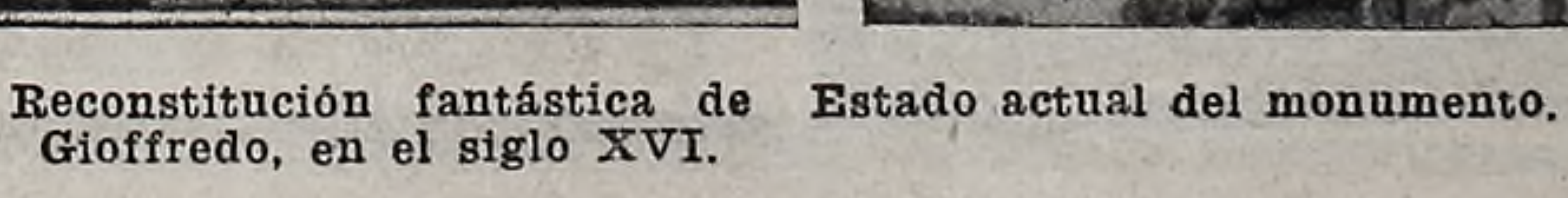
La Sociedad Arqueológica estudió detenidamente el edificio desde 1905, y habiendo acordado el gobierno una subvención, terminaron los trabajos de reconocimiento y consolidación en 1909.

Gracias á estos trabajos conocemos ahora la disposición primitiva del trofeo. Era un edificio de tres pisos remetidos unos sobre los otros; los dos inferiores eran cuadrados y el superior circular, rodeado por 24 columnas que sostenían la pirámide coronada por la estatua de Augusto. El conjunto reposaba sobre una plataforma que ha quedado intacta.

Las excavaciones han revelado felizmente casi todos los detalles de la escultura y moldurción de cada piso, así como las características de las letras que formaban la inscripción dedicatoria. De este modo se ha reconstituído teóricamente con mucha precisión este monumento artístico é histórico.







Reconstitución fantástica de Gioffredo, en el siglo XVI.

Estado actual del monumento.



GRAN B

BLANC

en nuestro nuevo ensanc

CAMISAS de buen bramante y fuertes puntillas, con cartera, á .... $ 0

CAMISAS de madapolán, con puntillas imitación hilo y alforcitas, á .... $ 0

CAMISAS de buen bramante, bordadas á mano y con festones, á .... $ 1

CAMISAS de rico madapolán festoneadas y con vainillas y pata de gallo, modelo muy práctico y elegante, á .... $ 1

CAMISAS de rico madapolán y preciosos bordados hechos á mano y festoneadas, á ...... $ 1

CAMISAS de madapolán muy fino, con lindos bordados á mano y festoneadas, en 12 estilos diferentes, á .... $ 2

CAMISAS de riquísimo hilo, con magníficos bordados hechos á mano, festoneadas y dibujos variados, valían $ 14, ahora á .... $ 5

CAMISONES PARA SEÑORA

CAMISONES de buen bramante, adornados con puntillas muy sólidas, á .... $ 1

CAMISONES de buen bramante, adornados con tiras bordadas, á .... $ 1

CAMISONES de madapolán fino con bonitos festones bordados, á .... $ 2

CAMISONES de batista, fondo blanco con dibujos de color, festoneados y pata de gallo, muy lindo modelo, á .... $ 2

CAMISON de rico madapolán, con vainillas y alforzas en varios modelos, á .... $ 3

CALZONES PARA SEÑORA

CALZONES de buen bramante, adornados con muy sólidas puntillas, á .... $ 0

Los mismos, con festones bordados, á .... $ 0

CALZONES de madapolán, con puntillas imitación hilo y pasacintas, á .... $ 1

CALZONES de batista muy fina, fondo blanco con color, muy bien festoneados, á .... $ 1

CALZONES de nansouk, adornados con valencianas y aplicaciones, á .... $ 1

CORPIÑOS PARA SEÑORA

CORPIÑOS de rico bramante y sólidas puntillas, á .... $ 0

CORPIÑOS de bramante, clase extra, adornados con puntillas de hilo y alforcitas, á ...... $ 0

CORPIÑOS de sedalina, color y blancos, adornados con valencianas, á .... $ 0

CORPIÑOS de nansouk, festoneados y con pata de gallo, á .... $ 1

CORPIÑOS de fino nansouk, con puntillas y embutidos de hilo, á .... $ 2

ENAGUAS PARA SEÑORA

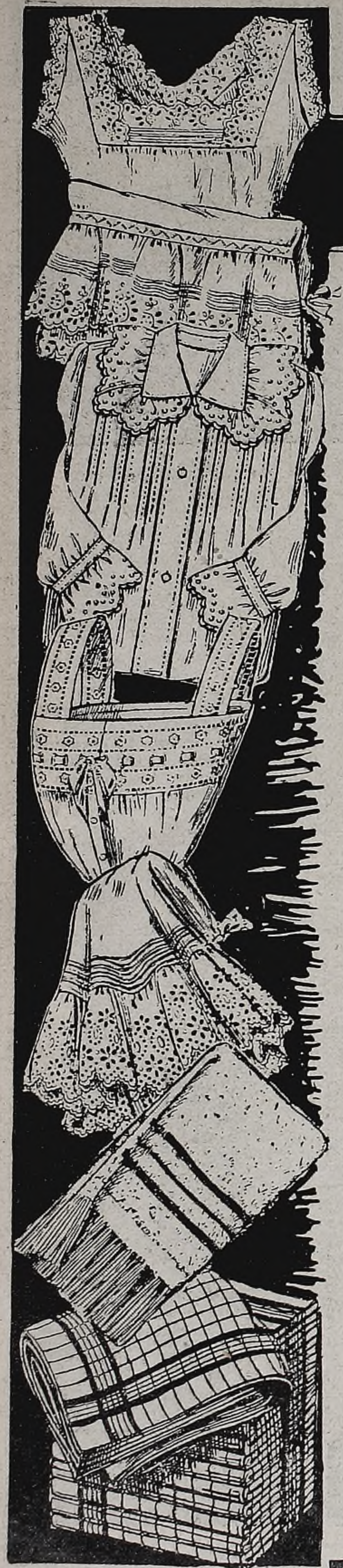
ENAGUAS de rico bramante, adornadas con buenas puntillas, á .... $ 1

ENAGUAS de rico madapolán, con lindas tiras bordadas, á .... $ 1

ENAGUAS madapolán extra, con volados de cambray y puntillas de hilo, en varios modelos, á .... $ 2

ENAGUAS madapolán, buena clase, con bonitos volados de cambray, embutidos y puntillas, á $ 3

ENAGUAS de rico nansouk, con lindos volados, adornados con tiras bordadas y embutidos, á $ 4



GRAN EXPOSICIÓN de

BLANCO y LENCERIA

en nuestro nuevo ensanc

CAMISAS de buen bramante y fuertes puntillas, con cartera, á .... $ 0
CAMISAS de madapolán, con puntillas imitación hilo y alforcitas, á.................. $ 0
CAMISAS de buen bramante, bordadas á mano y con festones, á.................. $ 1
CAMISAS de rico madapolán festoneadas y con vainillas y pata de gallo, modelo muy práctico y elegante, á.................. $ 1
CAMISAS de rico madapolán y preciosos bordados hechos á mano y festoneadas, á...... $ 1
CAMISAS de madapolán muy fino, con lindos bordados á mano y festoneadas, en 12 estilos diferentes, á.................. $ 2
CAMISAS de riquísimo hilo, con magníficos bordados hechos á mano, festoneadas y dibujos variados, valían $ 14, ahora á.......... $ 5

CAMISONES PARA SEÑORA

CAMISONES de buen bramante, adornados con puntillas muy sólidas, á.................. $ 1
CAMISONES de buen bramante, adornados con tiras bordadas, á.................. $ 1
CAMISONES de madapolán fino con bonitos festones bordados, á.................. $ 2
CAMISONES de batista, fondo blanco con dibujos de color, festoneados y pata de gallo, muy lindo modelo, á.................. $ 2
CAMISON de rico madapolán, con vainillas y alforzas en varios modelos, á.............. $ 3

CALZONES PARA SEÑORA

CALZONES de buen bramante, adornados con muy sólidas puntillas, á.................. $ 0
Los mismos, con festones bordados, á........ $ 0
CALZONES de madapolán, con puntillas imitación hilo y pasacintas, á.................. $ 1
CALZONES de batista muy fina, fondo blanco con color, muy bien festoneados, á........ $ 1
CALZONES de nansouk, adornados con valencianas y aplicaciones, á.................. $ 1

CORPIÑOS PARA SEÑORA

CORPIÑOS de rico bramante y sólidas puntillas, á .... $ 0
CORPIÑOS de bramante, clase extra, adornados con puntillas de hilo y alforcitas, á....... $ 0
CORPIÑOS de sedalina, color y blancos, adornados con valencianas, á.................. $ 0
CORPIÑOS de nansouk, festoneados y con pata de gallo, á.................. $ 1
CORPIÑOS de fino nansouk, con puntillas y embutidos de hilo, á.................. $ 2

ENAGUAS PARA SEÑORA

ENAGUAS de rico bramante, adornadas con buenas puntillas, á.................. $ 1
ENAGUAS de rico madapolán, con lindas tiras bordadas, á.................. $ 1
ENAGUAS madapolán extra, con volados de cambray y puntillas de hilo, en varios modelos, á .... $ 2
ENAGUAS madapolán, buena clase, con bonitos volados de cambray, embutidos y puntillas, á $ 3
ENAGUAS de rico nansouk, con lindos volados, adornados con tiras bordadas y embutidos, á $ 4

PRECIOS EXCEPCIONALES

EGOS DE ROPA PARA SEÑORA

EGOS de camisa y calzón, ricamente bordados y festoneados á mano sobre fino jaconás, á... $ 13.50
EGOS de camisa, camisón y calzón de nansouk fino, adornados on valencianas, á.......... $ 9.50
EGOS de camisa, camisón y orpiño, confeccionados en nanouk, adornado con preciosos enajes cruny de hilo y bordados, ... $ 16.50

BATONES

TONES de percal y batista, linos modelos, á.............. $ 3.40
TONES de zephir ó batista, con ncajes modelos fantasía, á.. $ 4.40
TONES de zephir, percal ó baista, en negro ó medio luto, a $ 3.90

MATINÉES

TINÉES de sedalina ó batista, en olores ó blancos, con broderies, ... $ 3.60
TINÉES y peinadores de cambray ó muselina, blancos, con alencianas ó puntillas de hilo, ... $ 5.90
TINÉES y peinadores de fina muelina blanca con broderie y vaencianas, á.............. $ 7.80

PARTAMENTO DE BLANCO

BANAS de rico trué dobladillaas para una plaza, á........ $ 1 90
ameras, á.................. $ 2.80
BANAS de trué, rica clase, vaiilladas, para una plaza, á.... $ 2.00
ameras, á.................. $ 2.90
BANAS de trué extra, vainillaas y festoneadas, para una pla, á.................. $ 2.25
BANAS de crea "San Juan", uy fuertes, vainilladas y festoeadas, para una plaza, á.... $ 3.40
ameras, á.................. $ 4 80
NDAS de madapolán, dobladillaas, para una plaza, á....... $ 0.35
ameras, á.................. $ 0 60
NDAS de rico madapolán, vainiadas, para una plaza, á..... $ 0.40
ameras, á.................. $ 0.70

FUNDAS de madapolán, vainilladas y festoneadas, para una plaza, á.................. $ 0.45
FUNDAS de rico bramante, con tiras bordadas, para una plaza, á $ 0.70
Cameras, á.................. $ 1.30
CUADRADOS de madapolán, vainillados, á.................. $ 0.85
CUADRADOS de buen madapolán, vainillados y festoneados, á... $ 1.50
COLCHAS de tricot, en rosa y celeste, para una plaza, á...... $ 2.25
COLCHAS de tricot, clase extra, en rosa, celeste y oro, para una plaza, á.................. $ 2.40
Cameras, á.................. $ 4.30
COLCHAS de piqué inglés, blancas, para una plaza, á.......... $ 3 40
Cameras, á.................. $ 5.50
BRAMANTES lavados, clase muy especial, la pieza, á......... $ 4.20
BRAMANTE rica clase, lavado, la pieza, á.................. $ 4.50
BRAMANTE lavado, clase extra, la pieza, á.................. $ 5.20
JUEGOS de cama, de rico madapolán, con 3 vainillas hechas á mano, compuestos de 1 sábana, 2 fundas y 1 cuadrado, á...... $ 19.00
JUEGOS de cama, de rico hilo francés, compuestos de 1 sábana, 1 funda y 2 cuadrados, á.... $ 25.50
JUEGOS de cama, de hilo extra, vainillados y festoneados, compuestos de cuatro piezas, á.. $ 45.50
TOALLAS turcas, clase extra, blancas, á $ 0.95, 0.75, 0.55 y $ 0.40
TOALLAS de granito, muy buena clase, tamaño grande, á...... $ 0.20
TOALLAS milanesas, de algodón con fleco, la media docena, á.. $ 1.65
TOALLAS turcas, de color, tamaño grande, á.............. $ 1.20
TOALLAS de hilo, milanesas, con lindos flecos, á $ 1.90, 1.60, 1.20, y.................. $ 0.80
JUEGOS de toilette, compuestos de cuatro piezas, con lindos entredós y puntillas, á.......... $ 0.90
SABANAS de baño, tamaño 160x 210 centímetros, en blanco y color, á.................. $ 4.30

Estos precios son SOLAMENTE POR 20 DÍAS

TIENDA SAN JUAN

Alsina y Piedras
Buenos Aires

POSICIÓN de
Y LENCERIA

PRECIOS EXCEPCIONALES

EGOS DE ROPA PARA SEÑORA

EGOS de camisa y calzón, ricamente bordados y festoneados á mano sobre fino jaconás, á... $ **13.50**

EGOS de camisa, camisón y calzón de nansouk fino, adornados on valencianas, á.......... $ **9.50**

EGOS de camisa, camisón y orpiño, confeccionados en nansouk, adornado con preciosos encajes cruny de hilo y bordados, ... $ **16.50**

BATONES

TONES de percal y batista, lindos modelos, á............ $ **3.40**

TONES de zephir ó batista, con ncajes modelos fantasía, á.. $ **4.40**

TONES de zephir, percal ó batista, en negro ó medio luto, a $ **3.90**

MATINÉES

TINÉES de sedalina ó batista, en olores ó blancos, con broderies, ... $ **3.60**

TINÉES y peinadores de camray ó muselina, blancos, con alencianas ó puntillas de hilo, ... $ **5.90**

TINÉES y peinadores de fina muelina blanca con broderie y vancianas, á.............. $ **7.80**

PARTAMENTO DE BLANCO

BANAS de rico trué dobladillaas para una plaza, á........ $ **1 90**

ameras, á................ $ **2.80**

BANAS de trué, rica clase, vaiilladas, para una plaza, á.... $ **2.00**

ameras, á................ $ **2.90**

BANAS de trué extra, vainillaas y festoneadas, para una pla, á........ $ **2.25**

BANAS de crea "San Juan", uy fuertes, vainilladas y festoeadas, para una plaza, á.... $ **3.40**

ameras, á................ $ **4 80**

DAS de madapolán, dobladillaas, para una plaza, á....... $ **0.35**

ameras, á................ $ **0 60**

DAS de rico madapolán, vainiadas, para una plaza, á..... $ **0.40**

ameras, á................ $ **0.70**

FUNDAS de madapolán, vainilladas y festoneadas, para una plaza, á..................... $ **0.45**

FUNDAS de rico bramante, con tiras bordadas, para una plaza, á $ **0.70**

Cameras, á................ $ **1.30**

CUADRADOS de madapolán, vainillados, á.................. $ **0.85**

CUADRADOS de buen madapolán, vainillados y festoneados, á... $ **1.50**

COLCHAS de tricot, en rosa y celeste, para una plaza, á..... $ **2.25**

COLCHAS de tricot, clase extra, en rosa, celeste y oro, para una plaza, á.................. $ **2.40**

Cameras, á................ $ **4.30**

COLCHAS de piqué inglés, blancas, para una plaza, á......... $ **3 40**

Cameras, á................ $ **5.50**

BRAMANTES lavados, clase muy especial, la pieza, á......... $ **4.20**

BRAMANTE rica clase, lavado, la pieza, á.................. $ **4.50**

BRAMANTE lavado, clase extra, la pieza, á.................. $ **5.20**

JUEGOS de cama, de rico madapolán, con 3 vainillas hechas á mano, compuestos de 1 sábana, 2 fundas y 1 cuadrado, á..... $ **19.00**

JUEGOS de cama, de rico hilo francés, compuestos de 1 sábana, 1 funda y 2 cuadrados, á.... $ **25.50**

JUEGOS de cama, de hilo extra, vainillados y festoneados, compuestos de cuatro piezas, á.. $ **45.50**

TOALLAS turcas, clase extra, blancas, á $ 0.95, 0.75, 0.55 y $ **0.40**

TOALLAS de granito, muy buena clase, tamaño grande, á...... $ **0.20**

TOALLAS milanesas, de algodón con fleco, la media docena, á.. $ **1.65**

TOALLAS turcas, de color, tamaño grande, á.............. $ **1.20**

TOALLAS de hilo, milanesas, con lindos flecos, á $ 1.90, 1.60, 1.20, y..................... $ **0.80**

JUEGOS de toilette, compuestos de cuatro piezas, con lindos entredós y puntillas, á.......... $ **0.90**

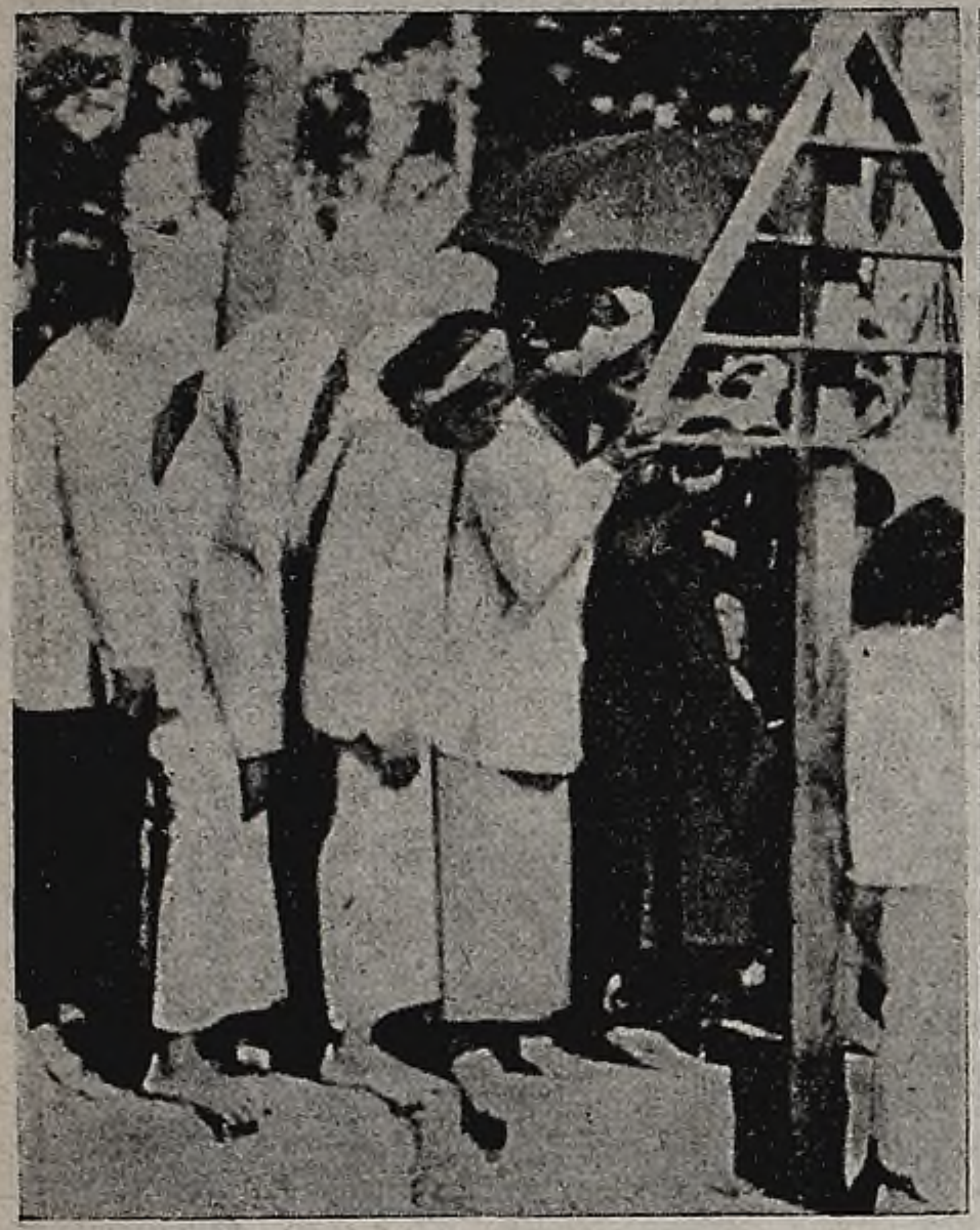
SABANAS de baño, tamaño 160x 210 centímetros, en blanco y color, á.................... $ **4.30**

Estos precios son SOLAMENTE POR 20 DÍAS

TIENDA SAN JUAN

Alsina y Piedras
Buenos Aires

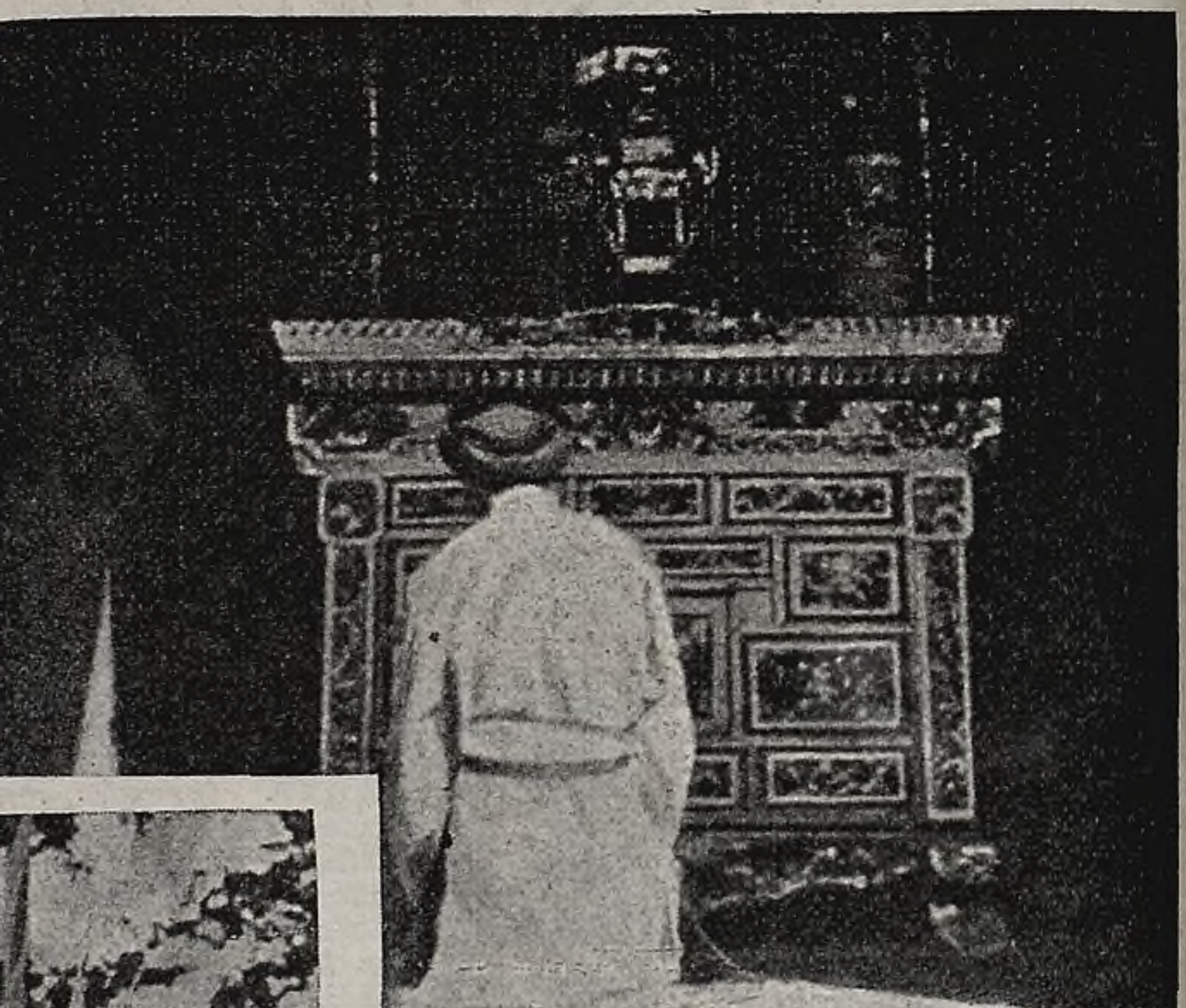
Pagoda inaugurada por los franceses



Curiosos á la salida del cortejo.



El Dragón Verde.



El bonzo en oración.

Es interesante ver á Francia, ya gran potencia musulmana, alentar el budismo en sus posesiones del extremo Oriente.

Desde este punto de vista la inauguración oficial de la pagoda de Govap, á la que el consejo de notables de Han-Tong-Xa había invitado á las personalidades europeas de Saigón, de Cholón y de Gladín, ha sido de las más significativas.

La ceremonia fué curiosa, mezcla á la vez de arcaísmo y de modernismo. Si las orquestas annamitas unieron los aires franceses á las vibraciones del gong, á los estallidos del tam-tam y á los extraños solos de los oficiantes que, al través de sus manos unidas, modulaban salmodias sobre un modo menor, al diapasón de las melopeas conventuales, los aficionados á lo exótico se entretuvieron con la vista de los altares de madera esculpida, finamente trabajada, con los montones de ofrendas, con los adornos extravagantes, tigres, dragones, ibis, que izados sobre las tortugas simbolizaban la plena sabiduría.

Portadores de parasoles y mangas.

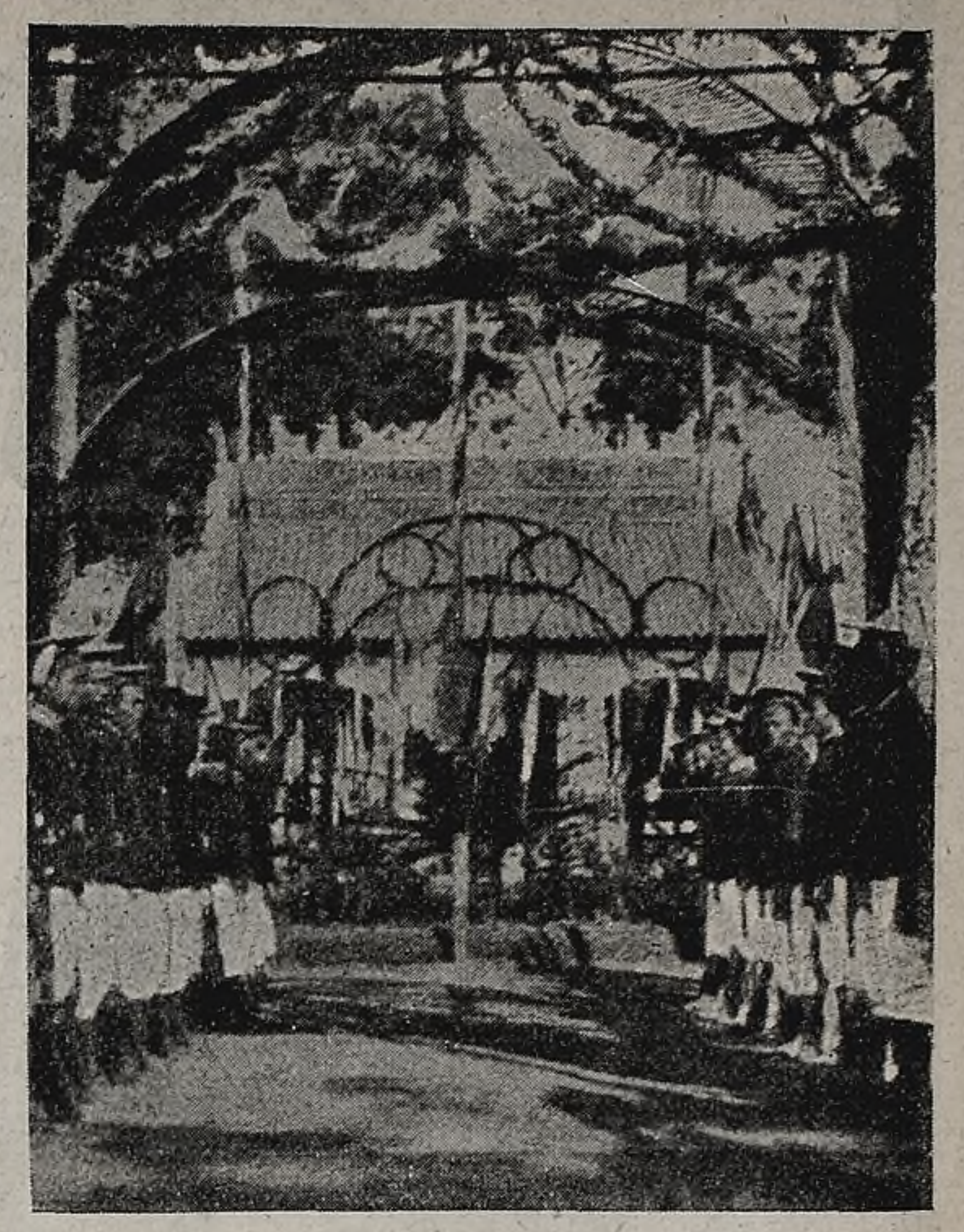
La pagoda, aunque del más puro gusto annamita, no dejaba de ofrecer señales del extraño modernismo colonial. Por ejemplo, de igual modo que Nuestra Señora de París y por un anacronismo

idéntico, la pagoda de Govap utiliza la luz eléctrica.

Después de los discursos oficiales, entre los que figuró el del gobernador de la Cochinchina, comenzaron las ceremonias. Cubiertos de vestiduras de seda azul de diversos tonos, los notables avanzaron en grupos hacia el gobernador. A su cabeza estaba el primer celebrante del rito, el truong Tron-van-Thi, asistido de los cuatro notables mayores. Por tres veces hicieron los saludos de ritual. Luego, varios bonzos portadores de bujías y de recipientes de alcohol, continuaron el ceremonial de un altar á otro. Después hubo cantos, invocaciones y consagraciones grabadas sobre una larga tira de papel rojo. Dos sirvientes tenían luces cerca del lector y del chantre.

El rito duró poco más de media hora. Después hubo un alegre concierto, acompañado por portadores de parasoles magníficamente bordados. El gobernador salió de la pagoda entre dos filas de milicianos, armas al hombro, mientras en el jardín la multitud indígena admiraba las contorsiones y saltos de un dragón gigantesco, toscamente tallado.

Se ve, pues, que los franceses. lejos de empeñarse en forzar las conciencias de los habitantes de sus colonias, prestigian las ceremonias de sus cultos, sean éstos los que fueren.



Milicianos annamitas.


MONTERREY
CIGARRILLOS
HABANOS
á
0.20
y
0.30
NO PERTENECEN
Á
TRUST

Riqueza atorrantil



El atorrante Mugrientes, no sabiendo donde atorrar una vez, se metió en una clase de la Facultad de Medicina.

Precisamente daba entonces una conferencia sobre los parásitos un sabio profesor. "Es lástima, señores", decía éste, "que no tenga aquí una pulga para mostrarla en proyección, porque comprenderían mejor mis explicaciones".

—Por eso no hay que apurarse, exclamó Mugrientes, y, echándose mano al cogote, presentó un soberbio ejemplar.



—Gracias, amigo, le dijo el profesor, y le alargó al mismo tiempo cinco nacionales.



Mugrientes se dejó al punto de ciencia é impulsado por el estómago, dirigióse á un restaurant.

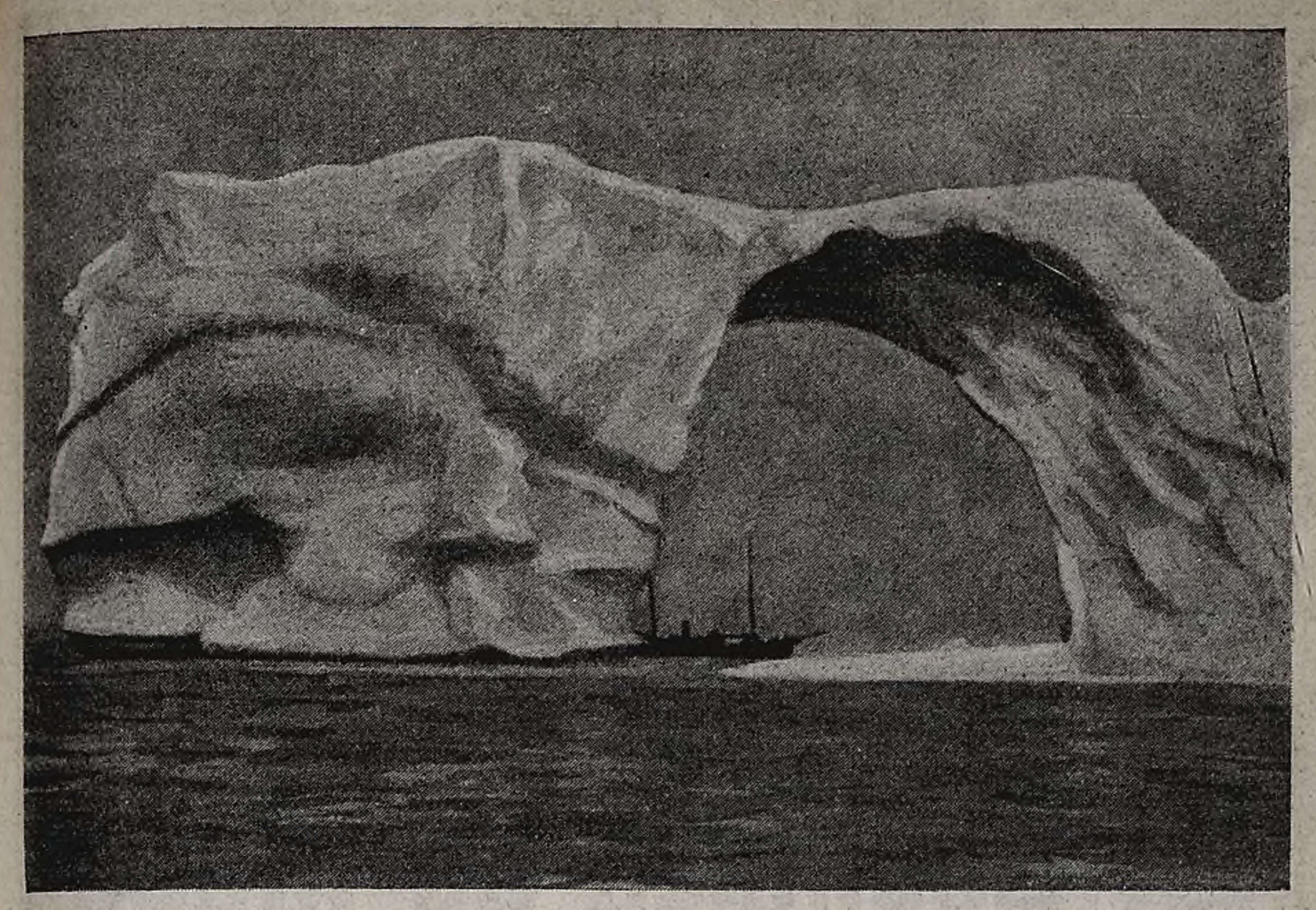


Comió hasta tener la ilusión de que era un bombo, y terminada la fiesta llamó al mozo y le dijo, entregándole una pulga:



—Cobrate, che, y traé el vuelto.

Un iceberg



El arco de hielo de Battle Harbour.

Fuera de Battle Harbour en la península del Labrador, se encuentra un iceberg que presenta un hermoso arco, de cuyo tamaño puede juzgarse en la fotografía, por el vapor de vigilancia del gobierno que aparece en la parte de atrás. Más de los dos tercios del hielo de esa masa se encuentran bajo el agua. Esto sucede aún en mayor escala con todos los icebergs, según demostró Wallich, que los estudió detenidamente, sobre todo en los de forma regular.

Escuelas de mucamas, cocineras y niñeras

En Worb, en Lenzbourg, en Berna y otras poblaciones de Suiza, existen establecimientos donde se inculca á las jóvenes la ciencia del hogar.

No es sorprendente que tal iniciativa haya nacido en Helvecia. Los suizos son gente práctica y juiciosa, carecen de prejuicios sociales, y miran las cosas como son en realidad. En otros países se consideran los quehaceres de la casa como trabajo degradante. Allí se encuentran jóvenes de buena familia sirviendo en los hoteles, ayudando á transportar los equipajes de los pasajeros y aceptando las propinas con el mayor desenfado. Mientras duran las vacaciones escolares no es raro ver maestras y alumnas sirviendo á la mesa en algún hotel, ó arreglando las habitaciones de los pasajeros. Un presidente de la confederación dejó su elevado puesto para volver al modesto empleo que desempeñaba antes de su promoción en una oficina pública. Esas son verdaderas costumbres democráticas.


Sirvienta antigua.

Volviendo á nuestro tema, hablaremos primero de la escuela de cocineras. Enseñan á éstas á confeccionar menús variadísimos. Se comienza por los trabajos prácticos, cocción y frito, según el grado que precisa cada clase de carnes, legumbres ó frutas de las más comúnmente utilizadas en la economía familiar. Las enseñan después á amasar y cocer pan y pastas y á preparar dulces y conservas. Luego, vienen los trabajos de costura á mano y á máquina, remendar, zurcir, bordar y tejer. El lavado y planchado y la floricultura, forman otros cursos, y por fin el arreglo de habitaciones, barrido, limpieza, encerado de pisos y arreglo de camas.

Estos son los trabajos prácticos. Como enseñanza teórica, se instruye á las alumnas en economía doméstica, teoría de la alimentación y condimentación, prontuario de recetas de cocina, nociones de contabilidad é higiene usual.

Es un verdadero programa, y hay que convenir en que la alumna, que logre dominarlo completamente, será una verdadera joya. ¡Cuántos maridos desearían que sus mujeres poseyeran tales conocimientos!

Mucama ''art nouveau''

A decir verdad, no todas las alumnas de esas escuelas se proponen ser sirvientas. Muchas señoritas concurren á los cursos para adquirir conocimientos que utilizarán más tarde en sus propios hogares.

La enseñanza no es gratuita, sino retribuída por las mismas alumnas. En la escuela de Lenzbourg pagan 70 francos por trimestre, y de 100 á 110 por cursos de cinco á seis meses. Hay becas y medias becas.

Pero aun así, no todo el mundo puede pagar esos precios; por eso hay pocas alumnas que quieran ser sirvientas al salir de la escuela. En la academia de Ginebra hay muchas alumnas alemanas, que al mismo tiempo que la ciencia del hogar, adquieren el dominio de la lengua francesa.

En la escuela de Friburgo, las futuras sirvientas y las futuras patronas, están sometidas al mismo régimen y reglamentos. Todas ellas concurren á los cursos generales, que duran seis meses. Los especiales se dividen en cuatro grupos: mucamas para todo, cocineras, mucamas ó doncellas de labor y niñeras.


Alumna de una escuela suiza de sirvientas.

A los seis meses de trabajo, puede salir una buena mucama para todo el servicio de una casa. El curso de cocina es más largo, pues incluye, no solamente la confección de platos, sino la ciencia de compras y abastos, conocimiento de marcas, etcétera, lo cual requiere otro semestre. Para ser doncella diplomada se necesitan 18 meses de estudio.


Clase teórica.

En cuanto á las niñeras las enseñan á cuidar criaturas desde dos días á dos años de edad, á confeccionar pañales y á lavar ropa. Los estudios duran un año.

Las futuras cocineras preparan las comidas para las pensionistas de un restaurant anexo á la escuela, donde se cobran 95 francos al mes por la pensión.

El descubrimiento científico más importante del SIGLO.



Prof. Dr. Carlos Marchesini.

LA ANISTAMINA el gran remedio contra la

TUBERCULOSIS

CERTIFICADOS de celebridades médicas. **APROBADA** por todas las **AUTORIDADES SANITARIAS del MUNDO**, inclusive el **DEPARTAMENTO NAC. de HIGIENE**.

Se manda **GRATIS** el libro ilustrado del Prof. Carlos Marchesini: **"LA ANISTAMINA Y LA CURA DE LA TUBERCULOSIS"**.

Dirigirse: A: MASSONE, Belgrano, 1671, Buenos Aires

ASMA

LAS MÁS GRANDES ILUSTRACIONES DE LAS CLÍNICAS RECOMIENDAN EL

LICOR ANTIASMÁTICO-TESTA

Estimado doctor José Testa.

Albenga.

La fórmula de su **ANTIASMATICO** no puede ser más afortunada en las varias formas de **ASMA**.
Felicitándolo, saludo á usted atte.

Profesor Comm. E. Maragliano.
Senador del reino de Italia.

...El **ANTIASMATICO TESTA** es un precioso medicamento para la cura del asma bronquial.

Profesor Pedro Castellino.
Director del Instituto de Patología Médica de la Real Universidad de Nápoles.

Profesor E. Maragliano

El **ANTIASMATICO TESTA** se vende en todas las buenas boticas. Folletos gratis. Belgrano, 1671.

CORAZÓN

El único remedio que ha resistido el control de la ciencia, triunfando en las clínicas de los profesores Bacelli, Maragliano, De Giovanni, Grocco, Castellino, etc., es el afamado

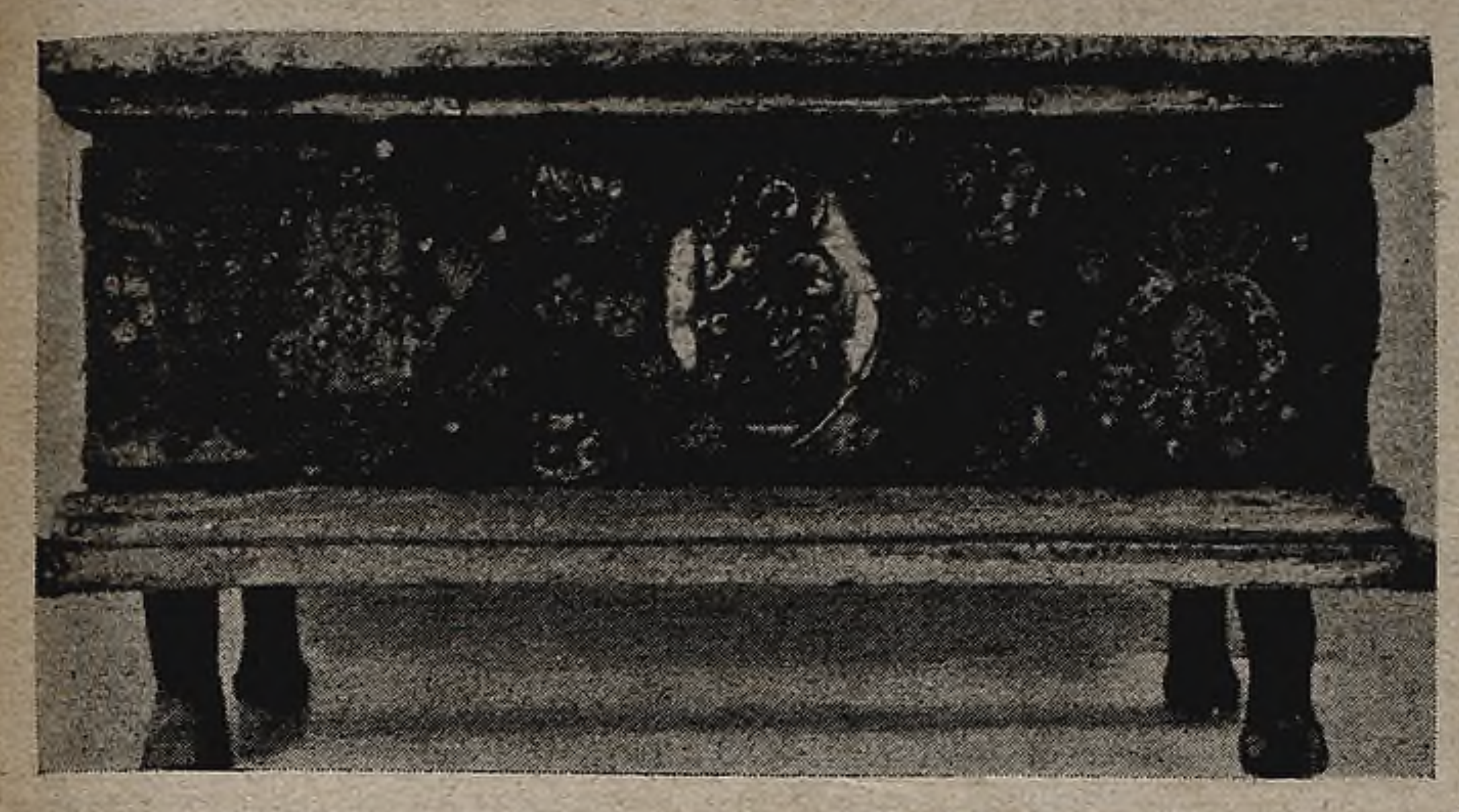
CARDIOTÓNICO-TESTA

El **TONICO CARDIACO** por excelencia que ha conseguido las más altas honorificencias en los congresos médicos.

DE EFICACIA MARAVILLOSA EN LAS ENFERMEDADES DEL **CORAZON $ 3.50**

Unico concesionario: A. MASSONE, Belgrano, 1671. — FOLLETOS GRATIS

Trabajos en perlas



Relicario en el tesoro de la catedral de Múnster.

En Fondamenta Nueva (Venecia), se encuentran las góndolas que conducen al forastero á la isla de Murano. Una hora escasa, mar afuera, por delante del cementerio de Venecia, con sus cipreses que parecen llorar sobre el mar y por delante de las fábricas de flautas de Burano, va el camino á la isla, en torno de la cual las olas del Mediterráneo aparecen como defensa contra las llamas que durante siglos no se apagan, ni un instante, en los hornos de fundición del cristal, cuyas formas son conocidas y apreciadas en todo el mundo.

En el siglo XIII aquellas fábricas, que constituían una amenaza constante de incendio, fueron trasladadas de Venecia á Murano, donde han atracado sin interrupción, desde aquel entonces, barcas con trabajadores, con compradores y curiosos, que á ellas se dirigían. Desde el siglo XIII arde sin cesar el fuego bajo las marmitas y calderas. En cada casa hay escaparates en los que se exponen para la venta los productos de cristal: cada gondolero tiene "su" fábrica, á la que empuja, sin falta, á "su" pasajero.

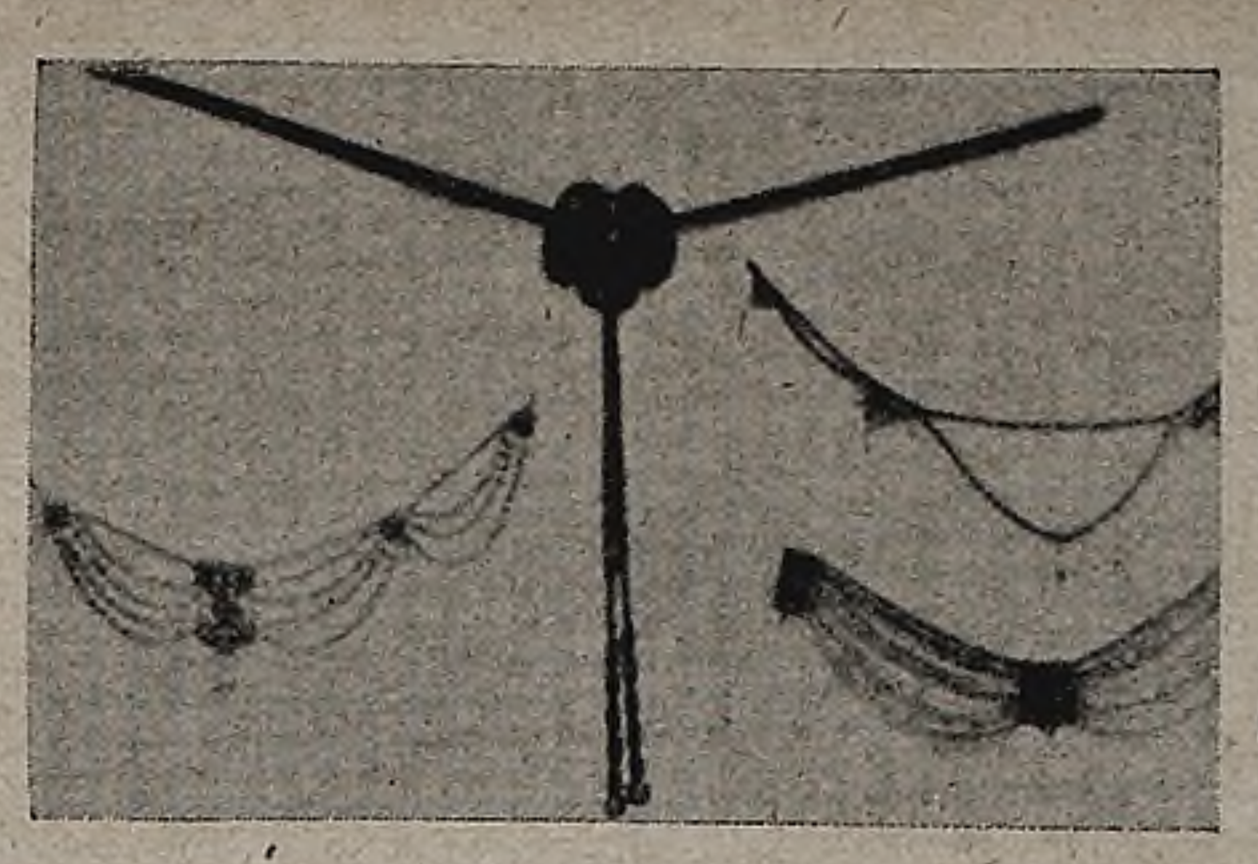
Pero no son sólo los vasos, las copas y la cristalería labrada lo que en ellas se produce: también salen de allí los variados adornos de perlas imitadas, de in-



Bordadora de perlas.

finidad de colores, que inundan los mercados.

Ocurre una cosa rara con estos objetos pequeños, redondos, escurridizos: son tan viejos y tienen su historia como cualquier otro, subsistente durante siglos; pero carecen de pretérito. Aparecieron, y la gente se contentó con usarlos como adornos en la garganta y en la muñeca y para intercalarlos entre perlas legítimas en las telas religiosas y profanas. Se comercia con esas perlas artificiales y se impresiona la sensibilidad infantil de los salvajes con ellas, habiéndose dado el caso de que por dos onzas de perlas podía comprarse para esclavo á un ser humano. Lo que de la historia de las perlas de cristal, en los tiempos antiguos y modernos se ha podido averiguar lo ha reunido en una monografía el profesor Gustavo A. Panzarek, monografía bastante instructiva.



Modernos trabajos en perlas.



Moderna "pompadour".

La competencia que Venecia hizo á Bohemia, ya en el siglo noveno, en la fabricación del cristal de color favoreció, sin duda, ó cuando menos preparó el surgimiento de la nueva industria. Ya en la mitad de este siglo se obtuvieron perlas huecas de cristal, tan finas, que aun hoy en día, al verlas, se admira uno de la suma enorme de paciencia y habilidad que su confección exige. Y no es raro, así, que se usara y aun se abusara de ellas como adorno en los tejidos y bordados, particularmente en los destinados al adorno personal ó del menaje.

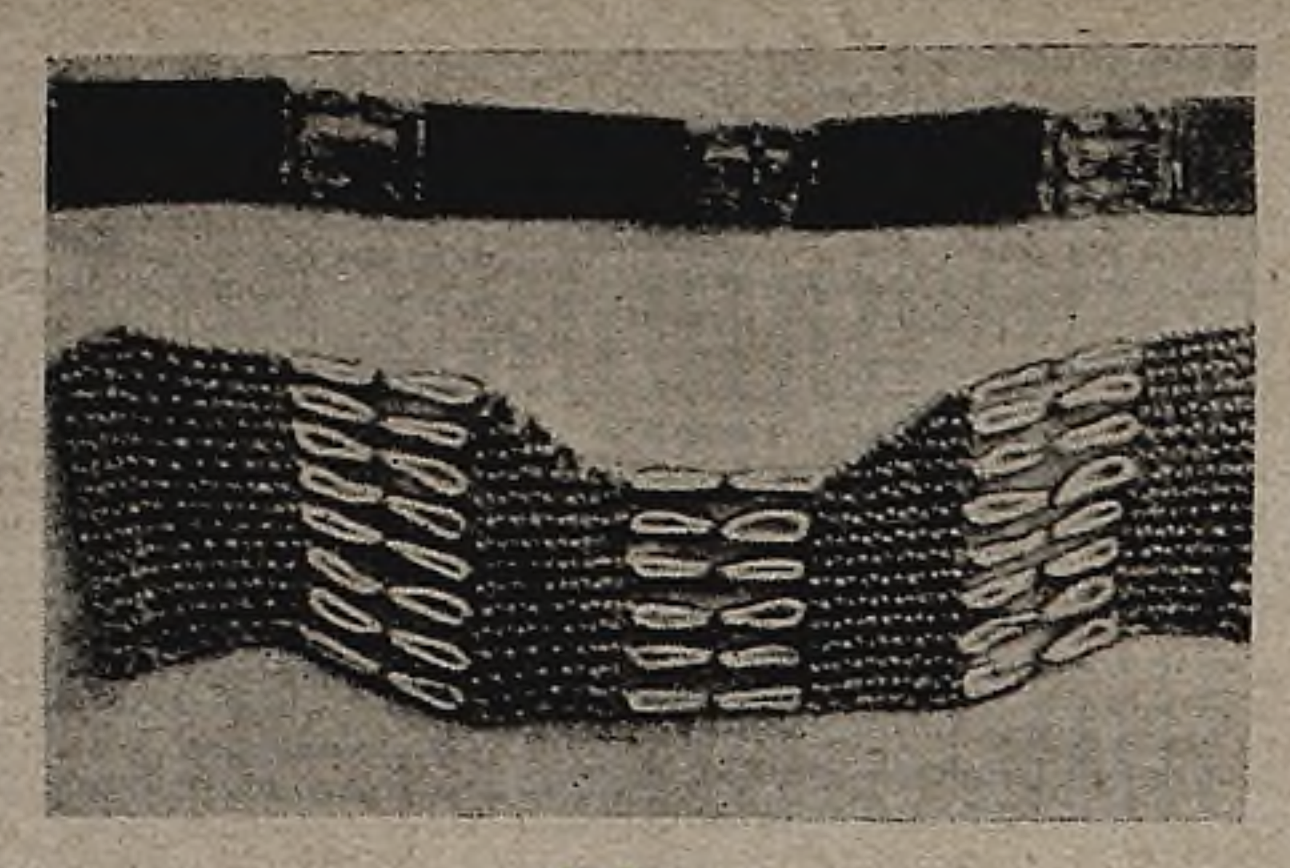
Dejando aparte el detalle técnico de la fabricación de esas perlas de cristal, recordemos el relicario que se conserva en la catedral de Münster, recamado de tales perlas, maravillosamente semejantes á las naturales y formando dibujos de puro estilo romano. Es una joya de gran mérito, no ciertamente por el valor intrínseco de su pedrería, pero sí por el del dibujo, por la delicadeza de las incrustaciones y, lo repetimos, por la semejanza con el natural de las imitaciones que tanto lo realza.

Ese modelo parece haber servido para la construcción de otros muchos relicarios así como para joyeros y recipientes de tocador, variando sólo, como es natural, el dibujo.

Y si todas esas copias ó imitaciones no alcanzan el mérito del original, hay entre ellas muchas que se le aproximan. Tales aplicaciones de esta fecunda industria se han extendido hasta las bomboneras y cajitas, de una de las cuales reproducimos la imagen en uno de los grabados que

ilustran esta nota.

Pero donde encuentra un campo vastísimo de aplicación, es en la fabricación de collares, desde los de una sola hilera, sujetas las extremidades con un sencillo broche, hasta los de varias, unidas sencillamente por los extremos unas, y otras sujetas á intervalos iguales por presillas corredizas, cada una de las cuales puede, á su vez, ser un bonito trabajo artístico.



Collares.

Lo que queda dicho de los collares es extensivo á las pulseras ó brazaletes, de combinaciones numerosas.

Hileras, de longitudes grandes, de perlas admirablemente modeladas sirven con frecuencia para el adorno de trajes de lujo. Y si de cerca resulta fácil el engaño, es de imaginar cuánto más lo será á la distancia; por ejemplo desde un palco al escenario de un teatro.



Cajita adornada con perlas.

Es evidente que esta industria nacida en Venecia y desarrollada en Murano ha sido imitada en otros muchos puntos. Pero lo grosero del producto, lo tosco de su confección, la ausencia de toda idealidad y gracia en los dibujos que con las perlas de cristal se hacen, mantienen el cetro de ese verdadero arte en manos de los fabricantes de Murano, que sienten muy lejos todavía el momento de pasarlo á otro. Contribuirá, sin duda, á tal confianza, asaz bien fundada, la intuición del sentido artístico natural que poseen los habitantes de esa región, transmitido de padres á hijos, como herencia tradicional. Tampoco parece ser extraña á aquella confianza la conciencia de la fuerza que surge en cada artesano que especializa su actividad en un orden de cosas constante y bien determinado. De las ventajas de semejante especialización responde de un modo irrecusable la preponderancia actual de la industria alemana, sobre la del resto del mundo, debida, como muy juiciosamente comenta el gran observador Jules Huret, á que cada obrero tiene su especialidad.

Y, por fin, como causa de otra orden, pero quizá la más humana, se nos ocurre que la satisfacción con que se trabaja por la seguridad de la salida del artículo, contribuye á la perfección de éste, en cualquier sentido que se le considere.

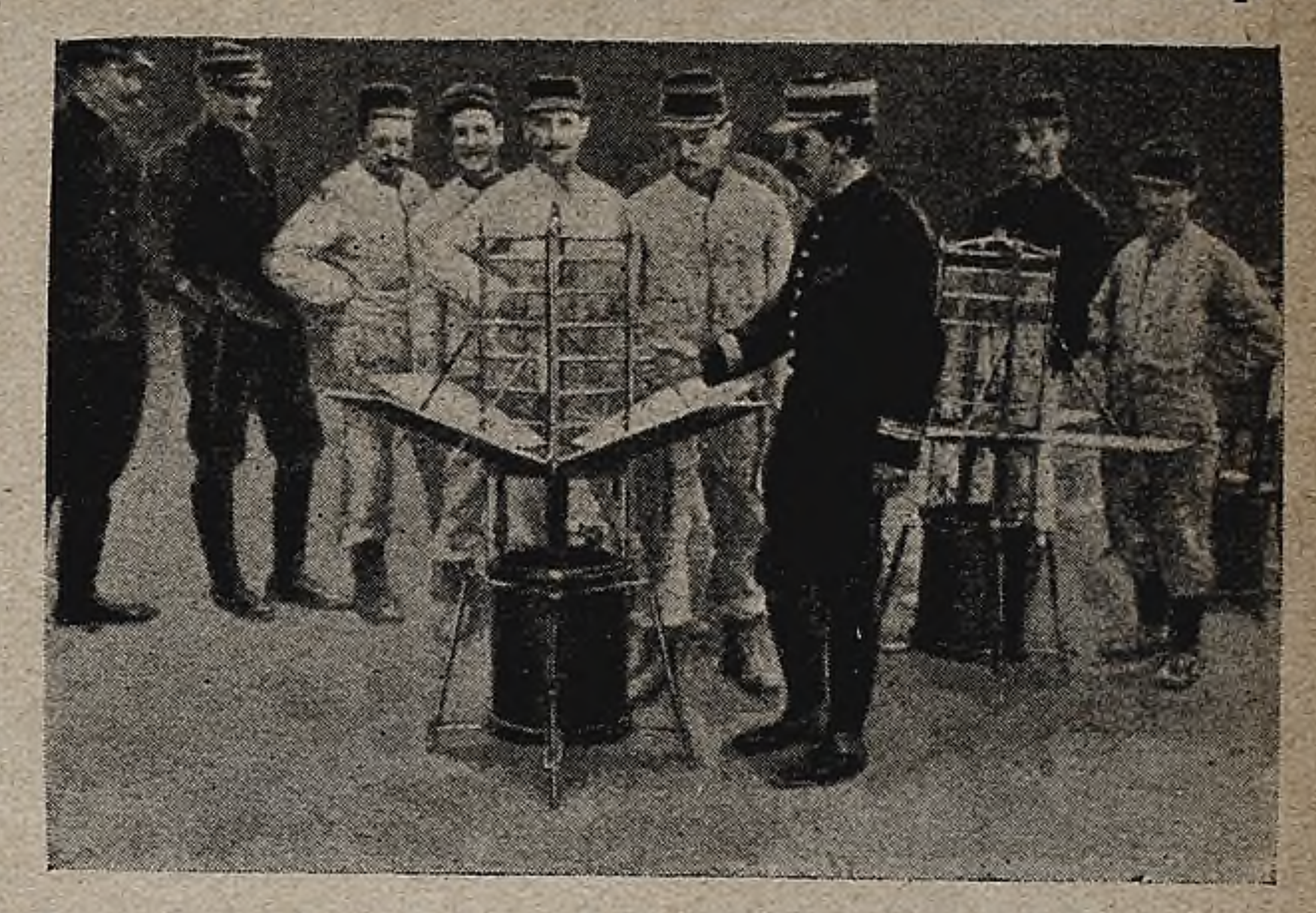
La aviación militar



Lanzamiento de bombas desde un aeroplano. Aparato Scott.

Un hecho interesante se destaca en la historia del año último: los aeroplanos han hecho su aparición sobre los campos de batalla. Los italianos los han empleado en su campaña de Trípoli y han podido apreciar su gran utilidad.

Francia ha sido la primera nación que ha organizado lo que puede llamarse la cuarta arma, previendo el gran papel militar que alcanzaría el más pesado que el aire. La aviación, que en el presupuesto de 1909 no figuraba aún, absorbía 2 millones en 1910 y más de 12 millones en 1911. La flota francesa de aeroplanos comprende actualmente más de 200 máquinas, y este número aumentará mucho este año. El aeroplano será todo un aparato de reconocimiento é información, podrá hacer exploraciones á grandes distancias y buscar el grueso del enemigo (reconocimiento estratégico, y durante la batalla no perderá uno solo de los movimientos esenciales del partido adverso (reconocimiento táctico). Será además, en el combate, el más rápido y seguro medio de coordinar las fuerzas.

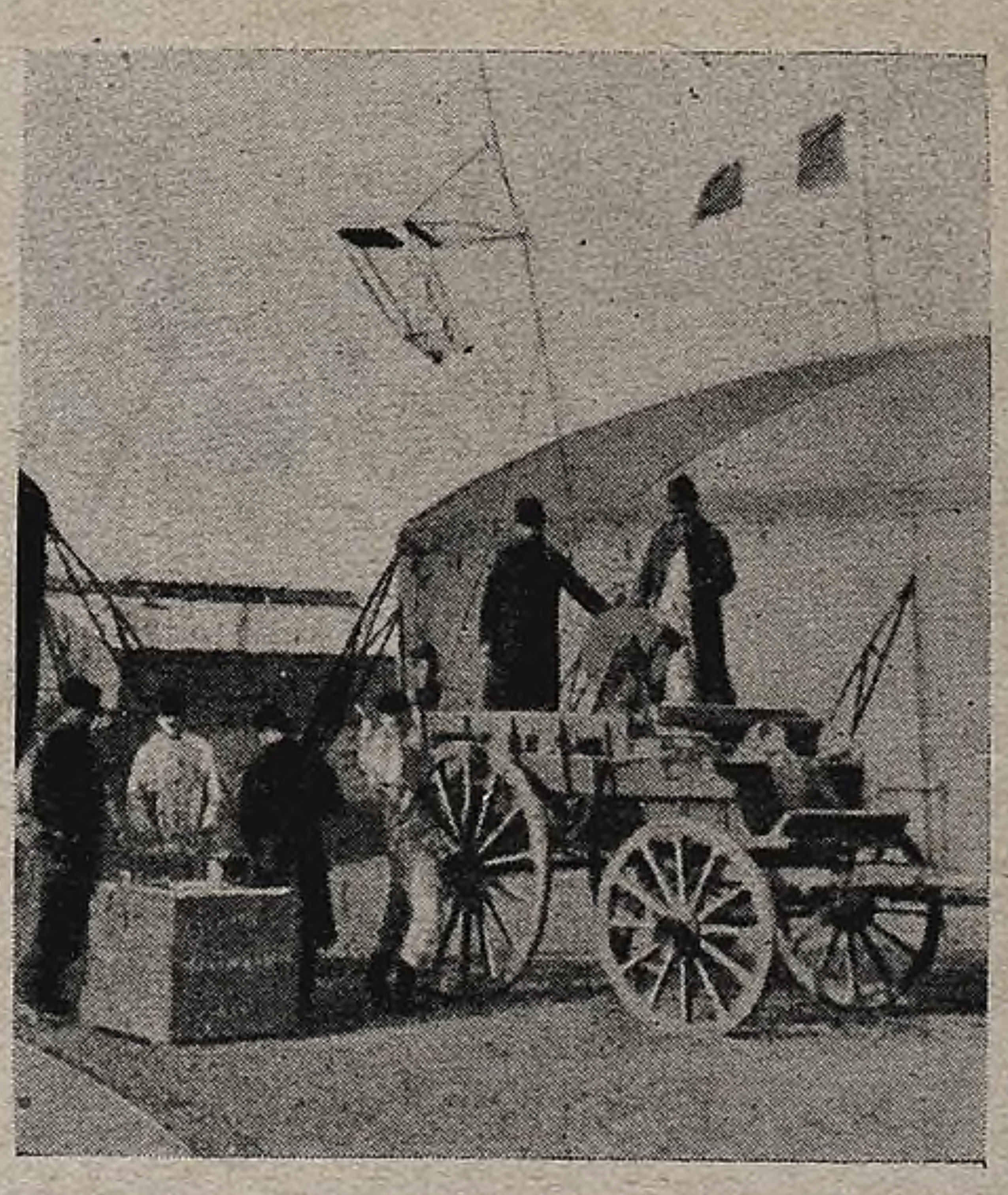


Proyectores para indicar de noche los puntos de aterrizaje.

La artillería encontrará en el aeroplano un precioso auxiliar; experiencias hechas en Verdún y en el campo de Chalais en 1911, han demostrado que era el más perfecto de los observatorios.

Y sin duda el aeroplano no limitará su papel á esas diversas misiones auxiliares: todo hace prever que se elevará á la dignidad de máquina de combate. Los italianos han hecho en Trípoli experiencias de lanzamiento de bombas desde los aeroplanos, y dicen que esto ha causado profunda impresión en los árabes. No hay que exagerar, sin embargo, la eficacia de esta artillería aérea, cuyo poder es necesariamente muy limitado. Los aeroplanos se armarán; pero sobre todo para luchar con los aeroplanos del enemigo.

En las últimas maniobras francesas se realizó una movilización aérea que fué de la más útil enseñanza; se ensayó una sección de experiencias, comprendiendo galpones desmontables, automóviles para conservar y ayudar á los aeroplanos, camiones automóviles con provisiones y piezas de recambio, un taller móvil. Se ensayó también un vehículo para transportar aeroplanos. De modo que la aviación militar posee ya sus trenes de combate.



Observatorio meteorológico de campaña.

La caballería y la artillería reclaman imperiosamente el servicio auxiliar de aviación. También prestará el aeroplano grandes servicios á la marina, pero su papel no está bien definido aún, mereciendo, sin embargo, señalarse muchos ensayos de hidroplanos; el Curtiss, el Fabre, el Voisin.

Aparte de su papel militar, el aeroplano todavía no ha encontrado verdaderas aplicaciones. El exceso de peligro aleja de ese sport; los profesionales abundan,

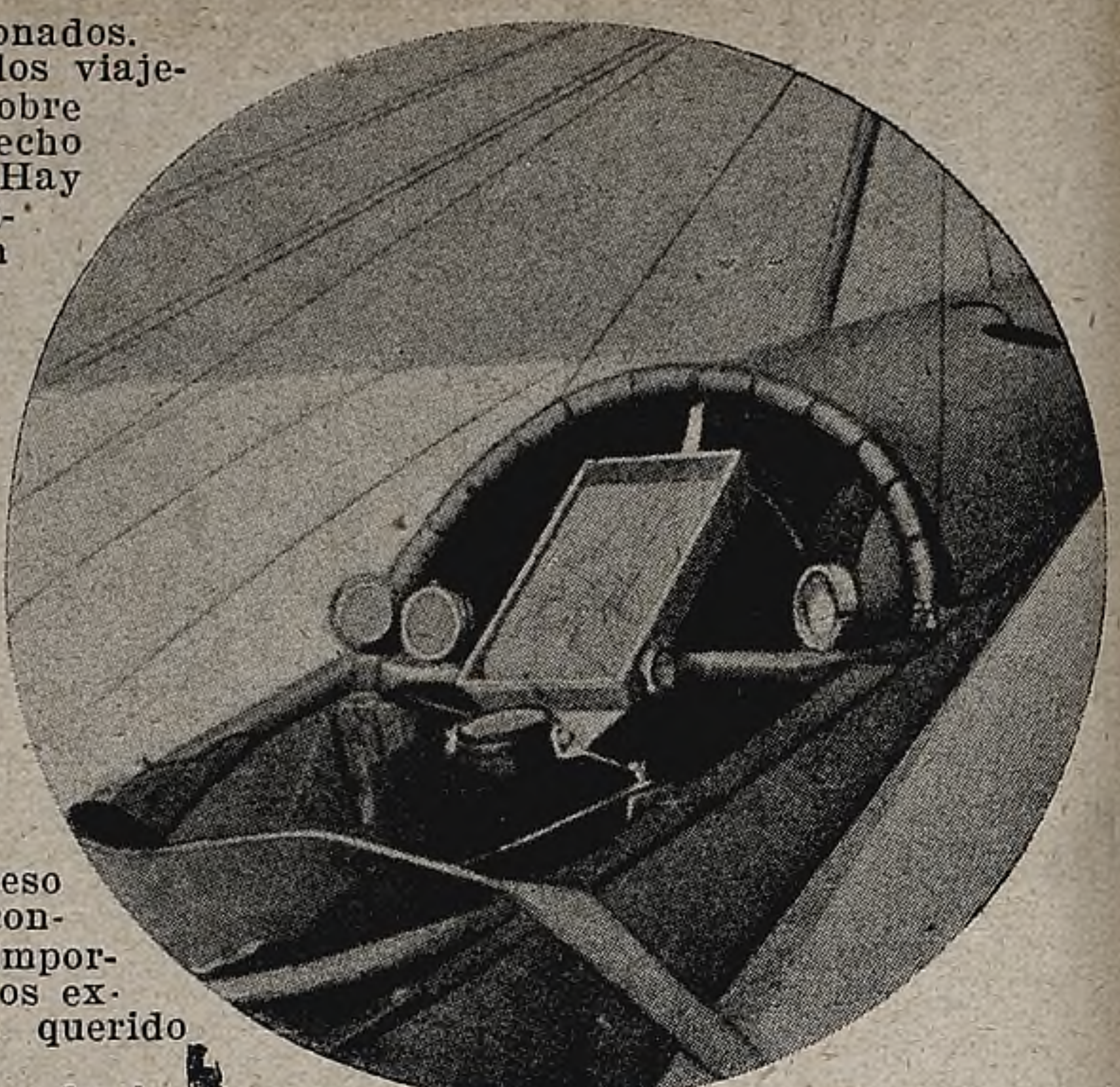
pero son muy escasos los aficionados.

Se ha procurado facilitar á los viajeros de mañana la circulación sobre las rutas aéreas y se han hecho cartas especiales para aviadores. Hay diferentes sistemas para permitir á los pilotos que se orienten con facilidad y un decreto reciente impone reglas de circulación á los navíos aéreos.

Los dirigibles han realizado progresos notables, sobre todo con los nuevos métodos de fabricación del hidrógeno, basados sobre la reacción entre el silicio y la soda, los procedimientos llamados el silicol y á la hidrolita. Ambos han permitido obtener inflaciones extremadamente rápidas. Se puede hoy, en pocas horas hinchar los mayores dirigibles con gas producido en el lugar de la operación. Es éste un progreso de los más notables y que contribuye á dar al dirigible una importancia militar que los partidarios exclusivos del aeroplano habían querido disminuir más de lo justo.

En cuanto á la construcción de los aeroplanos, las tendencias que se han acentuado más durante los últimos tiempos son: el aumento de la velocidad de los aparatos y el crecimiento de la potencia de los motores; los biplanos reducen ó borran sus superficies salientes; muchos motores tienen 100 caballos de fuerza y algunos llegan hasta 140. Respecto de la velocidad, pasa de los 140 kilómetros por hora en los últimos ensayos.

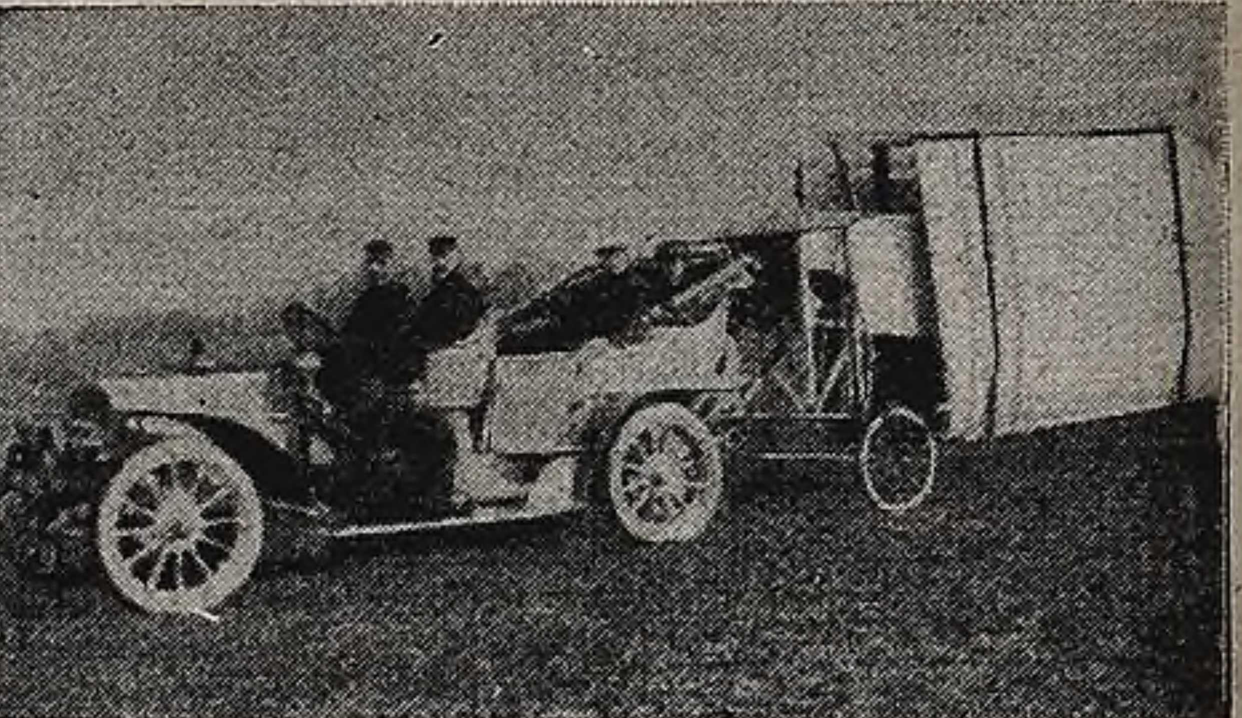
Gracias á los cuidados de la construcción, los nuevos aparatos, á pesar de su rapidez, no son más peligrosos que los anteriores.



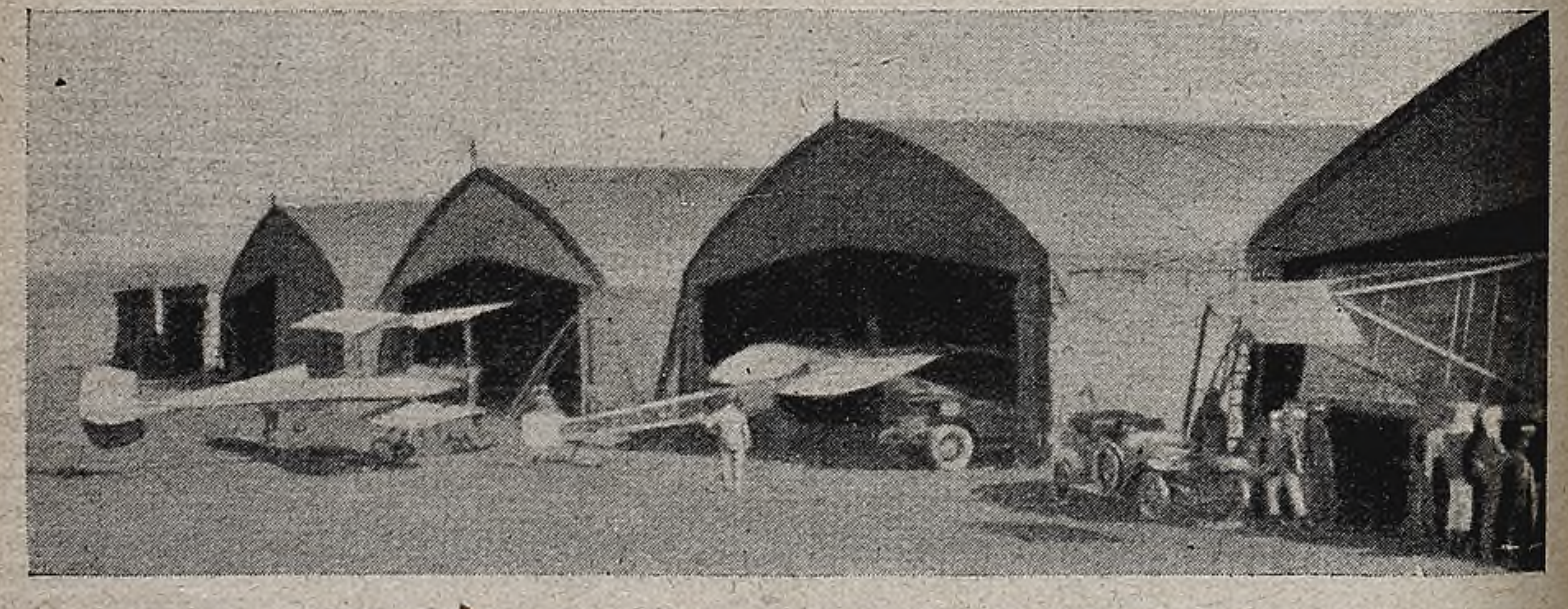
Monoplano militar. Carta, brújula y barómetro.



Taller de reparaciones para aeroplanos en maniobras.



Monoplano remolcado por un automóvil.



Galpones desmontables para aeroplanos en maniobras.

La tragedia de la garza

Al aprender á transformar industrialmente la piel del humilde conejo en pieles de nombres más sonoros, el peletero moderno ha sabido poner un freno á las empresas de los cazadores profesionales y salvar de la extinción total á interesantes especies. El plumajero no ha merecido menos bien de la zoología al descubrir el secreto de fabricar adornos de aves del paraíso con plumas de gallo, de oca ó de pato. Este arte de acomodar al gusto de las damas elegantes los restos de aves de corral, ha dado nacimiento á una industria próspera, que hace vivir en Francia á millares de personas.

Regocijémonos de esos adelantos y deseemos que la pluma de las aves domésticas extienda muy rápidamente sus conquistas, para que el comercio de las plumas de aves salvajes llegue á ser pronto un recuerdo del pasado, recuerdo tan odioso que un hombre normal no puede, desde que está al corriente de la cuestión, suprimir un estremecimiento de horror al pasar delante del escaparate de una tienda de novedades.



Garza incubando. Fotografía de un nido en Australia.



Abiertos los huevos, la garza sale del nido en busca de alimento.



Los cazadores de plumas han pasado por ahí.

El lector participará de estos sentimientos cuando sepa en qué circunstancias fueron tomadas las fotografías que acompañan á este artículo.

Varios gobiernos coloniales, sobre todo los de Australia, han dictado leyes de protección en favor de ciertas aves silvestres, entre ellas la garza, graciosa zancuda, muy perseguida por su plumaje. Pero los cazadores furtivos encuentran modo de burlar la ley.

Hace poco tiempo Mr. Martingley, ornitólogo australiano, que trataba de reproducir fotográficamente la vida de una garza, encontró en los pantanos del Riverina, en Nueva Gales del Sur, un conjunto de 700 parejas de las aves. Volvió con algunos amigos suyos y pudo ver, con gran pena, que los cazadores de plumas habían pasado por allí, reduciendo el número de nidos á 150. Tomó muchas fotografías de los nidos habitados



Los huerfanitos abandonados.

y volvió á Melbourne para regresar seis semanas después. Pero era tarde ya: los exterminadores habían acabado su abominable tarea.

"Horrendo espectáculo se presentó á mi vista —escribe Mr. Martingley.—Sobre las hierbas flotantes yacían 50 esqueletos de garzas, muertas y desplumadas cerca de sus nidos mientras buscaban alimento para sus polluelos. ¡Cincuenta machos y hembras asesinados por algunos puñados de plumas y sus 200 hijuelos condenados á morirse de hambre!

Muchos polluelos habían sucumbido ya; habiendo caído de los nidos se habían ahogado. Otros, sin poderse sostener de debilidad, agonizaban ante nuestros ojos. Algunos, con pequeños gritos quejumbrosos imploraban un alimento que no recibirían más. ¡Pobres moribundos para quienes la muerte, tan lenta en llegar, sería la redención!"

En las fotografías que publicamos se reproducen los episodios de esta agonía.

La exposición de estos hechos crueles ha conmovido á la opinión pública. La legislatura federal preparó una ley prohibiendo la exportación de plumas de garza y las aduanas australianas impusieron derechos prohibitivos á las plumas procedentes de Nueva Guinea.

Por su parte, el estado de Nueva York no se ha contentado con prohibir la venta de garzas y la importación de sus plumas, sino que ha impuesto fuertes multas á toda persona que guarde, con objeto comercial, una cantidad cualquiera de ese artículo. En cuanto al gobierno inglés, prometió dar una ley que prohiba semejante comercio.



El hambre tortura á los polluelos.



Debilitados por el hambre, ya no tienen fuerza para gritar.



El último sobreviviente del nido se postra y muere.



Ventilador automático

STANDARD

Funciona con aguardiente, consume solamente un centavo por hora.

TRANSPORTABLE
GRAN PODER
SIN RUIDO

Nuestras lámparas TEUTONIA á alcohol carburado representan un 40 % de economía sobre el consumo de las lámparas ordinarias á kerosene, y además de no dejar mal olor, no obscurecen ni deterioran los objetos que estén cerca de ella.

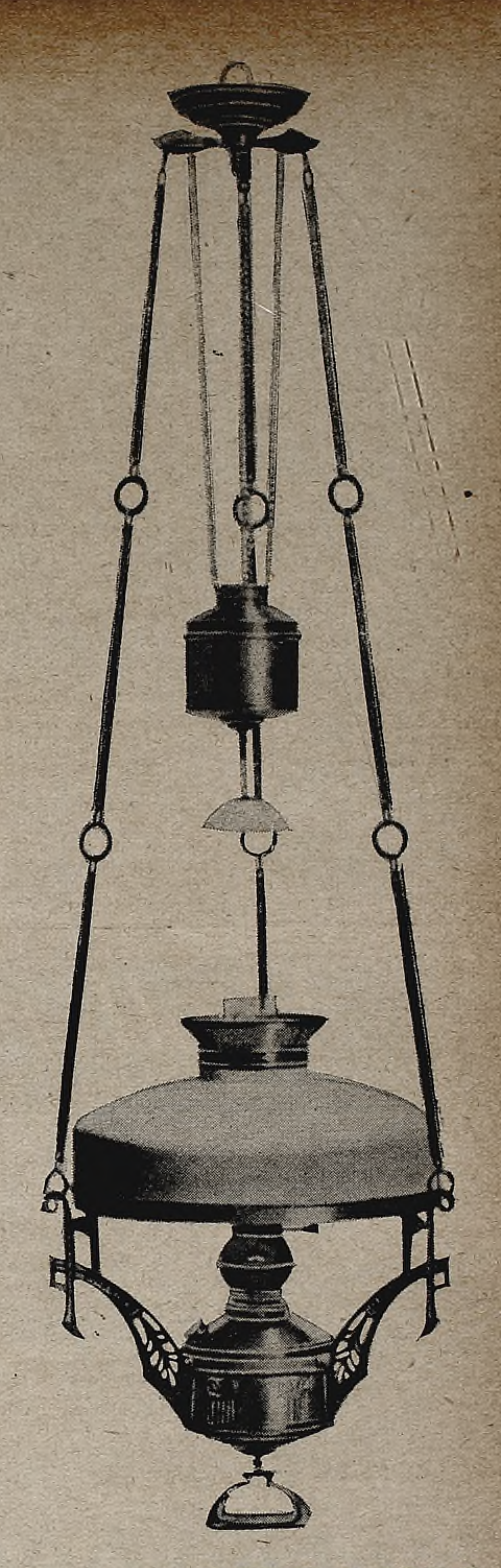
Gastan solamente 3 centavos por hora por una luz de 60 bujías.

Señor Gerente de La Teutonia
Defensa, 429 — Buenos Aires
Sírvase mandarme gratis y por correo certificado el catálogo de las lámparas incandescentes y ventiladores á alcohol carburado.

Nombre ....

Domicilio ....

(Escríbase claro).



LA TEUTONIA

DEFENSA, 429

Sucursal en Montevideo:

URUGUAY, 7

Chinas belicosas



Chinas del batallón republicano de señoras.

La revolución que ha reformado la organización secular del Celeste Imperio, ha llevado allí las ideas modernas hasta tal punto, que el feminismo hace su aparición entre las chinas en las formas más atrevidas. Véase, en efecto, el grupo de chinas equipadas como soldados. Esas señoras pertenecen al batallón de chinas republicanas de Shangai, que se compone de mujeres de 17 á 25 años, la mayor parte hijas de comerciantes ricos.

Hace poco, este batallón se encontraba en Nanking, pronto para tomas parte en los combates que se libraban contra las fuerzas imperiales.

Apollinaris
LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA

Zoología práctica



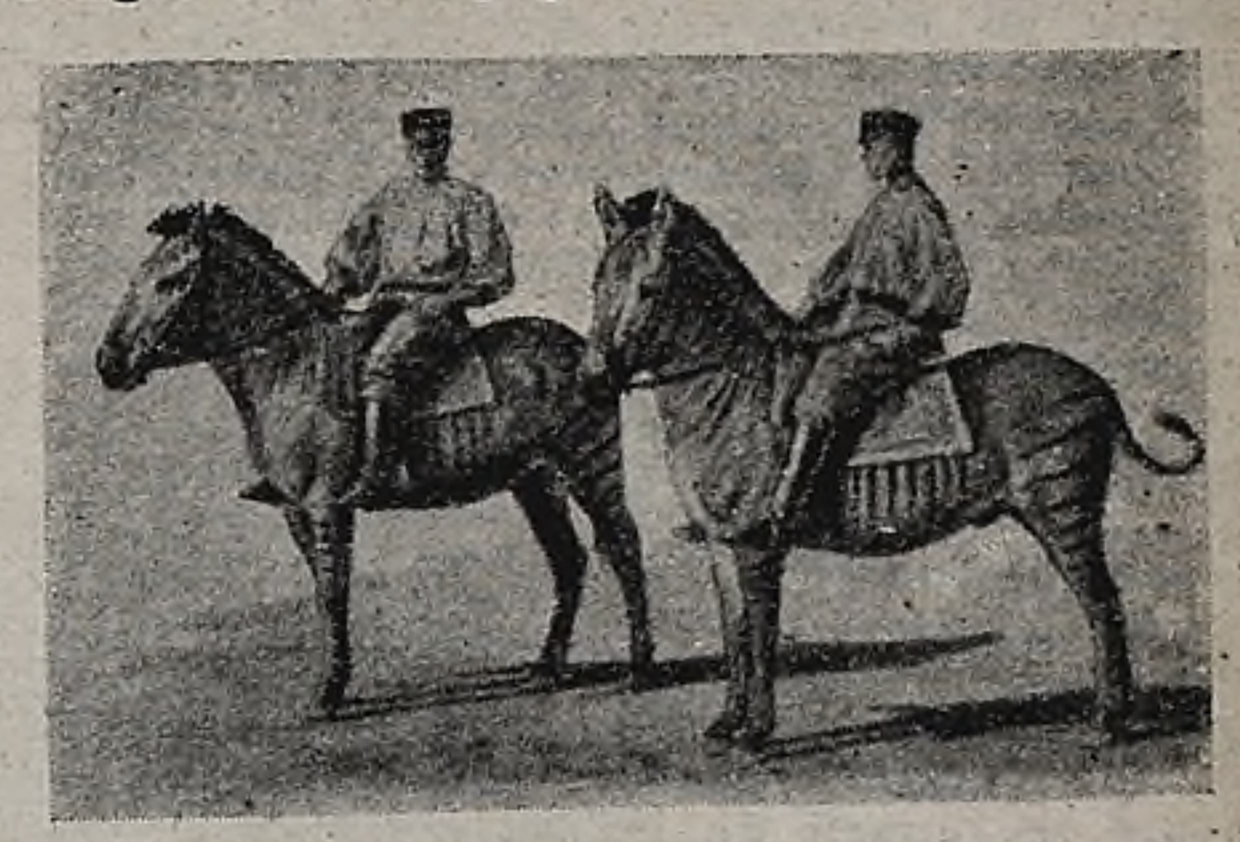
Caballo salvaje de Przewalskü, montado.

Los estudios zoológicos toman cada día un carácter de mayor aplicación práctica. En los Estados Unidos se están creando granjas para domesticar al zorro plateado, cuya piel es de gran valor y por una elección juiciosa de los reproductores se ha llegado ya á producir pieles magníficas, más estimadas en el comercio que las de los zorros salvajes.

Sabido es que algunos gobiernos, entre ellos el francés, no compran para la remonta de su caballería caballos de pelaje gris ó blanco, porque estos colores sirven fácilmente de punto de mira al tiro del enemigo. Los criadores han tratado, pues, de eliminar esos matices por selección, y lo han conseguido en gran parte, pero no del todo; pues esos colores reaparecen en varios casos por un fenómeno de atavismo. En la antigüedad y en la Edad Media eran preferidos los caballos blancos por los grandes jefes, y el mismo Napoleón gustaba de ese color. Hoy se tiende á no producir sino alazanes, aproximándose así al tipo del caballo salvaje, que presenta casi siempre ese matiz.

Un distinguido naturalista ruso, Elías Ivanoff, viene haciendo una serie de experiencias para dotar las cuadras y los establos de nuevos animales domésticos, de utilidad práctica. Estos experimentos, seguidos desde hace muchos años, han venido realizándose en el Parque Zoológico de Aclimatación de Ascania Nova, en Táuride, de propiedad particular. Recientemente, el gobierno ruso acaba de fundar, también en Ascania Nova una estación zootécnica, cuya direción ha confiado al mismo Elías Ivanoff.

Este gran zoólogo y veterinario no se limita á promover cruzamientos entre razas de una misma especie, sino que provoca otros mucho más difíciles y aventurados entre especies de un mismo género. Ha sido el primero en obtener un producto cruzando el caballo inglés de pura sangre con una yegua salvaje rusa *(Equis*



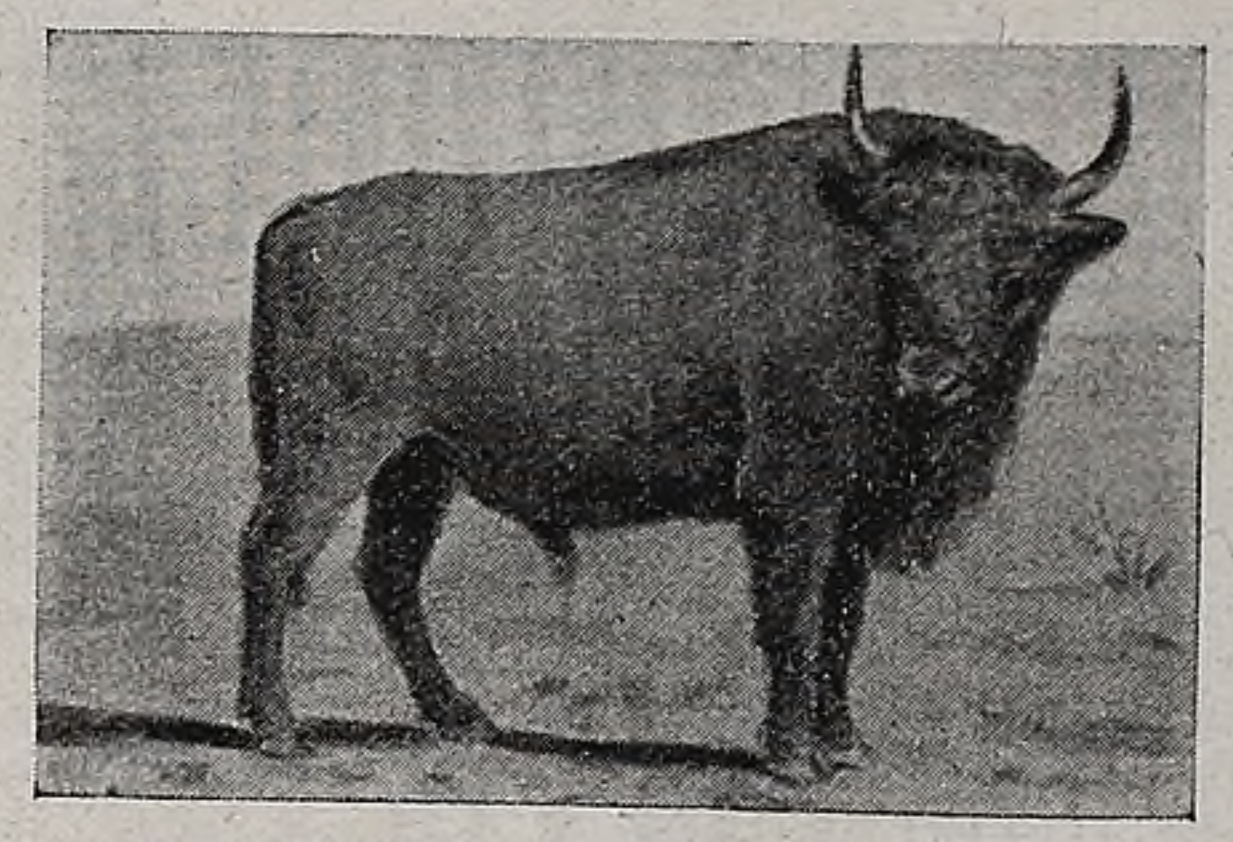
Cébrulas acostumbradas á la silla.



Bisonte de media sangre uncido con bueyes.

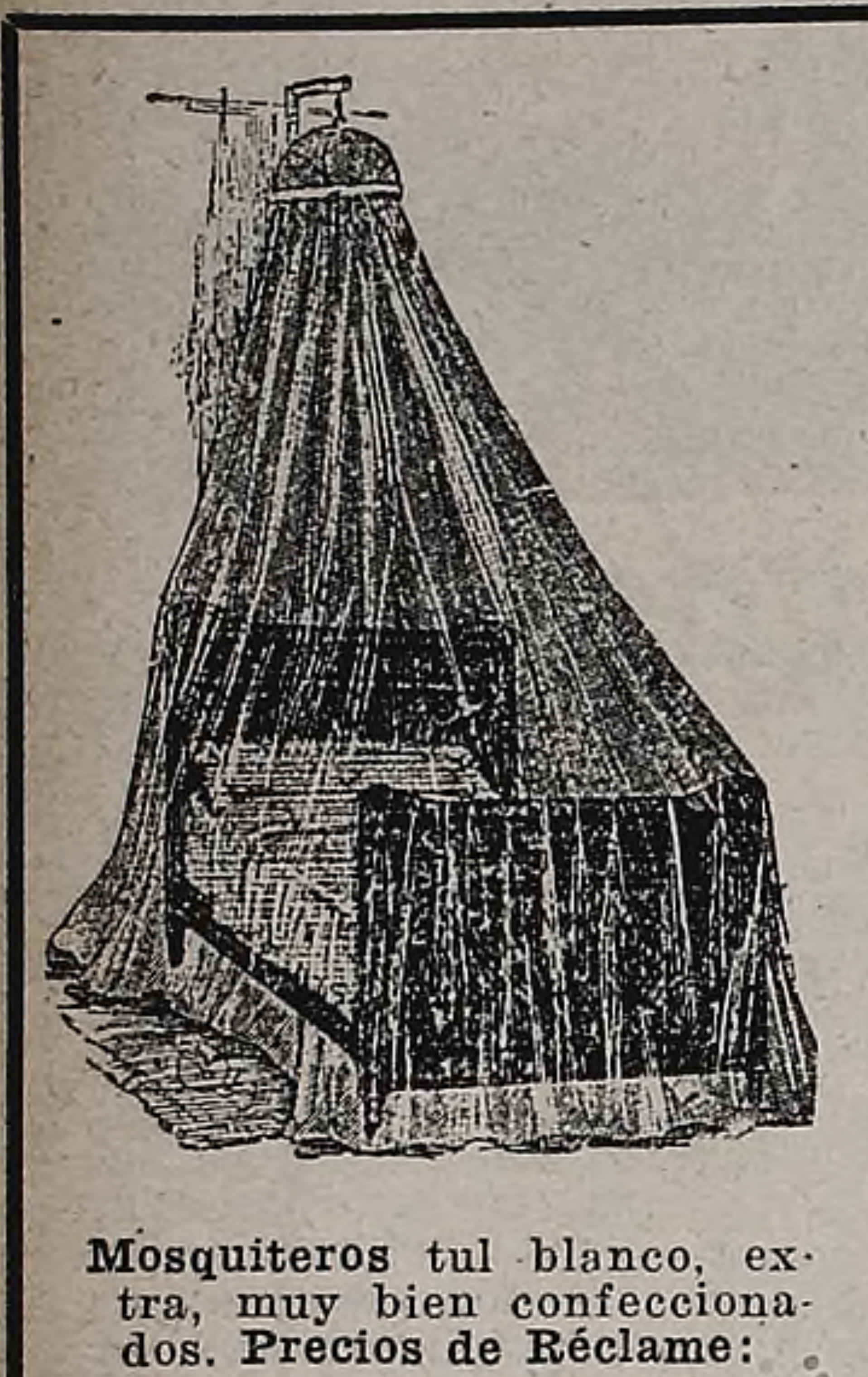
Przewalskü) y poco después pudo comprobar que los híbridos así obtenidos son fecundos. Ha obtenido igualmente muchas cébrulas ó cebroides, híbridas de caballo y cebra; actualmente hay diez de estos animales en Ascania Nova. Estos híbridos, muy elegantes con su pelaje rayado, han podido ser adiestrados para la silla (fig. 2) y el mismo caballo salvaje se ha plegado á ese ejercicio (fig. 1).

Pero los principales éxitos del zoólogo Ivanoff han sido obtenidos en el género "buey". Los híbridos del buey doméstico y del bisonte de América, son conocidos desde hace mucho tiempo en los Estados Unidos, pero no se obtenían sino tomando al bisonte por patrón; el cruzamiento inverso no había dado nunca resultado. Se ha creado así una raza doméstica de media sangre, que parece muy fecunda y que da productos de cuarto y de tres cuartos de sangre. Ivanoff ha obtenido resultados idénticos en Ascania Nova, cruzando el bisonte americano con vacas domésticas.



Híbrido, media sangre de bisonte.

Más recientemente aún, Ivanoff ha logrado cruzar el bisonte de Europa macho con la hembra del bisonte de América. Los híbridos así obtenidos son fecundos en los dos sexos; porque se poseen ya en Ascania Nova productos de tres cuartos de sangre, que provienen de ese cruzamiento. Se trata, pues, de una nueva raza bovina obtenida por hibridación entre dos especies consideradas como bien distintas, así por sus caracteres zoológicos y osteológicos, como por su distribución geográfica. Esos híbridos (figs. 3 y 4) son magníficos animales, más robustos que los bueyes domésticos, de igual docilidad y que los agricultores podrán dedicar á los mismos trabajos.



Mosquiteros tul blanco, extra, muy bien confeccionados. **Precios de Réclame:**

1 plaza	$ 4.—
1 ½ plaza	$ 5.50
Cameros	$ 6.50

Los mismos, en color rosa y celeste:

1 plaza	$ 4.50
1 ½ plaza	$ 6.—
Cameros	$ 7.—

Ultimas y definitivas

REBAJAS

de la estación de verano.



La Imperial

VICTORIA, 802
esq. PIEDRAS

Hernández y Cía.



Precioso vestido de broderie blanca, adornado según el figurín, con sedas lisas, surtido en colores, á..... $ 35.—



N. 507. **Espléndido** vestido en sedas, doble ancho, calidad muy fina, adornado el peto de tul y entredós, blusa y pollera adornada con ricos entredoses, todo forrado en hilo y



Elegante vestido de sedas finas, doble ancho, claras y obscuras, adornado con encaje fino, **GRAN OCASION**, hoy á pe-



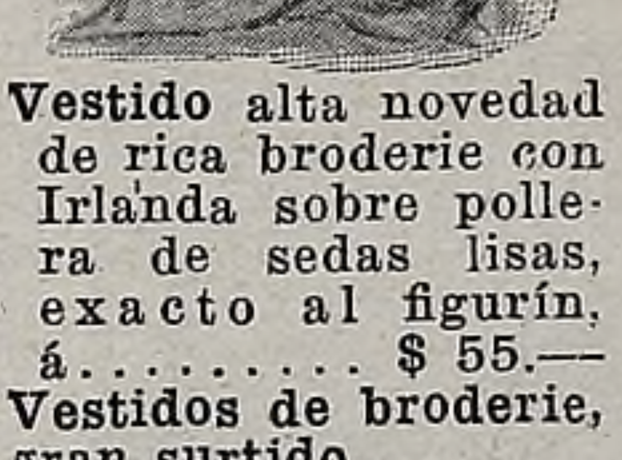
N. 432. **Elegante** traje de broderie muy fino, adornada la bata con liberty negro, cintura con cordones; la pollera lleva en el bajo un gran bies de liberty negro ó color, á ..... $ 45.—



Precioso batón en cefires á rayas, adornado el cuello y puños con bieses lisos. **OCASION**.. $ 3.50



éndido vestido de
etán doble ancho.
a seda, en color
negro, adornado
fleco de seda ne-
, exacto al figu-
, á.... $ 75.—



Vestido alta novedad de rica broderie con Irlanda sobre pollera de sedas lisas, exacto al figurín, á......... $ 55.—
Vestidos de broderie, gran surtido.



Elegante vestido de sedas finas, doble ancho, con rico y gran de fichú .. $ 55.—



Elegante vestido en género de lana, finos, adornado con su gran cuello, capuchón de seda y saquito forrado en seda, á...... $ 45.—
El mismo en sarga blanca con una rayita de color $ 49.—



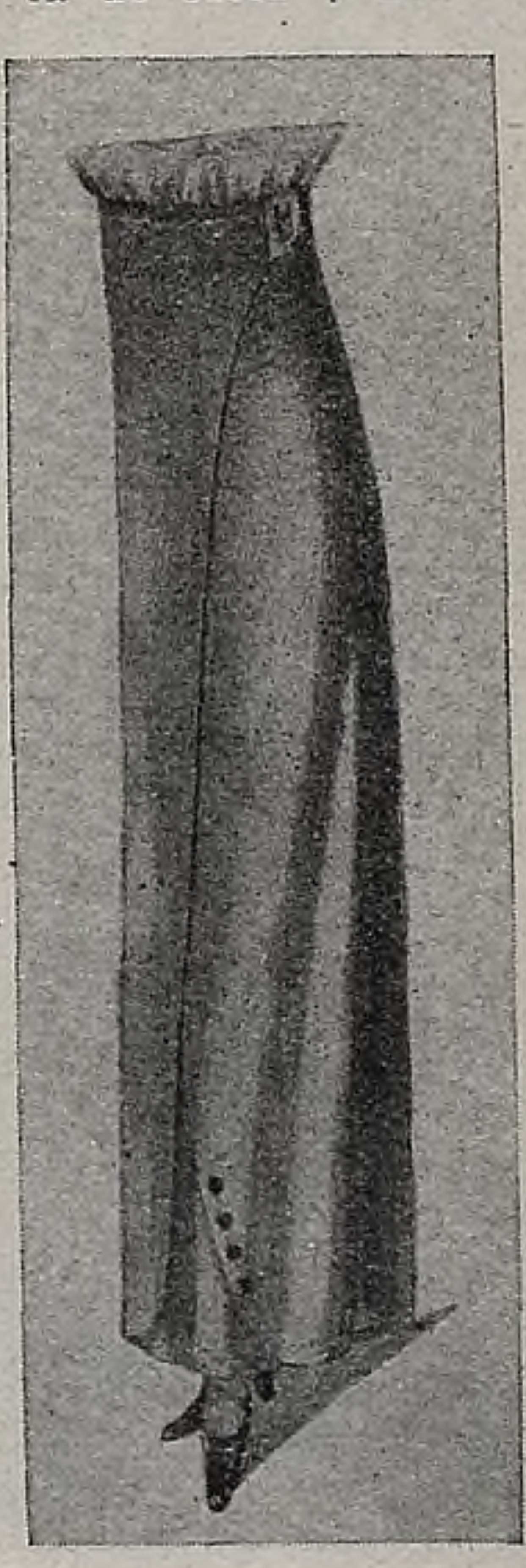
ecioso batón de ze-
res finos rayados,
dornado con entre-
s de broderie blan-
, exacto al figurín,
.... $ 5.90



Vestido de pura seda, doble ancho, raya da, adornado con liberty liso y cuello de encaje, á $ 35.—



Rico vestido fantasía en liberty de pura seda, combinado con liberty negro, cuello bordado con soutache plateado, cuerpo de hilo y seda. $ 45.—



SALDO. - Polleras de brines lisos de puro hilo, todos colores; antes valían $ 11, ahora 5.90

Un país en la agonía

Evocando mis recuerdos de viaje, no sabría encontrar un país comparable á la Persia por la total desorganización de los servicios públicos y de cuanto puede ser llamado una institución. Baste decir que, custodiando mi equipaje con un bastón en la mano, tuve que esperar no menos de cuatro horas, á varios individuos enviados por mí acá y allá para que me buscaran un carruaje que tuviese la bondad de trasladarme, por un precio fantástico, á Resht, distante de allí 27 kilómetros.



Una calle de Resht.

Desde el punto de vista comercial, es Resht la ciudad más importante del imperio persa y cabeza del distrito más agrícola del país. Sus vastos bazares recuerdan la ciudad de Samarcanda, y como en ésta, los artículos rusos han literalmente invadido el mercado y suplantado á los indígenas. Los rusos sostienen allí un pequeño ejército, escalonado entre Euzeli y Karvín y pronto á marchar sobre Teherán en caso necesario. La presencia de esas tropas en Persia equivale por ahora á una ocupación pacífica, pero irrita profundamente á los naturales del país, que tienen ya que soportar duras humillaciones.



Pueblo persa en el norte.

He observado que en los países que sufren mayores miserias, es en los que más pululan los políticos; y así como en Colombia y el Ecuador cualquier arriero hace fogoso alarde de sus ideas regeneradoras, censura á los gobernantes y da á entender que sólo en sus manos estarían garantidos los intereses de la patria, de igual modo en Persia no es raro el caso de que un guía de caravana, después de horas y aun días de silencio y de meditación en su viaje del mar Caspio al golfo Pérsico, viendo aparecer á lo lejos un europeo no ruso, se separe de la caravana para preguntarle sin muchos preámbulos qué piensa sobre la Persia, si en su país hay shah ó si ha triunfado la revolución, esto es, la república, y si no opina que el pueblo persa debería entenderse con los ingleses. En Teherán se siente la impresión de que ha de haber de un momento á otro acontecimientos graves. A veces por la carretera que conduce á la capital y que mide 330 kilómetros, se ve desfilar algún grupo de jinetes, que son avanzadas de la última insurrección y que aun no han reconocido la soberanía del gobierno imperial.

La ciudad de Teherán, donde no puede penetrarse sin pagar un impuesto por el carruaje y por cada viajero, se divide en dos secciones. La primera, es la parte ocupada por las legaciones, que comprende también los palacios de muchos persas ricos y comercios dirigidos por europeos, judíos y armenios, con la plaza de armas circundada de cuarteles, hoy desiertos por falta de soldados. La segunda, es la parte oriental, donde se encuentra el bazar, uno de los más importantes entre todos los de los países musulmanes. La actividad mercantil es allí extraordinaria, sobre todo en las horas matutinas; se oye hablar en los más variados idiomas del Asia y se hace un tráfico intenso. Visitando estos bazares orientales, que á excepción del de Stambul son todos accesibles á los cuadrúpedos, me he preguntado muchas veces cómo no suceden á cada paso desgracias. Hombres y animales se cruzan en una confusión indescriptible y se rozan sin chocarse al grito de ¡karbardah!, que quiere decir ¡largo!



Pueblo persa en el Arabistán.

El palacio real, situado frente al bazar, es un gran re-



Plaza del Meidán en Teherán.

cinto con corredores, patios, plantaciones de limoneros y jardines surcados por canales. El estilo del edificio es más bien europeo que oriental, si se exceptúa el harén, ahora vacío y visible al público. Está formado por dos torres con un pequeño edificio central y las estancias distribuídas verticalmente en vez de estarlo en línea horizontal. Tanto la residencia del emperador como la de sus mujeres, tienen los techos y las paredes cuajadas de espejos y de estalactitas de vidrio, que representan el colmo del lujo en una habitación persa.

El actual shah, primogénito del depuesto Mohamed II, desterrado ahora en Odesa, tiene sólo 14 años, es de baja estatura para su edad, pero muy robusto; cubierto de condecoraciones y de brillantes y capaz de mantenerse inmóvil por más de una hora, parece más bien una estatua de Buda que un ser viviente. Al parecer nada le llama la atención.

No es cosa cómoda, desde el punto de vista de la seguridad individual, el viajar por Persia en estos tiempos de revoluciones. Los nómadas del sur, que nunca se sometieron gustosos al gobierno de Teherán, se aprovechan hoy de su impotencia para entregarse á la rapiña más desenfrenada. Casi todas las vías que de Ispahán conducen al sur, están ocupadas por los bandidos, que asaltan las caravanas y saquean los pueblos. En pocos meses el cónsul ruso y su colega inglés residentes en Chiraz, aun que escoltados por numerosas fuerzas, se han visto atacados por los bandoleros que les mataron á varios hombres, salvándose ellos por casualidad. Hacia el norte, el bandolerismo no está tan poderosamente organizado, pero tampoco faltan jefes que, con algunos desalmados, aparecen acá y allá, á lo Fra Diávolo, sembrando el terror en aquellas tranquilas poblaciones.

Llevábamos tres días de viaje cuando los frecuentes encuentros de peregrinos me indicaron que no estábamos distantes de la santa ciudad de Kum, célebre por su mezquita que encierra la tumba de Fátima, hermana del nian Riza—no hay que confundirla con la hija de Mahoma, sepultada en la Meca.—A la tumba de Kum van todos los años miles de creyentes de las más remotas provincias del imperio.

Dos días más tarde llegamos á Kascián, donde el gobernador, á quien visité inmediatamente después de mi llegada, creyó prudente aumentar mi escolta, porque el paso del Ku-rud era tenido por inseguro. Encontramos, en efecto, varias caravanas que no se atrevían á seguir el viaje, alarmadas por las recientes noticias sobre la seguridad del camino; pero mi llegada los animó y todos marchamos juntos.

Las caravanas descansan en caravanserrallos, que son edificios ceñidos de muros almenados á guisa de castillos y en cuyo interior hay un gran patio cuadrado, en cuyos muros se han abierto una especie de nichos, que sirven para los viajeros.

La mañana misma de mi llegada á Ispahán, atravesando un pueblo abandonado, oímos gritos desde lo alto de un caravanserrallo desmantelado y algunos hombres vinieron á informarnos de



Plaza en Ispahán.



Una entrada del bazar en Ispahán.

que una hora antes, su caravana había sido desvalijada por una cuadrilla de ladrones.

La ciudad unida á Guilfa, arrabal de armenios y de hebreos, por un puente colosal, y llamada abusivamente por algunos "la ciudad de las rosas", es renombrada por la extensión y la animación de sus bazares, que permiten caminar horas enteras á cubierto. Capital de Persia en tiempo del shah Abbás y residencia temporal de Gengis Khan y Tamerlán, ha conservado su carácter puramente persa. Aun se pueden admirar restos de su antiguo poderío. Sobre el Meidán, que así se llama su plaza, probablemente la mayor del mundo, surgen mezquitas, madrisas ó colegios, y grandes palacios con pabellones de estilo chinesco, sobre amplios estanques.

Hay también un pequeño templo que llaman el de "los alminares oscilantes", pues sus alminares se mueven por un medio sencillo.

ALFREDO RIZZINI.

Máscaras infantiles visitantes de P B T



Carlitos Connio, 2 ½ años, vendedor de P B T.



Lola Saborido, 3 años, estudiante.



Margarita Spinelli, 1 año, aldeana.



Angel Leotardo, 7 años, rumano.



Sara Benítez, 8 años, Estrella Polar,



Niños De Gregorio, pierrots.



Augusto Soria.



Gregorio Risetti, 2 años, bersagliere.



Oscar F. Cantua, 2 años, torero.



Mercedes Herrera, 4 años, lacayo.



María L. Batagliese, 5 años, fantasía.



Alcira y Angélica Paruolo, de 8 y 9 años, damas antiguas, y Adolfo Escalada, 3 años, gaucho.



Ana, Margarita y Vicenta Rodolico, de 10, 7 y 6 años, aldeanas y japonesa.



Felisa Aída Sáenz, 7 meses, payaso.



Claudio, Ana, y Teresita Febré, de 8, 10 y 5 años, oro, plata y cobre.



Tomasa Fucci, 5 años, torera.



Carlos y Manuel A. López, de 5 y 2 años, general y emperador romano.



Zulema Brignoli, 2 años, japonesa.



María, Angélica y Oscar Casartelli, de 5, 4 y 3 ½ años, pierrette, pierrot y gentleman.



E. de las Cuevas, 2 años, bailarina.



Amelia A. Viacava, 2 ½ años, turca.



Clara Caserta, 3 años, aldeana.



Chicha G. Babuglia, 1 ½ años, payaso.



Juanita López, 5 años, paje.



Celestina Haydée, María Luisa, y José María Lafforque, de 5 ½, 3 ½ años, y 16 meses, pierrot, Mefistófeles y diablo.



Juan Schoener, ½ año, deshollinador.



Angel y Carlos Capelleti, de 3 y 2 ½ años, pierrots.



Luisa y Ana D'Alessandro, de 3 y 1 año, bailarina y pierrette.



Josefina y Florinda Beira, de 2 años, bebés.



Ricardo Narchaccione, 2 años, diplomático.



María Rorca, 1 ½ año, bailarina.



Juan Piquet, 2 años, vasco.



Dora de Bosio, 3 años, paje.



Enriqueta Duclos, 4 años, aldeana.



María Brina, 2 años, aldeana; Antonio y Margarita Dasso, de 2 y 3 años, mirasol y arlequín.



Germán Castret, barrendero.



Agustina y Luisa Lacasa, de 2 y 4 años, japonesa y gitana.



Manuel, Luis y Pilar Iranzo, de 7, 3 y 4 años, payasos y dominó.



Luis, María y Rosa del Río, de 2, 6 y 3 años, pierrot y bailarinas.

Nota.—En el Teatro Ateneo se exhibe una cinta cinematográfica de estas máscaras.

Stella Maris



La capilla Stella Maris, de Mar del Plata.

Mar del Plata ha sentido la necesidad de ser grande y suntuosa, y sin previas vacilaciones, con un empuje formidable de vitalidad económica, se lanzó á la empresa, y en el día de hoy ya puede ostentar el carácter de tal, si no en un sentido absoluto, en el relativo que le permite su posición y su corto abolengo de pocos años.

Buenos Aires no puede permanecer sin su visita anual á Mar del Plata.

Una ley sociológica la precipita á esas playas marinas, y caravanas famosas por su número y por su distinción cruzan la llanura argentina, para ir á bañarse en el gran océano y sentir sobre la arena el rumor sempiterno de sus olas.

En este éxodo veraniego, hay gente de todos los colores y de todas las religiones.

El cosmopolitismo metropolitano se refleja allí como en las calles de la urbe magna, y no es extraño, por lo tanto, ver sobre esas riberas atlánticas al archimillonario judío con el rico potentado porteño, al que nació bajo el cielo azulado de Italia con el que meció su cuna entre los témpanos helados de Germania.

Predomina, es cierto, el tipo nuestro, la sangre nuestra, la religión, que es lazo de unidad social en la familia hispanoamericana; pero no obstante, las notas de contrastes étnicos son visibles, y el espíritu observador las recoge á la más rápida y ligera exploración de sus miradas.

Este lazo religioso que acabo de mencionar es, sin duda, el que ha dotado á Mar del Plata de un templo suntuoso como el parroquial dedicado á San Pedro, de un asilo como el llamado de Unzué, y de una capillita, cuya ubicación la hace visible por todas partes y le permite ser con su cruz la fuerza mística y dominadora del gran balneario.

Hace pocos años yo conocí esa loma donde Stella Maris se levanta blanca y gallarda sin más ornato que el verde de su gramínea.

En el día de hoy el progreso se ha adueñado de sus laderas, y la edificación suntuosa y profusa asoma por doquiera. como á la distancia asoma la explanada, el torreón, la playa chica, la nueva rambla en hacinamientos de andamiajes, ladrillos, piedras y muros, que dentro de poco servirán de placer y deleite á los turistas.

Para semejante zona, para beneficiarla en sus intereses espirituales y religiosos es que el pensamiento femenino resolvió consagrar á María ese recinto piadoso. Estrella del mar es la Virgen. La liturgia lo canta y lo salmodia al correr de los siglos, y mejor que esa misma liturgia lo dice y lo siente el corazón humano, que tanto y tantas veces se consuela en la que brilla como estrella polar en el éter del firmamento cristiano.

En Mar del Plata, dice bien una ermita con esta sugerente advocación.

Los balnearios, como todos los centros urbanos puramente recreativos, encierran un gran peligro para los naufragios del espíritu. Que lo digan Ostende, Biarritz, las grandes playas que como Mar del Plata pugnan por llegar al máximo del juego y del deleite.

Es fácil, entonces, que allí se pierda la serenidad, que venga la bancarrota, que la desesperación asome como un fantasma y que mil otras amarguras y peripecias se hagan sentir en el momento más crítico del desequilibrio moral.

En tales momentos, la sola visión de un campanario puede ejercer sobre el espíritu una virtud moderadora, y al ir á buscar su sombra, encontrar en ella eso que no puede encontrarse ni en el vértigo de la danza ni entre los tapetes fascinadores de la ruleta.

Stella Maris explica así su razón de ser. El peligro que ella principalmente domina, no es el vasto océano, cuyas corrientes tienen sus leyes que se traducen acompasadamente en el canto rítmico de sus olas. Más que éste es el océano de la urbe alegre y pecadora, donde ella clava sus ojos y extiende su providencia.

Es ella estrella y faro, ancla y brújula; y aceptarla así es rendir pleito homenaje á sus destinos providenciales, á esos destinos que tienen una finalidad en lo efímero de nuestra vida terrenal y doméstica.

Que Stella Maris sirva para esto y para mucho más, son mis votos, las ansias que formulo ahora que sus puertas se abren para dicha y sosiego espiritual de la sociedad.

PACÍFICO OTERO.

Distracciones y manías de músicos célebres

De todas las artes, la música es la que más completamente absorbe las facultades del hombre. Precisamente por ello, reviste especial interés la descripción de los pasatiempos y manías de algunos músicos de épocas diferentes. Se observará que pocas veces corresponde la distracción al carácter del artista.

Stradella, cuya existencia fué tan misteriosa que ha desconcertado á sus biógrafos, escribía versos, cuando no componía música. Dotado de hermosa voz, solía cantar algunas veces, acompañándose con el arpa, su instrumento favorito.

Pergolese, que murió tísico á los 26 años, no dejaba su escritorio sino para lanzarse á aventuras amorosas al azar.

Danican Philidor, que tenía muy desarrollado el órgano del cálculo, sacrificó mucho tiempo su arte para consagrarse al juego de ajedrez, que había aprendido, siendo muy joven, en el trato con los músicos de la capilla del rey. Su pasión le llevó á emprender una jira por Alemania y después por Inglaterra, donde se le vió en el Chess Club de Londres jugar y ganar simultáneamente tres partidas de ajedrez contra los mejores jugadores y sin mirar el tablero. Publicó en 1749 su "Análisis del Juego de Ajedrez", y cuando aconsejado por Diderot volvió á París y reanudó su labor artística, el Chess Club inglés le señaló una pensión vitalicia, de que estaba más orgulloso que de sus éxitos teatrales.



Imitaciones de diseños antiguos por Cherubini.

Grétry, cuando no componía, hallaba singular placer en escribir memorias, tratados musicales y estudios filosóficos. Se le debe también una obra política titulada "Verdad. Lo que fuimos, lo que somos y lo que deberíamos ser".

La glotonería de Salieri no tenía rival. De carácter violento, tan irritable como fácil de calmar, solía hacer largas excursiones campestres para beber el agua de los arroyos.

Mozart, el dulce cantor de la vida, fué esclavo de su arte, y sus ocios escasos los invirtió en jugar al billar y en bailar.

Lesueur era un maniático de la historia musical y tenía la pretensión de haber descubierto la verdad sobre la infancia de la música.

Al gran innovador Gluck, le gustaban tanto los diamantes, que llegó á comerciar con ellos. Cuando terminó su carrera dramática, pasaba sus días comprando, vendiendo y cambiando joyas. Su alegría suprema consistía en beber hasta embriagarse. A consecuencia de este vicio murió.

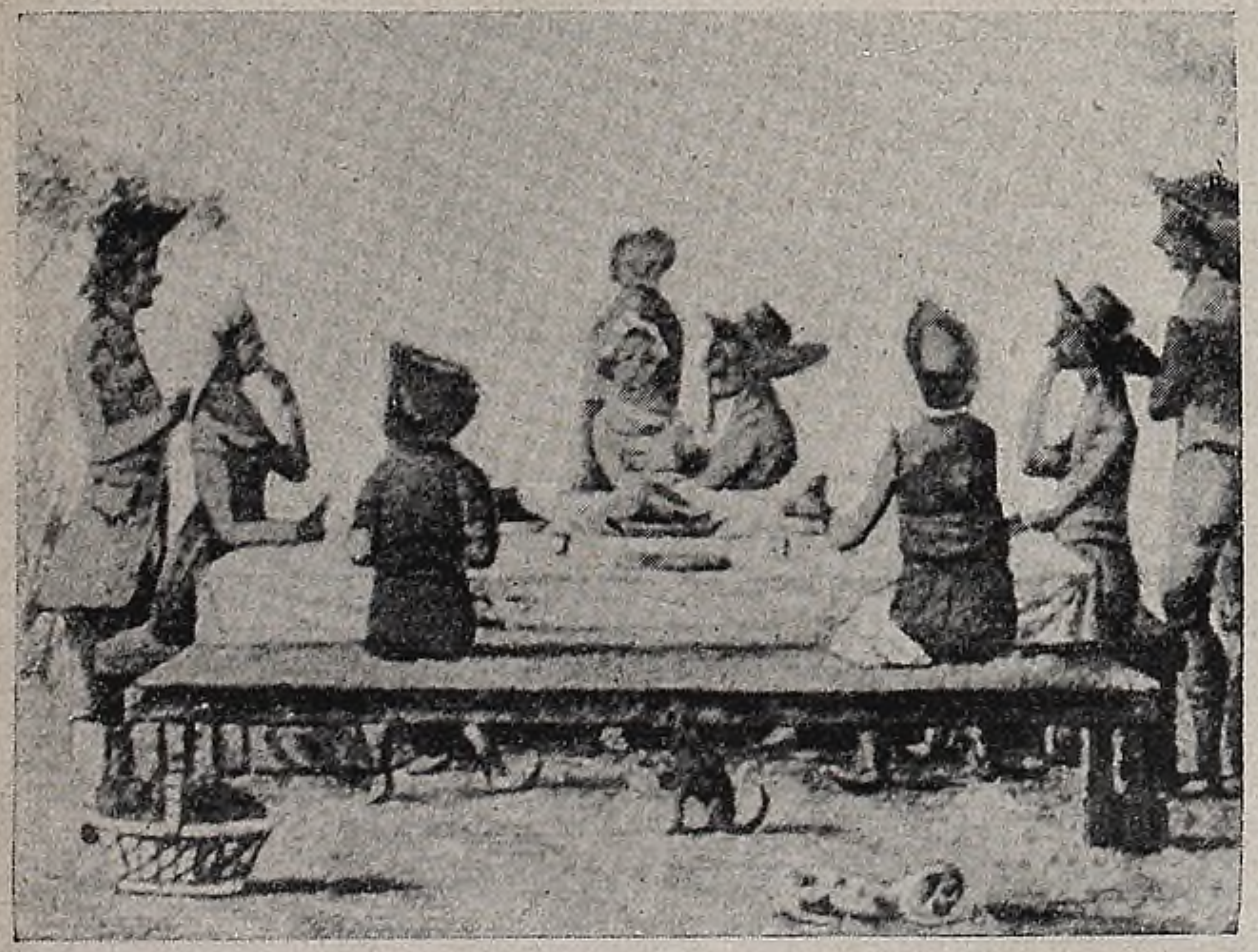
Méhul, que durante el período revolucionario fué el cantor de todos los horrores, era, sin embargo, un elegíaco y su principal distracción consistía en la floricultura.

Steibelt, el hombre que durante algún tiempo pareció destinado á eclipsar la gloria de Bethoven, estaba dominado por enormes defectos. Siendo profesor de música de María Antonieta y de varias damas de la corte, robaba objetos que hallaba en las casas de sus encopetadas discípulas, y lo mismo hacía en las tiendas.

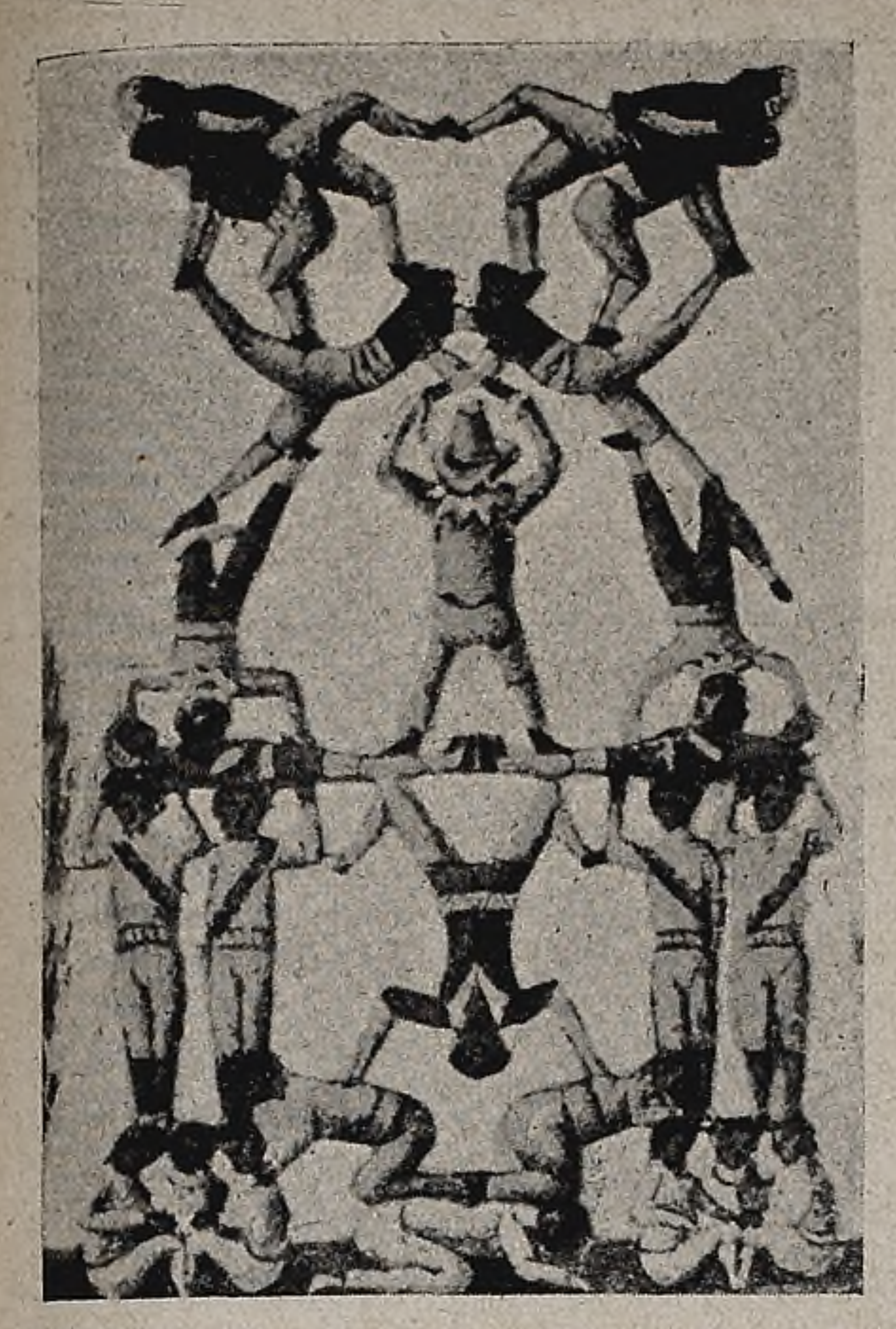
Weber, nunca salía de su casa sin llevar en el bolsillo una flauta pequeña. La tocaba muy bien, y era para él extremada satisfacción apreciar las manifestaciones de sorpresa y aplauso de transeuntes y compañeros de viaje.

Schubert adoraba los largos paseos, y los describe en cartas preciosas, que son verdaderos modelos literarios.

Sabido es que Cherubini no logró nunca hacer-



Escena familiar, dibujada en un naipe recortado, por Cherubini.



Grupo acrobático, pintado en un naipe, por Cherubini.

se simpático á Napoleón. Aquel hombre de aspecto tan grave era, sin embargo, muy modesto y sencillo. La austeridad de sus costumbres contrastaba notablemente con la familiaridad de sus relaciones amistosas. Durante mucho tiempo este compositor, desengañado de llegar á la gloria, buscó distracción en la botánica. Las temporadas que pasaba en el campo, en el castillo de Chimay, las consagraba á su herbario. Desengañado del arte, y ahuyentado de la corte, por la animadversión que le demostraba el emperador, abandonó el arte y se dedicó á una distracción frívola que consistía en recortar naipes y dibujar á pluma sobre ellos paisajes, escenas domésticas, caricaturas, jarrones y grupos acrobáticos

Mendelssohn, dibujaba también y pintaba con gusto. La cultura de su espíritu lo inclinaba al estudio de la antigüedad.

Schumann comenzó por aliviar su cerebro escribiendo. Después se consagró con furor al ocultismo, y creía tan firmemente en las mesas giratorias, que las consultaba á cada momento. Pretendió que los espíritus de Schubert y de Mendelssohn le dictaban sus melodías. Su exaltación creciente lo llevó á la locura.

Berlioz amó mucho el teatro en su juventud, y durante mucho tiempo no se le conoció otra distracción, pues su papel de crítico le pesaba extraordinariamente. A invitación de Scribe, trató de hacerse pescador de caña; pero el mal éxito de sus tentativas lo apartó de ese camino.

Paganini fué un jugador apasionado; pero después abandonó el violín y la baraja por la guitarra y la agronomía.

Halévy gustaba de discutir sobre literatura, filosofía, pintura y hasta política: pero ni hablaba de música, ni quería que nadie tratase de ella en su presencia.

Donizetti tenía un temperamento marcadamente erótico, y en el trato femenino buscaba sus inspiraciones. Le gustaba el confort y escribía buenos versos.

Hombre ingenioso, escritor musical de talento, alegre, bromista y cáustico, Adam, no apreciaba de la vida sino la buena mesa y el champaña.

Auber se proclamaba gran perezoso, y decía: "Nada me gusta más que las mujeres, los caballos, los boulevards y el bosque de Boulogne".

Rossini compartía sus ocios entre las más banales aventuras amorosas, la cocina y los negocios. Robert, uno de los directores del teatro italiano, le presentaba bailarinas; el banquero Aguado lo guiaba en sus operaciones de Bolsa; pero él no reconocía autoridad en la preparación de los macarrones. Cuando se retiró definitivamente á Italia, se dedicó al comercio de pescado en gran escala.

Felicien David, feroz sansimoniano, era un sentimental que se deleitaba oyendo cantar sus pajaritos en su casita de París.

Verdi era gran cazador, como lo es hoy Puccini.

Y finalmente, entre los contemporáneos, debemos citar á Camilo Saint-Saëns, el más erudito de los compositores modernos. Ha publicado trabajos de filosofía, de historia, de astronomía, páginas literarias de primer orden y versos excelentes. Pero su principal y favorito entretenimiento consiste en pintar panderetas.



Paisaje compuesto de recortes de naipes, trazado y pintado por Cherubini.

Consumo de materia prima en la elaboración de los BIZCOCHOS "CANALE" desde su principio hasta el 31 de diciembre de 1911

AÑO	Harina flor y semolín	Azúcar	Huevos	Manteca
	Kilos	Kilos	Docenas	Kilos
1902 Sept. á Dic.	5.640	1.170	2.280	1.090
1903	93.180	18.650	37.115	15.450
1904	234.660	44.770	89.955	40.320
1905	345.790	64.660	128.115	58.610
1906	427.370	81.310	160.620	72.100
1907	513.990	99.760	196.600	88.445
1908	646.500	127.900	241.100	112.500
1909	718.290	139.430	266.350	123.915
1910	823.300	150.120	283.410	134.105
1911	**906.900**	**165.300**	**311.705**	**148.640**



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER | ADMINISTRADOR: CÉSAR MAURESO | DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN PIEDRAS 150

Año IX — Buenos Aires, 9 de Marzo de 1912 — N.º 380

Orfeo moderno

¿Logrará amansar á esas fieras?



Terminó la huelga como suelen terminar siempre estas cosas; tarde y con daño de los obreros, de las empresas y especialmente del público. Este, á la larga, pagará los millones perdidos; y mientras tanto, á modo de rédito, ha sufrido retrasos, choques y hasta heridas.

No hubo vencedores ni vencidos, como en el sitio de Nueva Troya. Esta fórmula, ó se ha traído á cuento para calmar la cólera de Ramos Mejía, no menos tremenda que la de Aquiles, ó es una broma pesada. Hemos convenido en que vivimos en tiempos muy prácticos; de modo que no se comprende el porqué de una disputa de más de dos meses que cuesta muchos millones á los productores, algunos á las empresas y más de trescientos pesos, por término medio, á cada obrero, para venir á parar en que había fórmulas de arreglo, decorosas y convenientes para todos. ¿Por qué no haberlas empleado desde un principio? ¿Es que no hay medio de que los hombres se entiendan y reconozcan mutuamente sus buenas cualidades, hasta que se hayan quedado turulatos á fuerza de propinarse coscorrones? Yo no veo en esto sentido práctico de ninguna especie, sino un sentido teórico y de los peores.

Mas no culpemos en particular á nadie; huelguistas, empresas y hasta prohombres, sin excluir al mismo don Ezequiel, son probablemente víctimas del destino, instrumentos de la fatalidad, como los héroes de los poemas homéricos. Hay algo superior á toda "jettatura" personal, por grande y acreditada que sea. Porque no se trata sólo de la huelga ferroviaria, de los percances anteriores y posteriores sufridos en la cosecha; hay, además, la contaminación de las aguas en gran parte de la capital, el mal estado de la salud pública, consecuencia de esto y del clima, que durante más de un mes ha pasado los límites de lo absurdo y de lo pésimo; la crisis comercial, que es de primer orden, la de los alimentos, la de la propiedad, cuyas transacciones están poco menos que estancadas; en suma, una serie de crisis en que sólo se echa de menos la que podría ser beneficiosa, que es la política. Mas, por este lado, podemos entregarnos á una desesperación tranquila; tenemos mal gobierno para rato.

El año empezó mal, sigue peor y concluirá pésimo, y hay para ello una razón fundamental ante la que no veo más remedio que "agachar el lomo". A primera vista parece que el número 1912 es leal y franco, termina en cifra par, es divisible por 2, por 4 y, hasta por 8; pero todas estas apariencias que lo harían simpático á un jugador de lotería, son engañosas, y para convencerse de ello no hay más que sumar sus guarismos:

$$1 + 9 + 1 + 2 = 13.$$

Esto es "sensible y horrible", como diría Tolstoi; explica una porción de cosas desagradables y prepara el ánimo á toda clase de resignaciones dolorosas. Un año dotado de esa propiedad intrínseca, no puede ser bueno. Recuérdese que en el último de la misma vitola, que fué el 1903, se hizo la designación de vice en favor de Figueroa Alcorta; y para encontrar otro parecido, hay que retroceder á 1840, es decir, al del terror mazorquista en Buenos Aires.

Todo esto son supersticiones, ya lo sé; pero de ellas vivimos y á veces presentan un carácter de evidencia que hace dar diente con diente, á despecho de los cuarenta consabidos y de los descensos más inconcebibles del barómetro, que á veces no sólo se pone bajo, sino abyecto.

El manifiesto presidencial acerca de elecciones y purezas de sufragio, no es sino una señal de los tiempos. Recuerda las discusiones bizantinas sobre si la luz del Tabor era creada ó increada, sostenida en el momento en que los enemigos preparaban el asalto. Aquí no tenemos turcos que nos amenacen; pero hacen su papel con gran lucimiento la increíble carestía de la vida, la penuria general, la falta de higiene pública, los ahogos del comercio, el fracaso inevitable de la especulación, que sucumbe á sus propias exageraciones, y los apuros de la hacienda que, á fuerza de triturar á los contribuyentes, empieza á estar en la misma situación del lobo que, consultando más el apetito que la previsión, ha dado fin del rebaño.

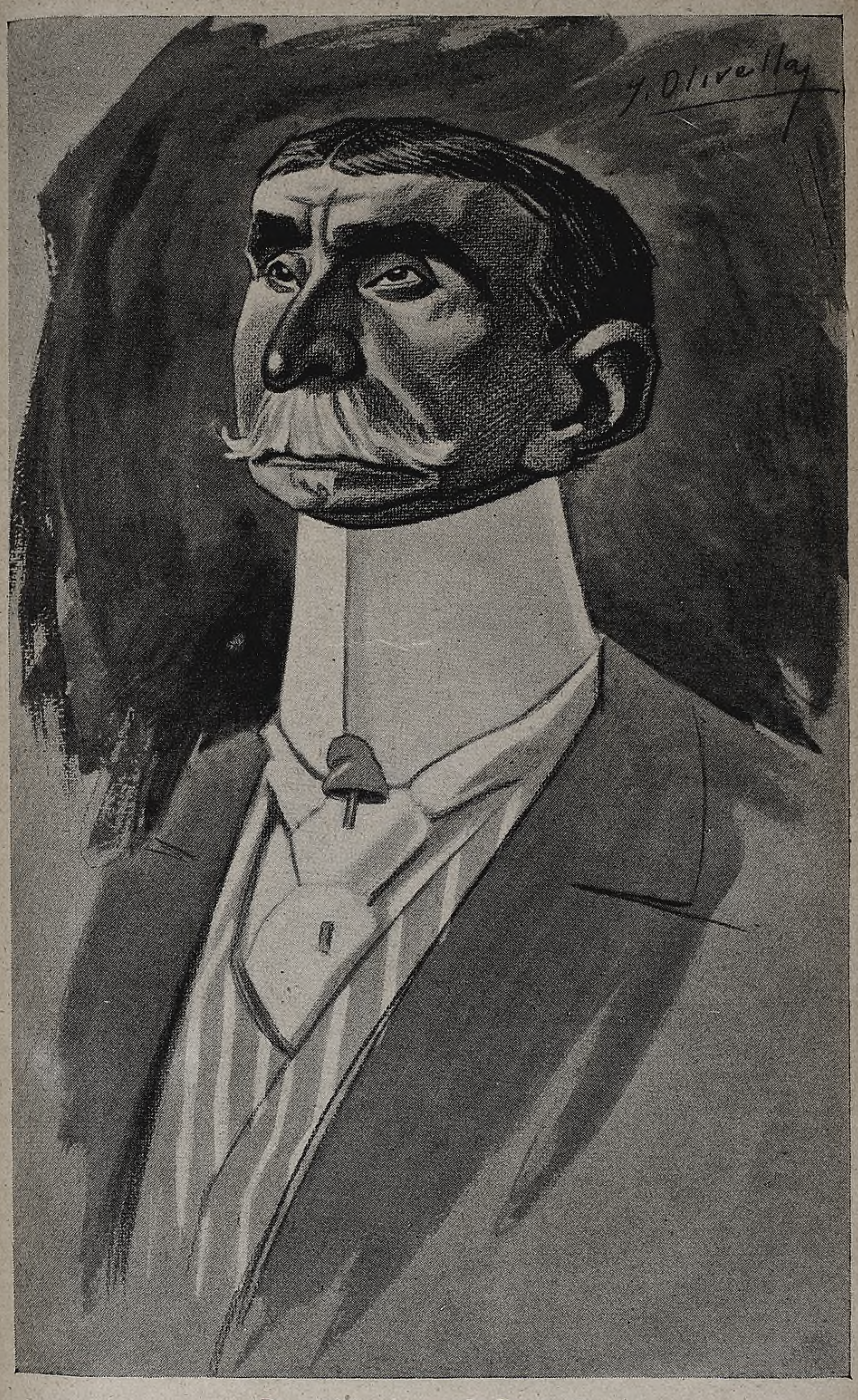
La verdad es que ante estos problemas de carácter urgente, los discreteos políticos resultan demasiado vacíos, y todo eso de la sinceridad del voto, puesta bajo la custodia de los gobernadores (¡!) parece una broma pesada. Para tomar en serio esas cosas es indispensble ponerse en la situación mental de un lector convencido de "Las Tardes de la Granja", capaz de creer ciegamente en la eficacia de las historietas del buen Palemón, que corregía á sus oyentes con cuentos oportunos. Pero aquí somos muy escépticos y en cuestión de cuentos, ni los del tío prosperan ya entre nosotros. Por eso la credulidad que manifiesta el primer magistrado en la panacea de la lista incompleta y del voto forzoso, en vez de edificarnos, nos llena de confusiones. Estamos persuadidos de que el carácter de un país no se cambia por decretos; de que á las votaciones seguirá concurriendo muy poca gente, aunque don Indalecio y los gobernadores hagan como que se enfadan y de que no se impondrán castigos de ninguna especie á los infractores; porque es difícil castigar á la vez á dos ó tres millones de refractarios; y por fin, nadie nos quita de la cabeza que si se impone con inflexibilidad alguna multa á los que observan el adagio "lo que no has de comer, déjalo cocer", el resultado será tan espléndido que se habrá creado una nueva contribución y los ministros de Hacienda estarán vivamente interesados en que los electores no voten, con tal de que paguen.

En fin, resignémonos á estos contrasentidos y á esas candideces de los que pretenden guiarnos, achacándolos á la fuerza del signo maléfico del año actual, que vuelve tarumbas, no precisamente á los gobernantes que quiere perder, sino á los que desea que lo echen todo á perder. Mucha paciencia y esperemos que dentro de un par de años empezarán á mejorar las cosas, porque lo que es confiar en el año que viene, 1913, sería llevar demasiado lejos el optimismo. Ese traerá el virus en la cola, como los alacranes.

P B T.

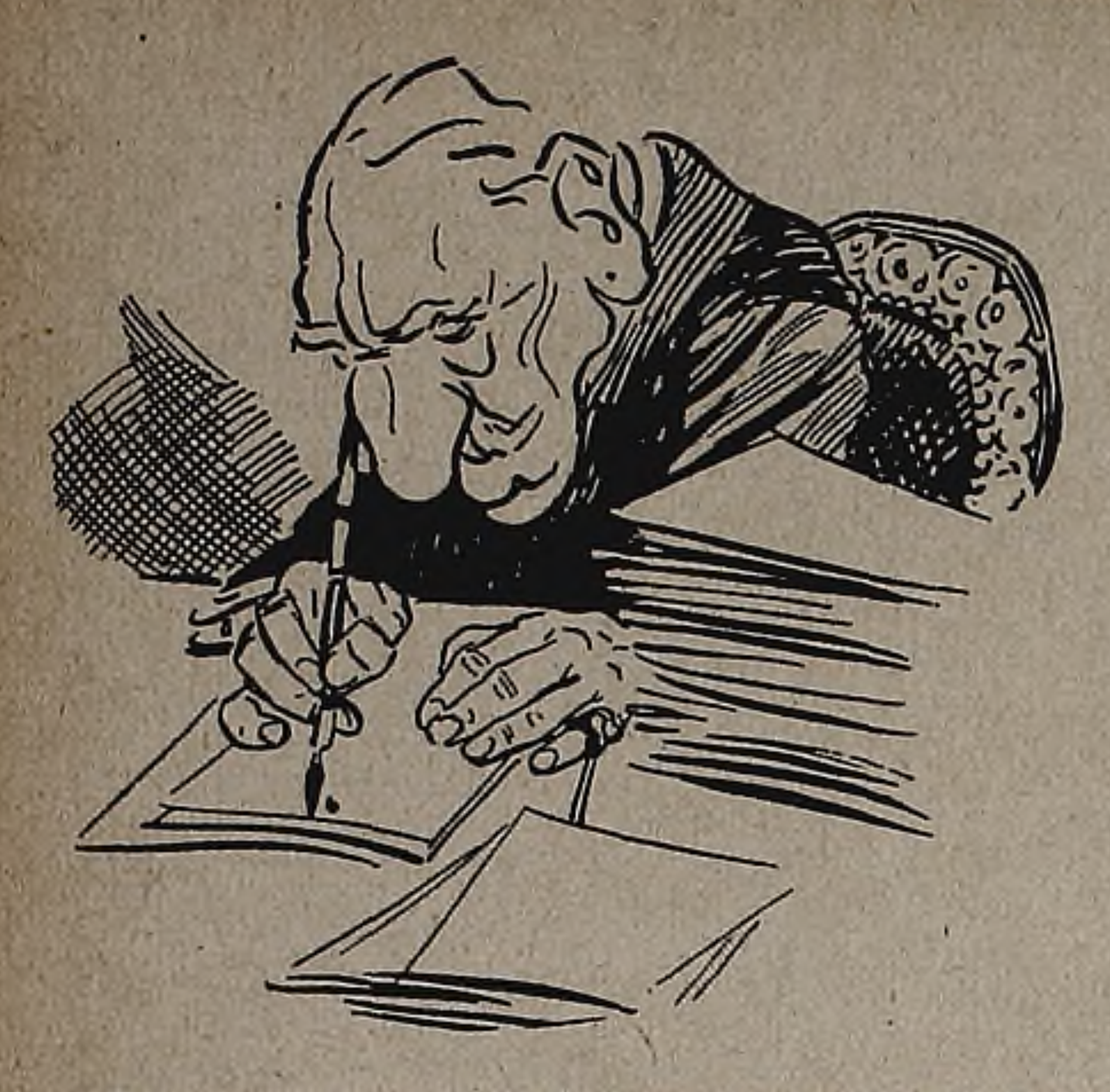
DE MI GUIGNOL

Coronel Abel Botelho



De ministro lo manda Portugal,
nombramiento que nadie ha visto mal,
sabiendo que es Botelho (don Abel)
literato, orador y coronel.

L'art de l'affiche



El manifiesto del presidente no "es ninguna cosa del otro mundo". Vale decir que no tiene nada de particular ¡vamos! y que es del miércoles pasado.

Sin embargo, cualquiera le convence de esta amarga verdad. El doctor Sáenz Peña, según dicen, ha recibido tantas felicitaciones desde que lo escribió, que no sabe qué hacer: si encargar su estatua á uno de esos escultores que las hacen á la medida, aunque se las pidan ecuestres, ó permitir que le den un banquete de los de á cincuenta pesos el cubierto, incluyendo el champaña, los tabacos y los brindis. Es decir, sin pagar nada, como extra.

Primero se lo leyó á los ministros en una especie de velada literaria, durante la cual fué milagro que no se quedasen dormidos todos, incluso Vélez.

—¿Qué les parece á ustedes?—preguntó al acabar.

—¡Magnífico! ¡Admirable!—contestaron á coro.

—¿De veras? ¿No le encuentran ningún defecto? Díganmelo con franqueza, porque ahora estamos á tiempo, para corregir lo que sea.

—Vuecencia es incorregible.

—De manera que ¿puede ver la luz pública?

—Puede verlo todo.

—Sí, sí; debe darse á la luz. ¡Cuanto antes!

—Y usted, doctor Garro, ¿qué opina? Hábleme no como amigo, sino como ministro de Instrucción Pública. Como catedrático.

—Señor, yo no puedo juzgar. Me siento pequeño ante la grandeza de ese documento. ¿Qué digo documento? Eso es una obra clásica, del más elevado género literario.

—Ya sé cuál es—interrumpió el de Agricultura.

—¿Cuál?

—La... esperen ustedes que me acuerde... ¡Ah! sí, la melopea.

—No, doctor, querrá usted decir "la epopeya".

—Bueno. Me equivoqué, porque las palabras son parecidas. En nuestro idioma hay muchas así.

El presidente sonreía complacido.

—Señores, muchas gracias por haberme prestado atención, durante hora y media, nada menos.

—No faltaba más. Ha sido un rato delicioso.

—¡Divino! A mí me ha parecido corto.

—¿El manifiesto?

—No, señor. El rato.

Salieron, y el autor quedó á solas arreglando las cuartillas, sin dar paz á la mano.

Al otro día los diarios publicaron todo aquello de una vez. En lugar preferente. Al lado de la guerra de Trípoli.

Y el presidente supo lo que es la gloria. Por la tarde empezaron los homenajes. Todos los altos funcionarios fueron acudiendo á la Casa Rosada. Se dió orden de que entraran por parejas al despacho. Los pretendientes no fueron recibidos en tan solemnes momentos. A todos se les decía lo mismo.

—El señor ¿está de manifiesto?

—¡Ah! ¿Son aquí las Cuarenta Horas?

Después al regresar á Martínez, le esperaba una comisión de señoritas del pueblo, vestidas de blanco y ruborosas.

—¿Qué quieren ustedes de mí?

Y una de ellas, puso en sus manos un ramo de lilas y pensamientos y claveles dobles.

—Señor presidente, hemos venido para pedirle, por lo que más quiera, que nos firme tarjetas postales. No sabemos expresarnos mejor porque la emoción nos tiene embargadas. Hoy es día de sentir. Somos coleccionistas.

El presidente, conmovido, accedió á sus ruegos. Firmó, aceptó el ramo, y aquella noche durmió sobre sus laureles.

El desenlace no ha tardado en producirse. Hoy es cosa decidida publicar esa joya de la literatura oficial, en folleto, sin grabados, para que se reparta gratis á los pobres.

Por si esto no fuera bastante, se imprimirá en un cartel, para pegarlo en los sitios más concurridos de Buenos Aires. Al lado de otros en que se anuncian marcas de cigarrillos, aperitivos, jabones, remates y pastillas contra la tos.

A mí me parece muy buena idea. Un cartel con orla, el manifiesto en el centro y arriba varios títulos y advertencias al lector transeunte. Como títulos: "Panacea Electoral ó el Voto Obligatorio". "El mejor tónico reconstituyente. Suaviza y embellece el cutis, fortalece la dentadura y hace crecer el pelo. ¡No más barros ni pecas! ¡No más votos ó dientes postizos! No más calvos! ¡Rosa no más! Del manantial á la mesa, de la mesa á la urna, de la urna á la comisaría. No pertenece á ningún trust, fusión, consolidación ó compañía. Antes de votar, lean nuestro manifiesto y consulten el catálogo. ¡Todo el mundo al cuarto cerrado!"

En fin, ¿qué sé yo? Lo acostumbrado en estos casos.

En este caso, yo hubiera preferido no extremar la "réclame".

A mí no me gustan los presidentes de "primo cartello" como Titta Ruffo. Y el doctor Sáenz Peña hace "vanos" esfuerzos para convencernos de que es un hombre muy "avisado".

El del Verde Gabán.



Los indultados

Antes y después de la huelga ferroviaria



Los viajeros en capilla



Conmutación de la pena de muerte por la inmediata de pasajes caros y fletes exorbitantes, por tiempo indeterminado.

El manifiesto entre líneas



Queridos compatriotas,
que siempre habíais hecho
renuncia del derecho
sagrado de votar:
no quiero que espectáculo
tan poco edificante
volváis en adelante
de ningún modo á dar.

* * *

Ingenuos ciudadanos
que, del civismo en aras,
jamás vió vuestras caras
ningún escrutador:
no hagáis la tontería
de reincidir ahora,
pues de erigir es hora
al pueblo en elector.

* * *

Ya veis que la pureza
en el sufragio quiero,
y en daros pongo esmero,
—quizá con candidez—
la libertad que suele
pedir, de puro vicio,
la gente que al comicio
ni ahora irá tal vez.

* * *

El fraude es un pretexto
que la inacción cohonesta,
pues siempre es la protesta
la fácil solución
que busca el ciudadano
que, aunque el derecho invoca,
cuando votar le toca
huye á la votación.

* * *

Mi antecesor no ha sido
capaz,—gobierno aciago,—
de hacer lo que yo hago
para bien del país:
pero, si el vice supo
lo que el poder valía,
por él yo no daría
ni un mal grano de anís.

* * *

Yo aspiro á que el Congreso
se eleve hasta mi altura,
siendo la esencia pura
del voto popular:
yo quiero que no traigan
de hoy más los diputados
diplomas conquistados
por turno familiar.

* * *

Bien sé que no es muy fácil
que en mis preceptos mismos,
á los oficialismos
consiga infundir fe,
pues que los anonada
mi plan, si bien se piensa,
y acaso en su defensa
tenaz me estrellaré.

* * *

Mas, si votáis vosotros,
ingenuos hijos míos,
y responde á mis bríos
la cívica reacción:
á fe de presidente,
haré ejemplar la "razzia",
por más que pida gracia
cualquiera situación.

Por la interpretación:

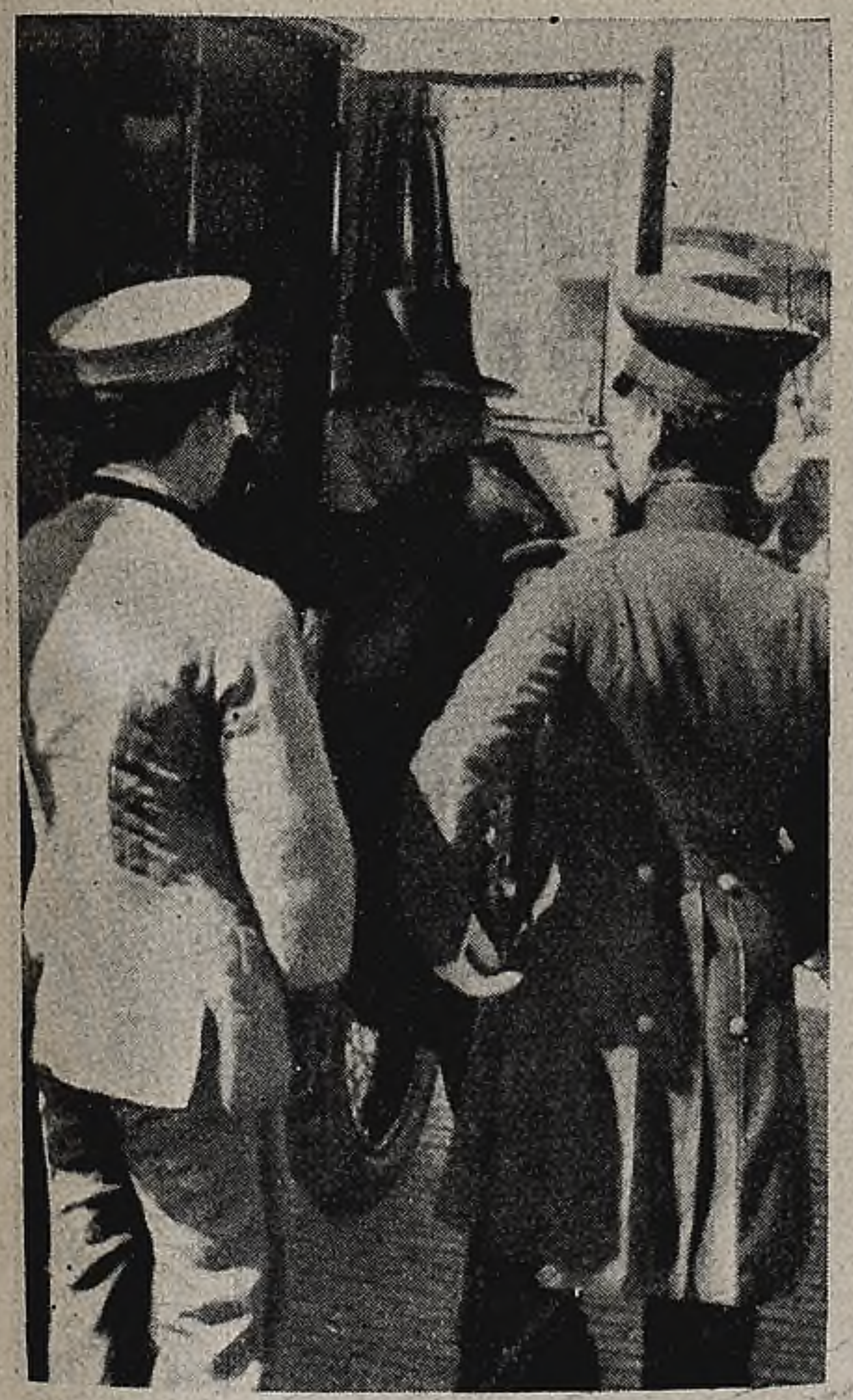
JULIO S. CANATA.



Veraneo presidencial



El presidente Sáenz Peña al despedirse del vicepresidente en ejercicio, doctor de la Plaza, en la estación Constitución.





El vicepresidente, el ministro del Interior, doctor Gómez y el jefe de policía, general Dellepiane, después de la despedida.



Frente de la estancia La Armonía, del señor Cobo, cerca de Mar del Plata, donde se aloja el presidente.

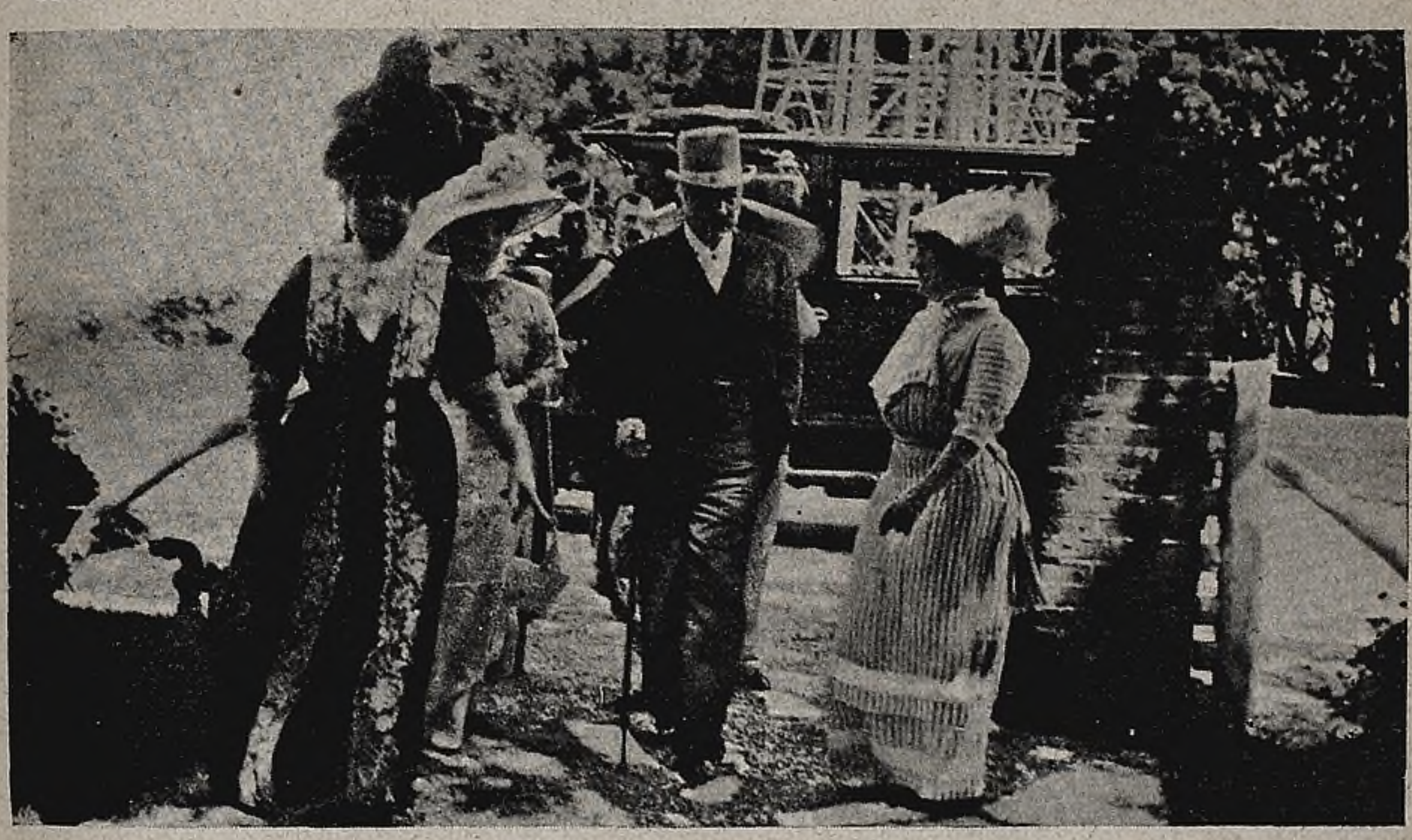
Dormitorio del presidente y señora en La Armonía. En ángulo: La señora Clara Cobo de Anchorena y sus niños, esperando en la estancia La Armonía al presidente y su esposa.



Excursión del presidente á la estancia La Loma, donde lo recibieron el doctor Tomás Anchorena y su esposa doña Clara Cobo.



Saludo de la señora de Anchorena á la señorita Villar Sáenz Peña.



La señora Cobo de Anchorena, el presidente, su señora y sobrina, recorriendo la estancia.



El presidente con el señor Cobo y el ministro de Relaciones Exteriores en La Loma.



El presidente sintiéndose Albarracín, delante de un llama.



Señoras del presidente, del ministro de Relaciones Exteriores y de Anchorena, después del almuerzo en La Loma.

Descansando al fresco, terminado el almuerzo. En círculo: La niña Anchorena Cobo, dando leche con biberón al llamita.

Inauguración del Asilo Unzué en Mar del Plata



El presidente en el coche blanco á su llegada de la estación Cobo á Mar del Plata, con objeto de inaugurar el Asilo Saturnino E. Unzué, para niñas débiles.



Al bajar del coche, conversando con el señor Anchorena.



Las señoras de Sáenz Peña y Cobo de Anchorena en la estación.



El presidente y sus acompañantes.



Llegada del presidente á Villa Alvear, donde se verificó el almuerzo.



Monseñor Terrero á su entrada en Villa Alvear.



El señor Cobo y señora llegando al asilo.



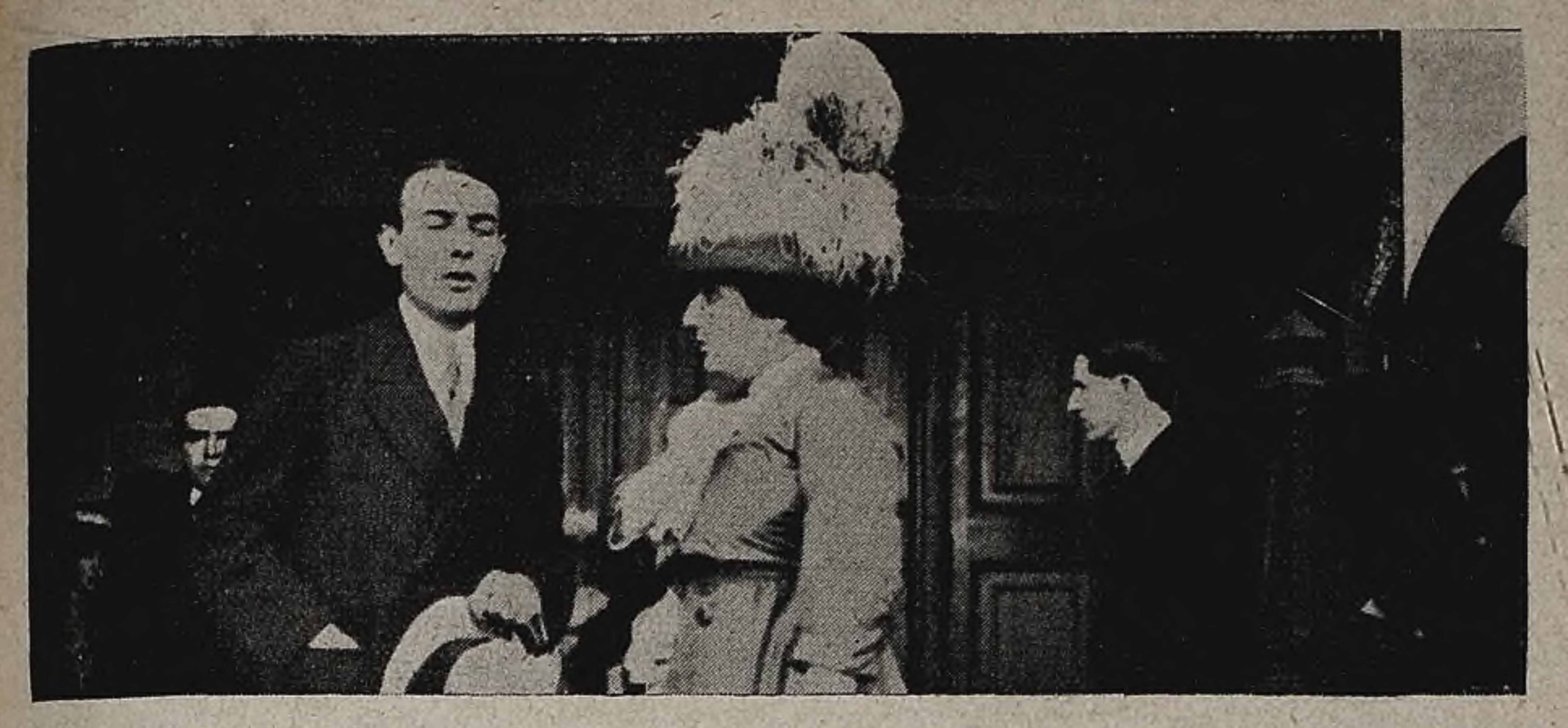
La señora Josefina Unzué á su llegada.



El ministro de Relaciones Exteriores.



El ministro Rosa.



La señora María Unzué de Alvear á la puerta de la capilla del asilo.



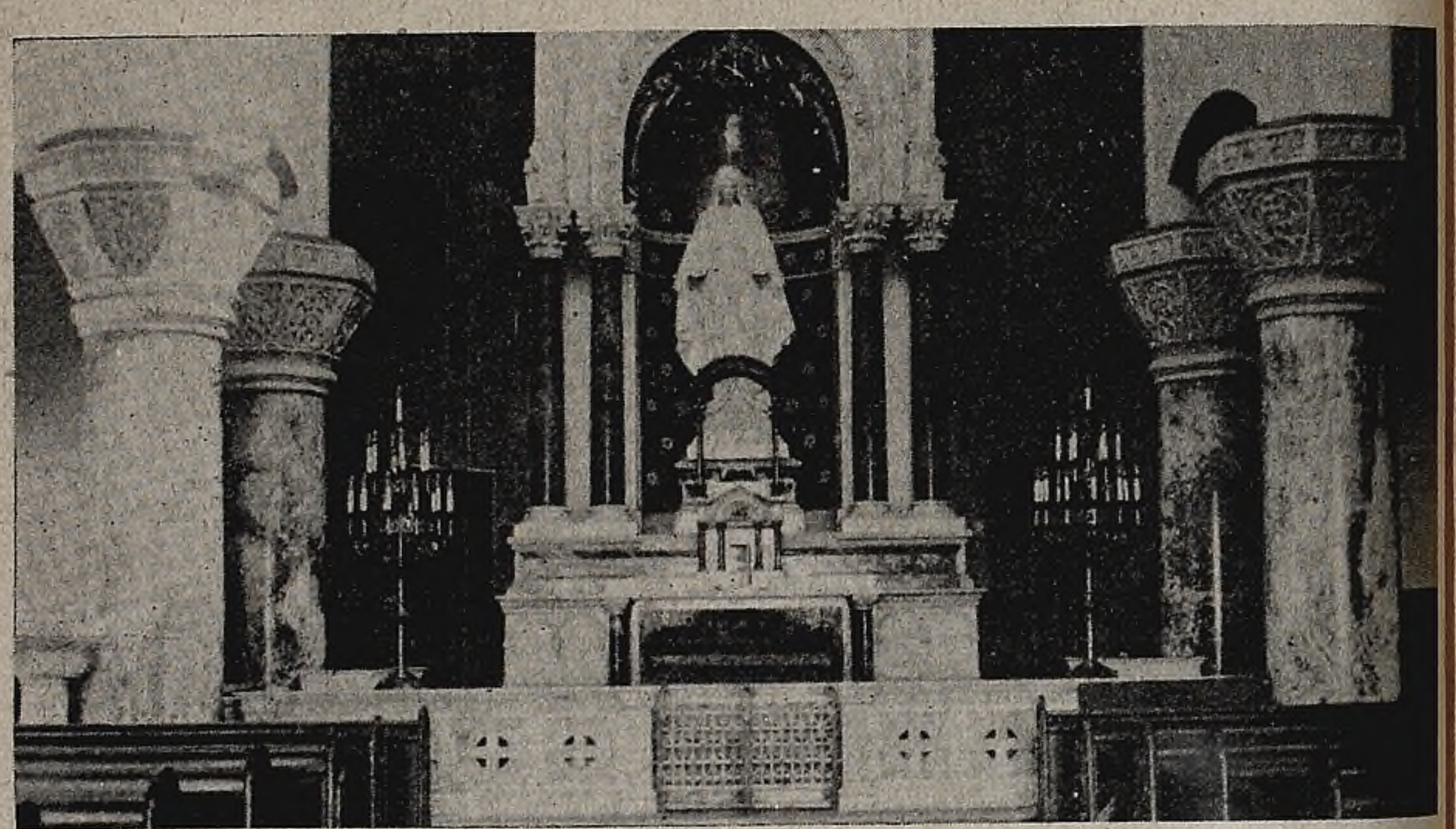
El presidente y señora llegando al asilo.



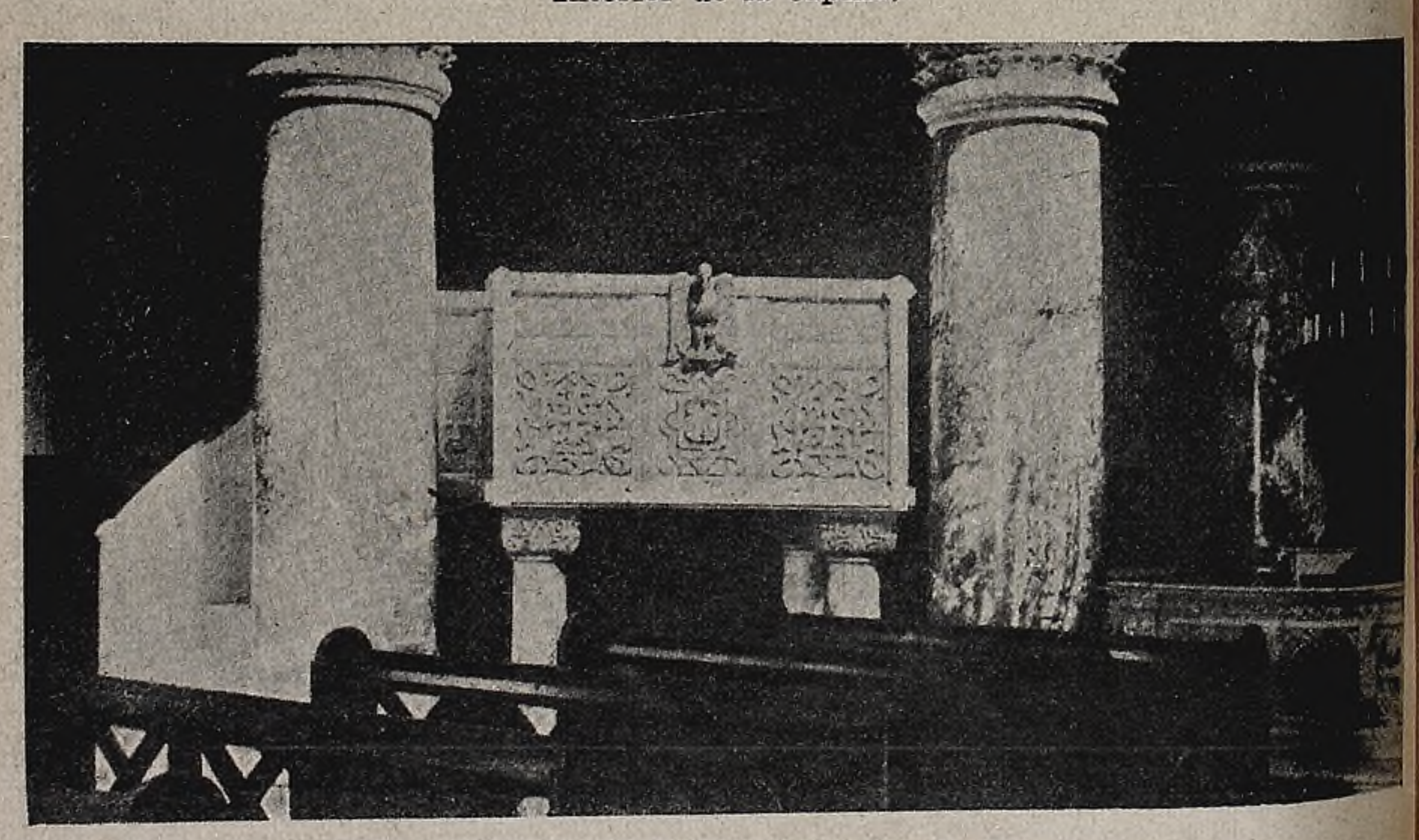
La ceremonia de la bendición de la capilla por monseñor Locatelli. El presidente y su esposa con el ministro Bosch.



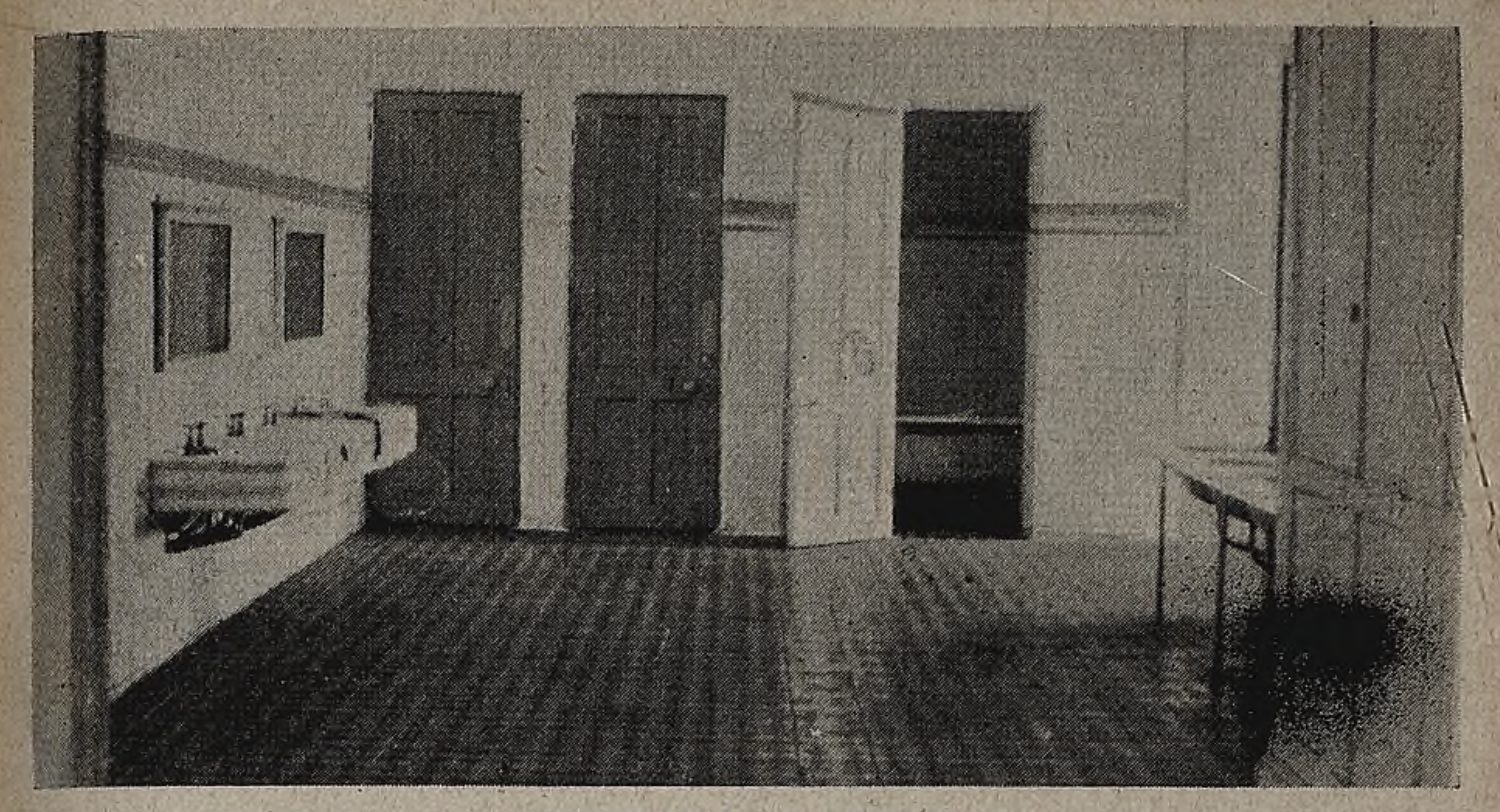
Frente del Asilo Unzué, inaugurado el 5 del corriente. En círculo: Retrato de don Saturnino E. Unzué, en memoria del cual se ha fundado la institución.



Interior de la capilla.



Detalle del púlpito de la capilla.



Cuartos de baño y lavatorios.

Comedor.

Dormitorio. En ángulo: Cocina del asilo.

Los ministros de Estados Unidos y Portugal



El nuevo ministro norteamericano, honorable John W. Garret, al salir de la Casa de Gobierno después de su recepción oficial.



El nuevo ministro portugués, coronel Abel Botelho, recibido por el presidente de la nación, retirándose de la Casa de Gobierno.

En honor del ministro portugués

Banquete ofrecido por el Centro Republicano Portugués, al nuevo ministro coronel Abel Botelho.



En San Isidro.—Un palco lleno de señoritas.



Familia de Daroqui.



Un palco en el corso de Avellaneda.



Conscriptos del 90 detenidos en la estación del ferrocarril del Pacífico, en Palermo, por armar alboroto.



Un conscripto archivista haciendo uso de la palabra, durante la manifestación de despedida á sus jefes en las oficinas de la 6.ª división del gabinete.



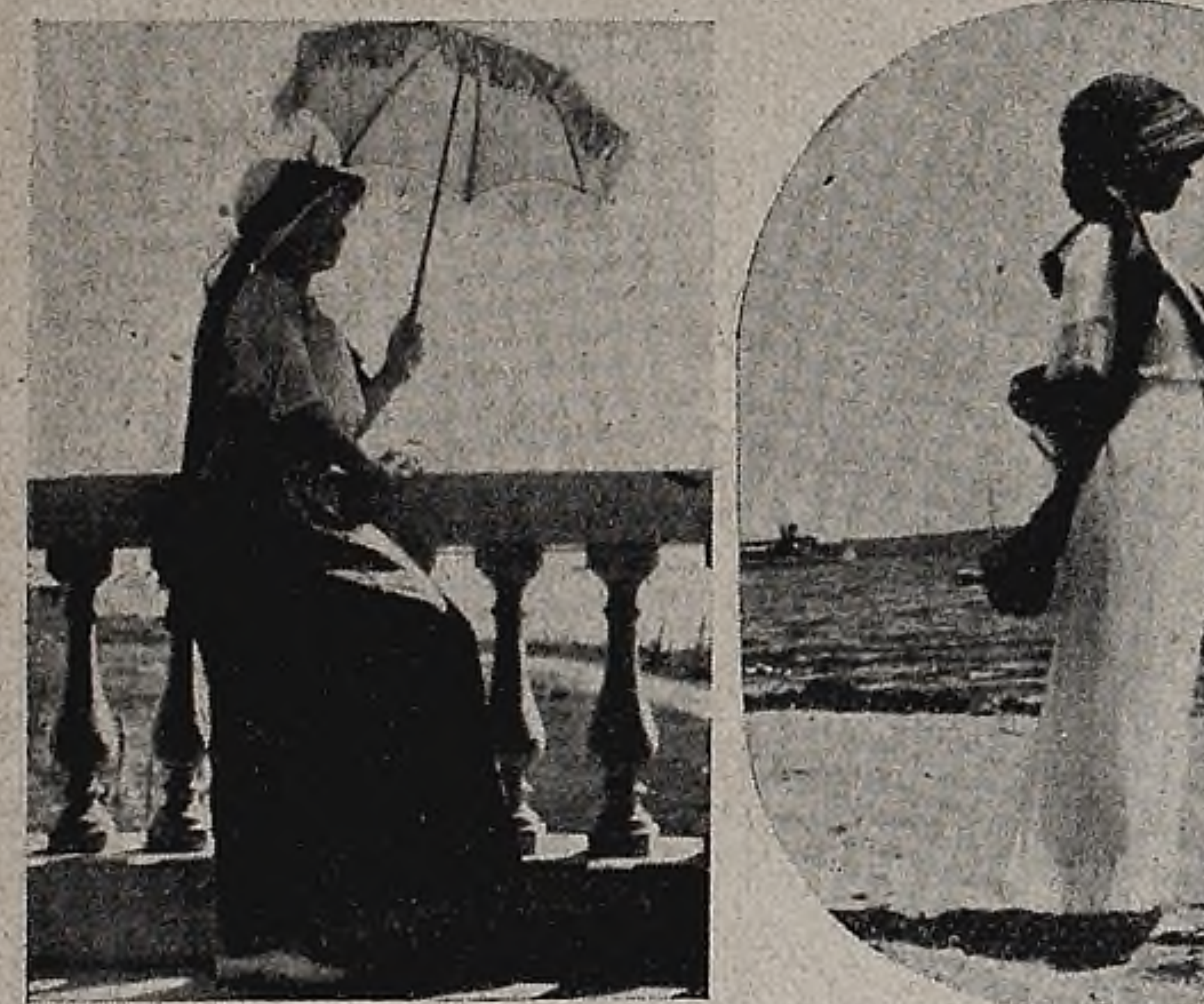
Grupo de conscriptos archivistas licenciados.



En los médanos. Una siesta y ascensiones.



Grupo de argentinos y uruguayos en el hall del Biarritz Hotel, una de las noches de fiesta.



Señorita María Elena Crosta.



Señorita Silvia Búrmester.



Señorita Zulma Búrmester.



En el baño: Doctor Peralta y señora, señora de Rivarola y amigos.



Señoras de Neson, Rivarola y Peralta y señores Peralta y Rivarola.



Señora de Valdés y familia.



Señoritas Silvia y Zulma Búrmester y señoritas de Passano.



Grupo de niños en el corredor del Biarritz Hotel.



Cuadro de playa.

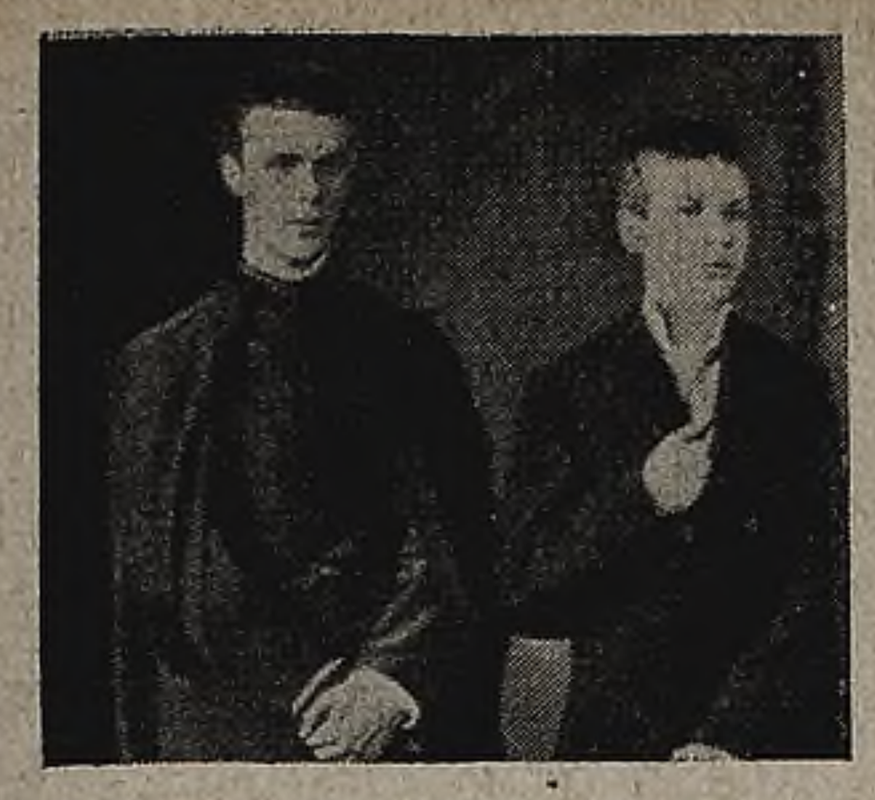


En la Isla de Lobos, cerca del balneario. Los lobos enfurecidos.

La consagración del obispo de Cuyo



Monseñor José Américo Orzali, cuya consagración como obispo de Cuyo tiene lugar el 10 del corriente.



El seminarista Orzali, con su hermano Ignacio.

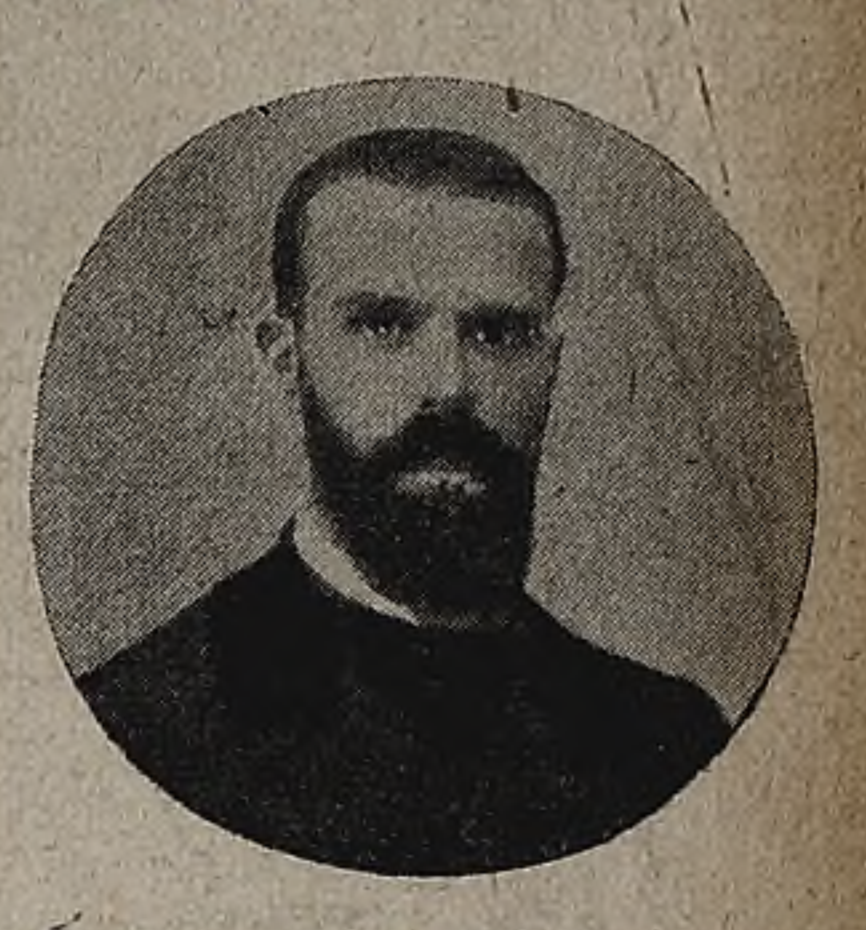




El padre Orzali cuando cantó su primera misa en Roma.

Cura párroco de Santa Lucía.

Capellán de la fragata Sarmiento.

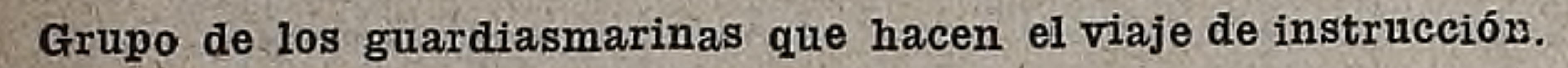


En su viaje á Palestina.

Prelado doméstico de Su Santidad. En ángulo: El padre Orzali, cura de San Miguel.

Partida de la Sarmiento





Grupo de los guardiasmarinas que hacen el viaje de instrucción.



El comandante del buque, capitán Carlos G. Daireaux.

Despedida de familias. Arriba: El almirante Howard y el contraalmirante Barilari, examinando un libro de á bordo.



Los concurrentes á la despedida. El ministro de Marina, contraalmirante Sáenz Valiente, retirándose del buque.



El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Bosch.



El contraalmirante Barraza.

La fragata Sarmiento zarpando de la Dársena Norte con rumbo á Puerto Militar, en su 12.º viaje de instrucción.

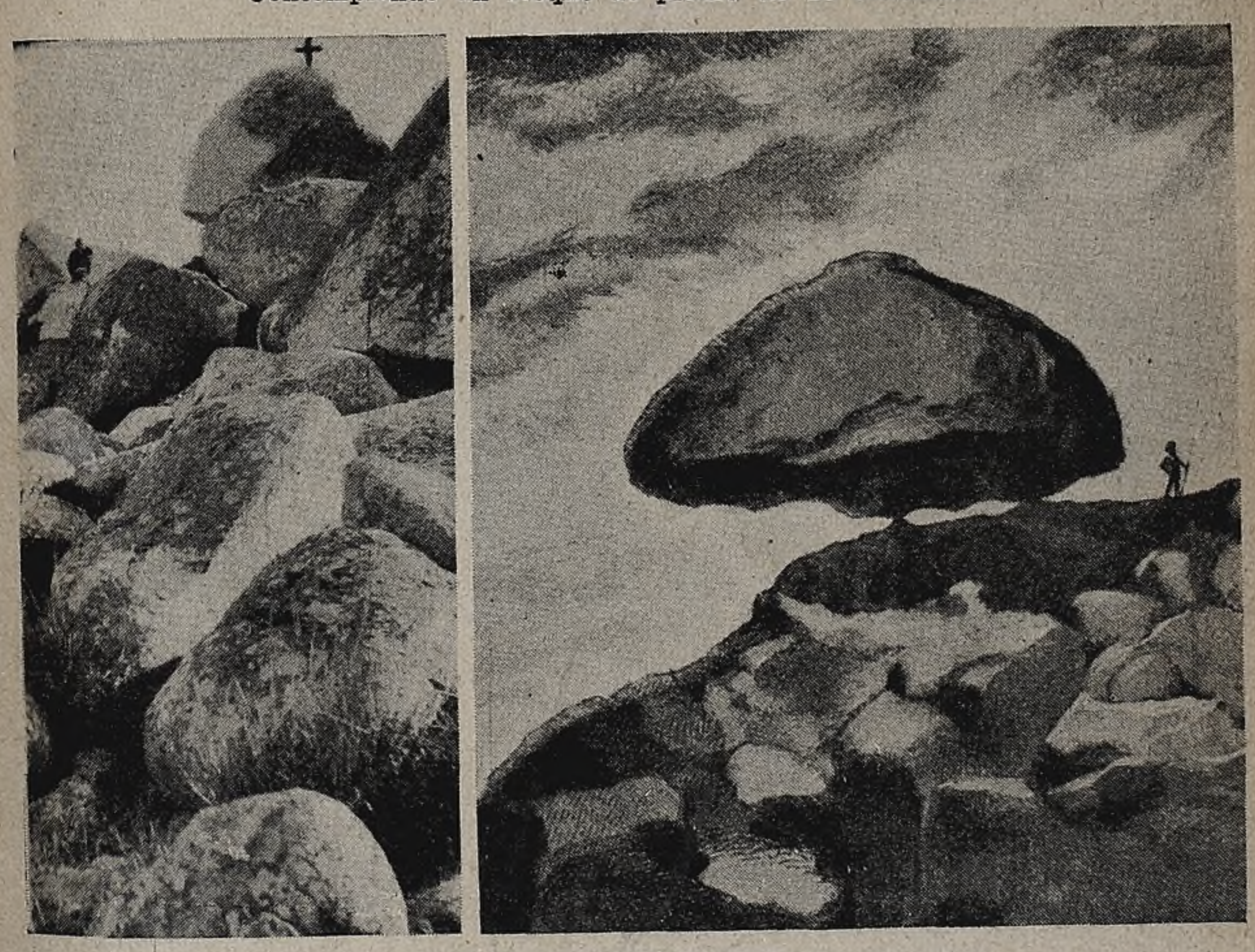
Derrumbamiento de la piedra del Tandil



La mole de la movediza en el precipicio.

Trozos caídos sobre los peñascos. En cuadro: La piedra como se encontraba, fotografiada desde un buen punto de vista.

Contemplando un bloque de piedra de 15 toneladas.



Un trozo de la movediza (x)

La otra piedra movediza argentina. La Lihué-Calel, de la Pampa, en el cerro de la Sociedad, al nordeste de la laguna Urrelauquén (3 m. 40 de altura y 6 m. 20 de longitud.

Raid del Moto - Club Argentino



Los excursionistas del Moto - Club Argentino, que hicieron el raid Buenos Aires - Mar del Plata - Buenos Aires, en la piedra del Tandil, pocos días antes de su caída.

La caravana á la salida del Tandil.

Fotografiando desde un pico la piedra del Tandil.

Unico coche que atravesó el Río Grande sin ayuda de caballos.

Campamento donde se pasó una noche á la salida del Río Grande. En círculo: Un coche saliendo del río.



Sacando el automóvil del pantano.

Coche remolcador, empantanado.

Un coche empantanado en un mal sitio.

Dos coches empantanados en el mismo punto.

El coche del presidente del Moto-Club, señor Benito Bersaghi, que obtuvo el primer premio. En círculo: Un automóvil empantanado antes de llegar á Chacomús.

Un Comité á la Dernière



Un comité "á la dernier",
que tiene mucho que ver.

¡Felices aquellos tiempos que ya pasaron para no volver, en que se hacían elecciones á la voz de mando, y se llenaban los registros por pura fórmula, para poder gritar después, ¡viva el sufragio libre! ¡Ah!, entonces los gastos de una elección de las reñidas, se concretaban á un poco de caña con limonada, el infaltable con cuero, unos premios para la corrida de sortija, y á veces unos pesos para premiar á los heroicos de la charanga que amenizaran el acto.

Pero hoy los muchachos no se entusiasman con tan po



La infaltable comisión
que preside la sesión.



Los marchantes de este bar
nada tienen que pagar.



Recontando la majada
y los que votan por nada.

co; el progreso los ha cambiado; quieren comités "art nouveau", donde se pisan mullidas alfombras, para poder bailar tangos y valses con acompañamiento de pianola.

Don Benito ha sido el innovador; á él se debe la creación del comité "dernier cri", en el que se ha instalado hasta bar para los flacos de bolsillo. En ellos se discute al candidato tal ó cual, y se cotiza el mérito á diez ó veinte pesos por cabeza. Las cosas se hacen con esplendidez, con lujo, hasta con champaña adquirido para el caso en algún re-



Brindan con el de ocasión
por la próxima elección.

mate... y para matar el tiempo, á veces también se echa mano de la guitarrita, y no para cantar milongas, sino para saber la plata que tienen los muchachos en los bolsillos.

No falta á veces algún orador improvisado que, dejando de lado el léxico orillero, larga el rollo con una pieza oratoria de puro corte d'annunziano.

Los comités modernos son como bancos; tienen montadas sus oficinas para saber á qué hora se acuestan los electores, si son ó no casados, y hasta si fuman de á treinta.



El tango con la pianola
no me hace á mí ¡ni la cola!



**El civismo con cerveza
se les sube á la cabeza.**



**Un Roldán improvisado
que fué muy ovacionado.**



**Los de la Unión Nacional
bailan gato electoral.**

Se ha progresado tanto en esto de elecciones, que hasta en automóvil se hacen conducir al atrio los que pueden ostentar una libreta en forma.

Lo único que todavía subsiste del tiempo viejo en los comités es el gato, ¡oh! ése se sigue bailando con gran contento de los candidatos. Tampoco falta el payador que, entusiasmado por el civismo de los futuros diputados, les canta milongas apropiadas al caso y á tanto la hora, como cualquier taxímetro.

No hay vuelta; hoy día los candidatos que estiman en lo que vale el elemento electoral, tienen que apelar al de cheques para quedar siquiera como la gente, porque "de no", el elemento no las va con los candidatos "mishios", que no saben largar un diez en oportunidad ni ofrecer uno de hoja cuando llega el caso.

En las próximas, se asegura que ganará el que cuente con más canarios.

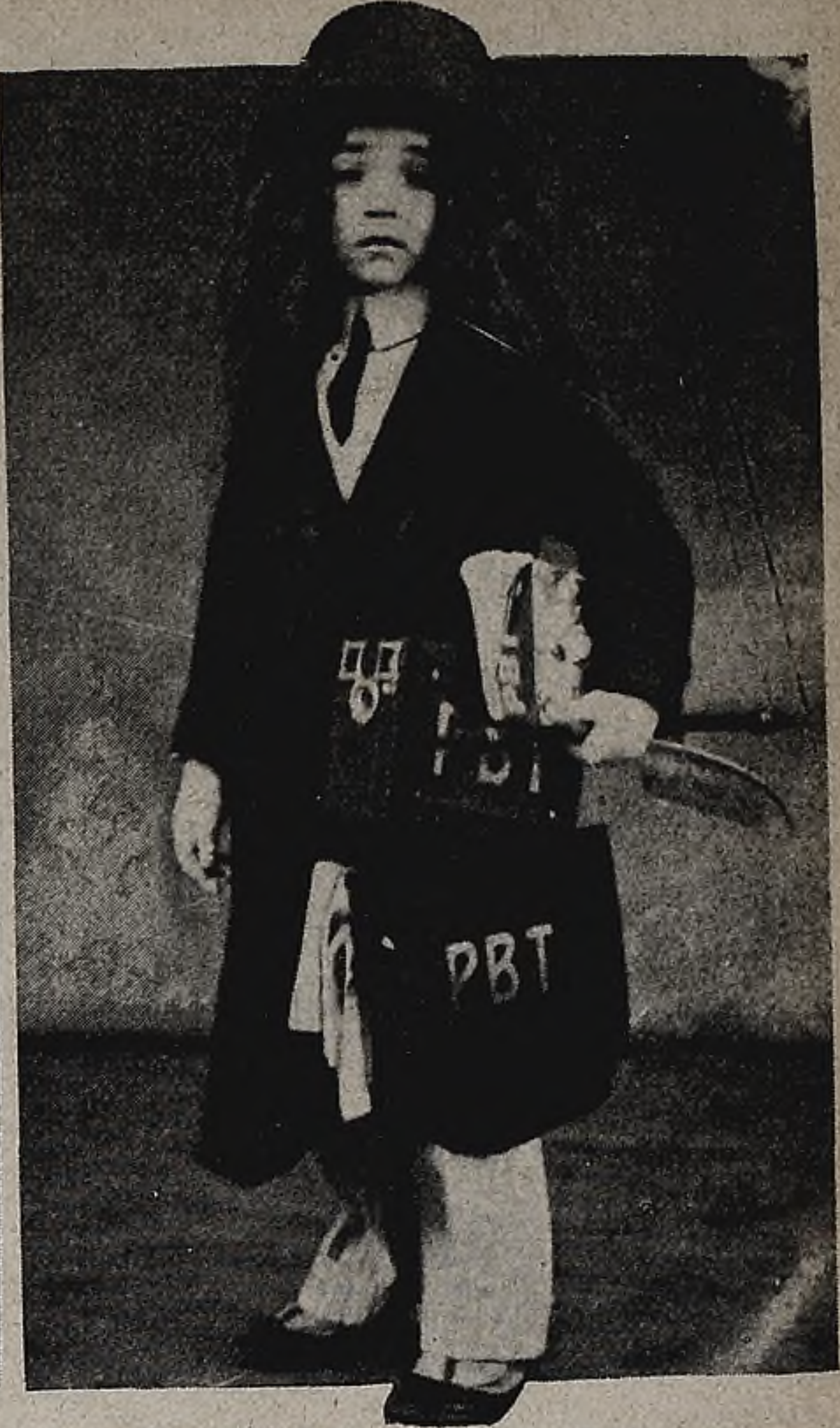
KODAK.



**Los payadores de ahora
cantan á tanto por hora.**



Emilio Zina, segundo premio, medalla de oro, con traje confeccionado por la casa Muro y Cía.



Ronaldo M. Zelaya de la Villa, primera medalla de plata, con traje confeccionado por su señora madre.



La niña Margarita Mozzi, primera medalla de plata, con traje confeccionado por su señora madre.



Josefa Tofarí, primera medalla de plata, con traje confeccionado por su señora madre.

La prisión del jefe de policía en La Plata



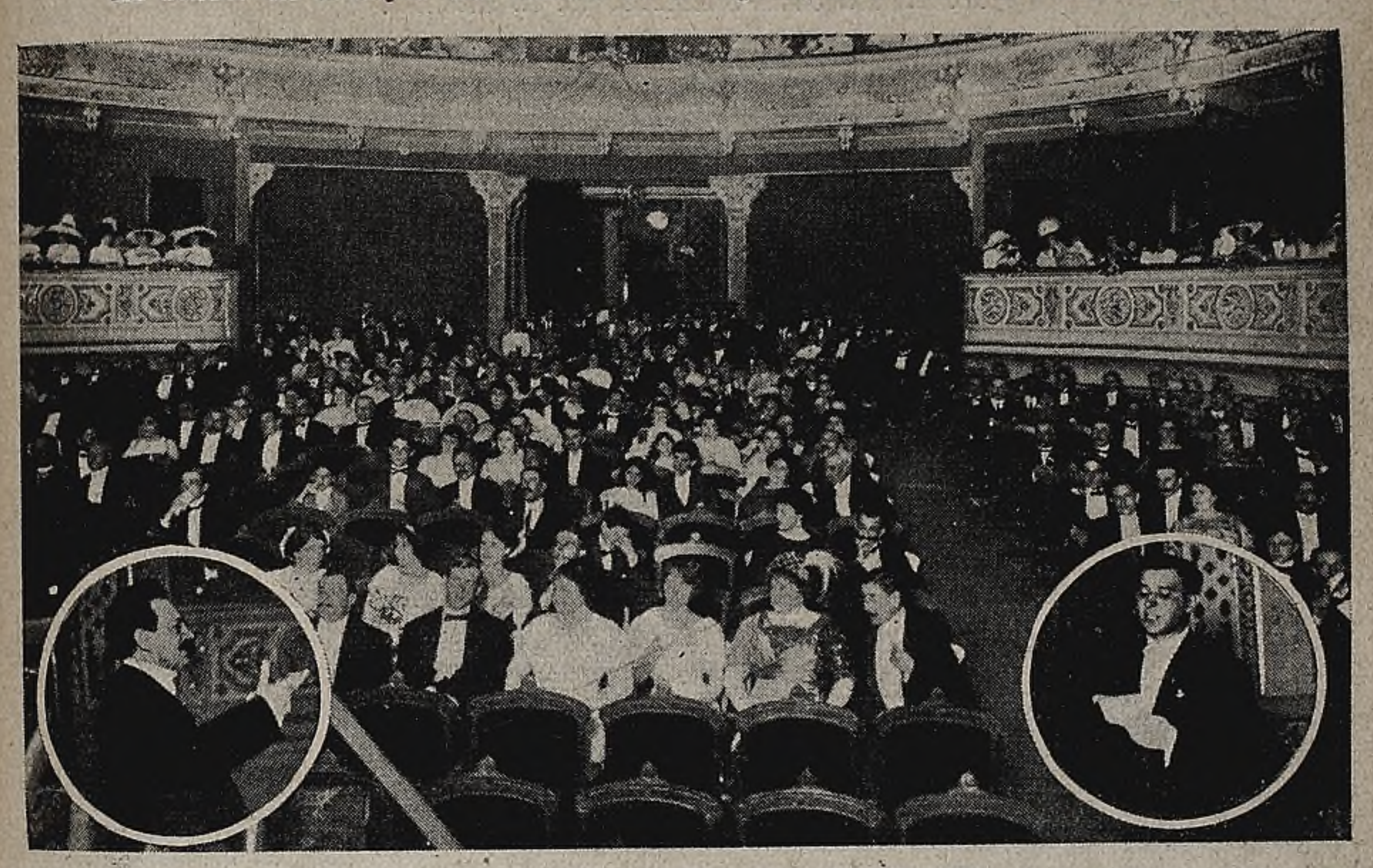
El jefe de policía, doctor Taquini, rodeado de amigos y empleados, en el jardín de la Estancia (antigua residencia de los gobernadores), al salir de su hogar para dirigirse al Departamento de policía, á fin de constituirse en prisión. En óvalo: El doctor Taquini y acompañantes al llegar al departamento.

El doctor Taquini, constituído en prisión, en la sala reservada de su despacho. En círculo: El doctor Maurice, procurador de la Suprema Corte, por cuyo dictamen el tribunal desestimó el recurso de conflicto entre poderes entablado por el ministro de gobierno, doctor French.

El centenario de la bandera



El buffet en el foyer del Teatro de la Opera, la noche del baile de gala.



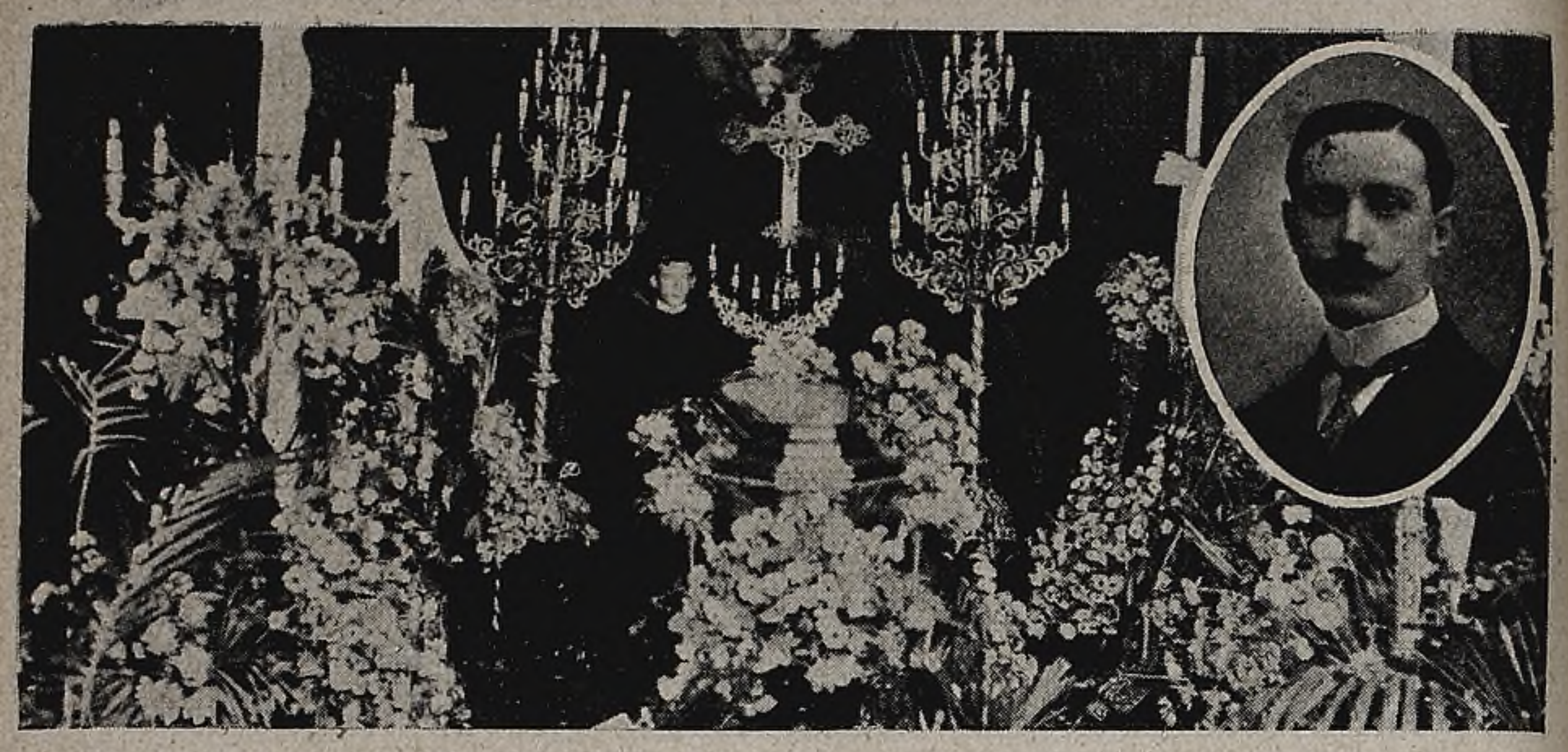
La sala del teatro de la Opera, durante la conferencia patriótica. En círculos: El doctor David Peña pronunciando su discurso. El señor Enzo Bordabehere, presidente de la comisión organizadora de los festejos, en su discurso oficial.

Candidatos de la Liga del Sur



El doctor L. de la Torre proclamando en Las Rosas, la candidatura de los señores Juan Andino y A. Murray, para senador y diputado respectivamente.

Sepelio del doctor Echesortu



La capilla ardiente del doctor Ernesto Echesortu, que pereció en un accidente de automóvil. En óvalo: Retrato de la víctima.



El féretro conducido á pulso, por las calles de la ciudad.

Baile del Club Alemán



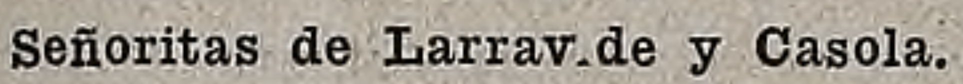
Parte de la numerosa concurrencia que asistió al baile.



Una figura del pericón nacional, bailado por los socios del club y señoritas.

En Los Pocitos





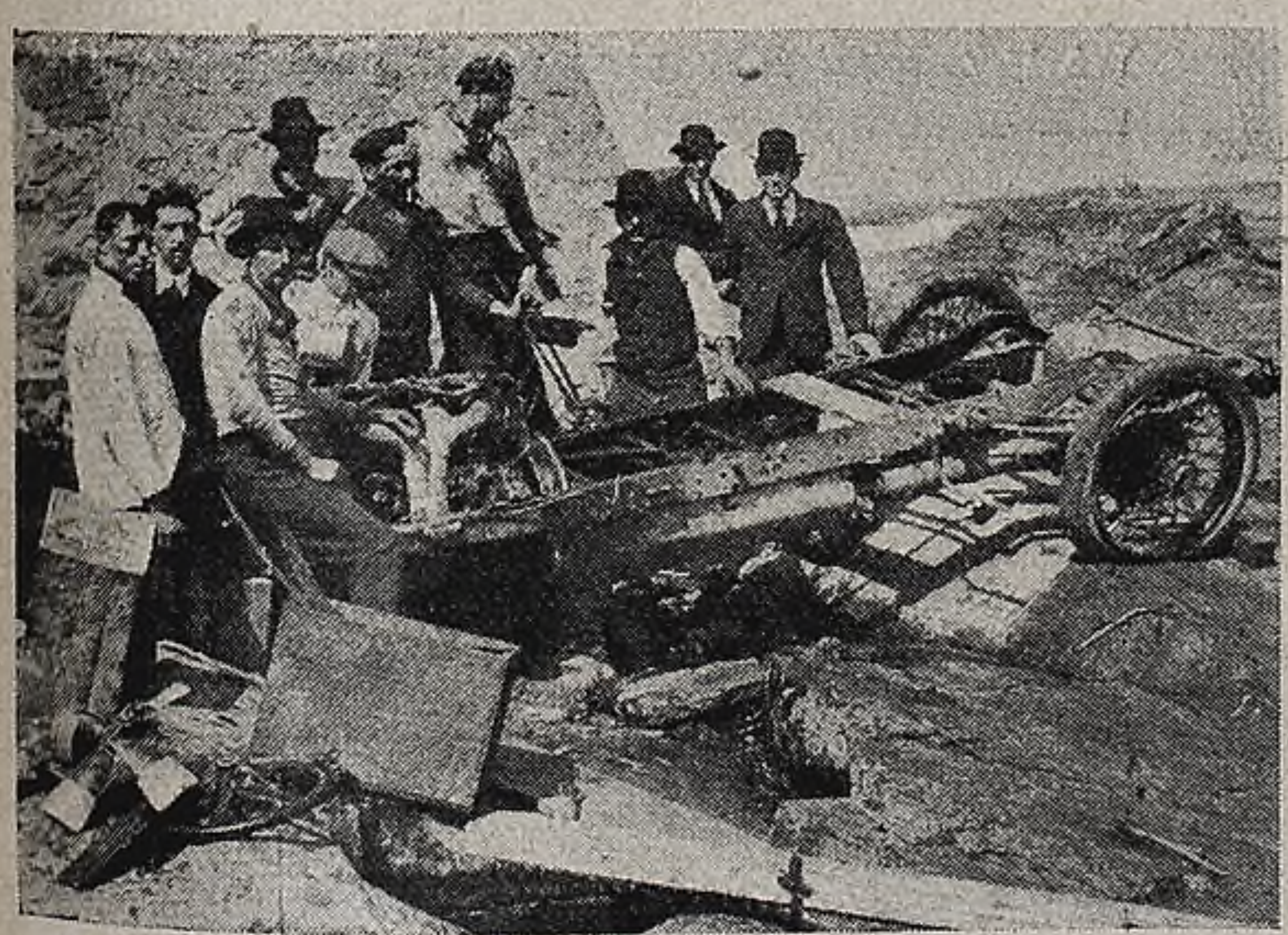
Señoritas de Larravide y Casola.

Señora de García Herrera.

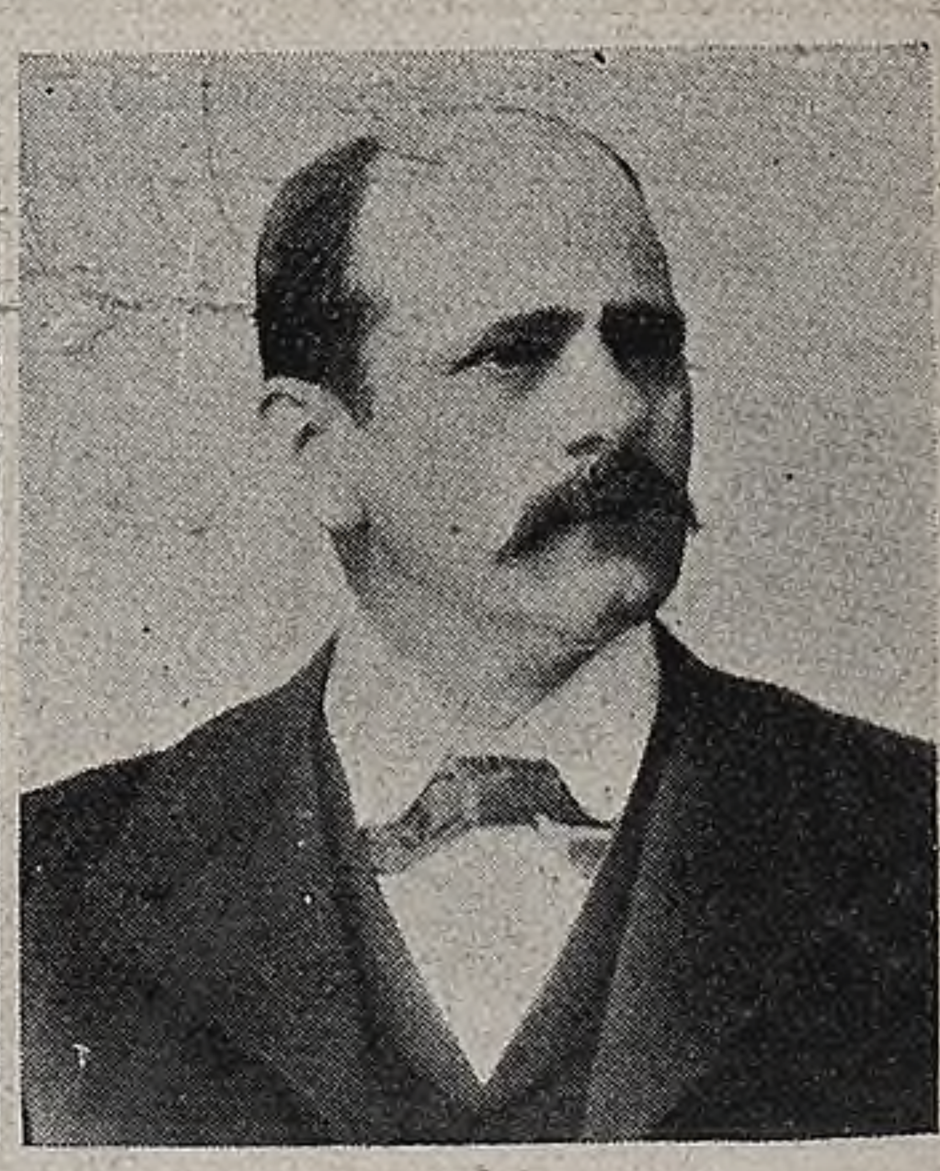


Los completos de la Rambla de Los Pocitos.

Dos accidentes de automóvil



Automóvil que se estrelló contra las rocas que dan al mar por la calle Daimán, causando la muerte del anciano Domingo Fernández, á quien atropelló.



El señor José Puppo, muerto en un accidente de automóvil ocurrido en los alrededores de Santa Lucía.

Exequias del general Caballero



El cortejo fúnebre del general Bernardino Caballero, á la salida del palacio. En óvalo: Cabeza del acompañamiento.



El cortejo con el presidente Rojas (x) á la cabeza, á su paso por la calle Villarica.

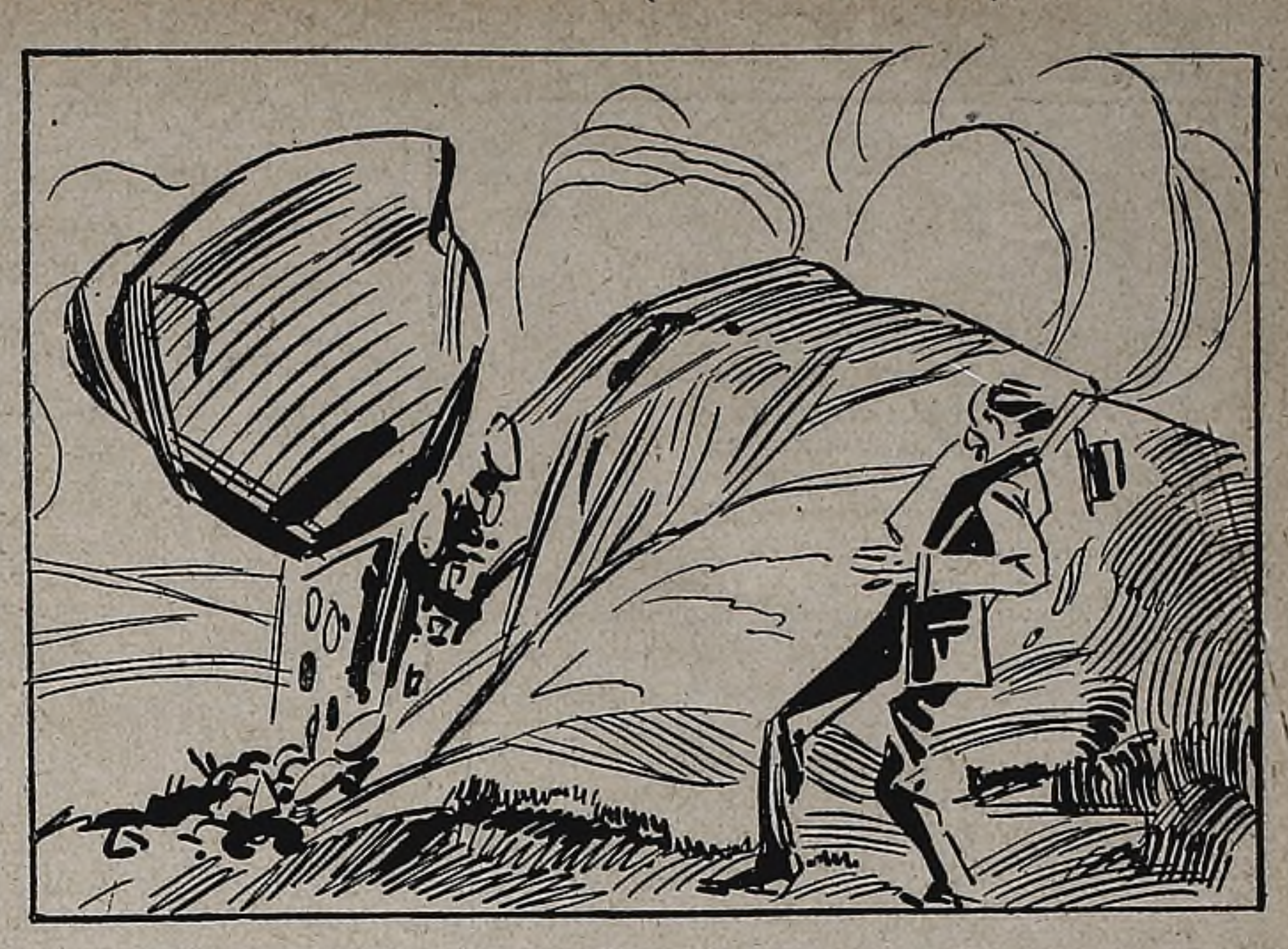


Paso de las tropas por la calle España.



Artillería de marina argentina que concurrió á los funerales.

La piedra del escándalo (del Tandil)



¡Es asombroso! Se ha caído la piedra movediza del Tandil. En cambio siguen en su puesto el presidente, el vice, los ministros, los gobernadores. ¿Es que ya no hay Providencia?

¡No! No debe ser eso. No quiero blasfemar. El Hacedor Supremo no hace nada sin motivos poderosos y hasta todopoderosos, pero sus decretos son inescrutables para nosotros, así como los del Poder Ejecutivo son ininteligibles.

Es que, sin duda, con esta presidencia tienen que suceder las cosas de modo distinto que con la anterior, pero con resultados igualmente desastrosos. En tiempos de Figueroa Alcorta se levantaban contra él hasta las piedras. Ahora, en estos tiempos sáenzpeñistas se caen. Tal vez para darle ejemplo.

En los primeros momentos, la noticia causó estupefacción general, ó estupefacción Ortega. Luego, un pesar muy grande; un pesar más de cien kilos. Más que don Victorino de la Plaza, después de cada comida.

La piedra movediza ha sido una de las maravillas con que contábamos para atraer á los turistas. Venían de luengas tierras para contemplarla y comprar tarjetas postales, que la reproducían en distintas posiciones. Algunos viajeros se hacían retratar al lado del enorme bloque, diciendo al fotógrafo: "Quiero llevar á mi familia este recuerdo. Sáqueme usted en grupo con ese fenómeno de la naturaleza, pero de manera que se nos vea bien á los dos para evitar confusiones".

Yo he admirado algunas de esas fotografías. En ellas aparece la piedra y el hombre. Este de pie, á su lado, mirándola con extásis y apoyándose familiarmente en ella. Parecían dos recién casados.

Pues bien. Ya no podrán hacerse estas combinaciones instantáneas. Ha sido una gran pérdida la que hemos tenido que lamentar. Es verdad que el país abunda en atractivos y encantos que pueden hacerla menos sensible. Nos quedan otras rarezas, dignas de ser admiradas. Aun tenemos, por ejemplo, la Sierra de la Ventana, el Puente del Inca y las cataratas del Iguazú. Esto entre las obras de Dios. Entre las nuestras tenemos las Obras de Salubridad, las del Subterráneo, que van muy adelantadas, y el ministerio de Obras Públicas, que abarca distintos ramos reunidos en un solo Mexía.

Confiemos en el porvenir. No han de producirse más catástrofes. No pongamos la bandera á media asta. No es posible que la Ventana se cierre, caso en que, para ver la sierra, tendríamos que salir á la puerta, ni tampoco creo fácil que las cataratas lleguen á agotarse como los presupuestos, aunque el diputado Agote opine y vote en contra. El puente tampoco se hundirá. Si hubiera sido hecho por contrata con los ingenieros, quizás éstos lo destruyeran después, para tener que contruirlo de nuevo y cobrar dos veces. Pero el puente no es cosa del gobierno. Es del Inca, que no hará eso. El Inca es incapaz.

Lo ocurrido en el Tandil, era por lo menos profetizable. Tenía que suceder. En la situación actual, cuando todo está desequilibrado, parecía inverosímil y hasta si se quiere ofensivo para los gobernantes, que una piedra fuera la única que conservara el equilibrio. Era como decirles: "¡Son ustedes unos adoquines!"

Hay sospechas de un atentado criminal. Aquí hay una mano oculta que lo mueve todo, y es posible también que alguién sea el que haya tirado la piedra y escondido la mano.

Se ha nombrado una comisión científica provinciana, (también tenemos sabios en provincias) para que vaya al Tandil y estudie las causas que han determinado la desaparición de esa curiosidad geológica, que por lo ilógica nos envidiaban los extranjeros, presentándonos como un pueblo en que las piedras se mueven, y en cambio, es nulo el movimiento administrativo en todos los ministerios.

Esta comisión tardará en emitir su informe, porque se trata de estudiar y cobrar sueldo, cosas ambas que deben hacerse con mucha reflexión y empleando el mayor tiempo posible. Ya se sabe lo que es comisión.

Yo, que no alardeo de conocimientos científicos, entiendo, sin embargo, en este asunto, porque he visto muchas caídas.

No atribuyo ésta á la publicación del manifiesto presidencial, como han supuesto algunos autores. La literatura de ese documento no puede hundir en el abismo nada más que la gramática. Es verdad que es una mole. Tampoco me parece posible que en vísperas del voto obligatorio, la maravilla tandilera haya preferido desaparecer antes de las elecciones, porque, según los deseos manifestados por el presidente, se quiere que voten hasta las piedras.

Lo natural es que la comisión nombrada, después de pasar unos cuantos meses en el Tandil, donde por fortuna quedan todavía los acreditados quesos, redacte su informe en breves palabras que lo expliquen todo, como yo me lo explico. Helas aquí:

"Señor ministro: La piedra del Tandil se ha caído por inclinación natural suya. Ha sido *un acto de desprendimiento*".

Diego de Miranda.

EL POTAJE

(CUENTO)

(PARA P B T)

En casa del marqués de Monteverde,
congregáronse un viernes de cuaresma
para comer el clásico potaje
varios insignes padres de la iglesia.
Porque el marqués tenía un cocinero
que, según referencias,
preparando un potaje de espinacas
no tenía rival sobre la tierra.
—¡Qué potaje!—gritaba un arzobispo,
lleno de admiración... —¡Si esto es
[canela !
¡Dios bendiga mil veces
y en el cielo le dé un sitio á su diestra
al autor de este plato delicioso,
que no admite rival ni competencia!—
Y por décima vez llenó su plato,
y lo hubiera llenado por centésima,
si el reverendo padre
no temiese faltar á la etiqueta.
Y un obispo decía:
—¡Un potaje como éste no se sueña!
¡Yo no he comido nada semejante
en mis catorce lustros de existencia!
—¡Qué venga el cocinero!—
exclamó un cardenal.—
—Sí, sí; que venga,—
repitieron á coro los prelados
que se hallaban en torno de la mesa.—
Porque es preciso que nos dé la fórmula
es decir, la receta
para hacer este plato delicioso,
que es la gloria en esencia.
Y vino el cocinero.—Oye, muchacho;
tú eres un cocinero de primera,—
dijo otro cardenal—y este potaje,
que es un guiso ideal, superior, extra,
atestigua de un modo incuestionable
que eres en la cocina una eminencia.
Las espinacas saben como nunca,
los garbanzos están como manteca,
la salsa es un prodigio...
—¡Muchas gracias... señor!
—¡La salsa es néctar!
pero bien; ahora quiero que nos digas
todos los ingredientes que tú empleas,
para hacer este plato, que es tan rico
y que merece la alabanza nuestra.
—No me atrevo, señor...
—¿Por qué motivo?
—¡Temo que los señores me reprendan!
—¿Reprenderte? ¿Por qué? Muy al con-
[trario.
Es posible que todos te agradezcan
que los pongas al tanto del secreto
que este potaje encierra.
—Señores, el potaje que he tenido
el honor de servir en esta mesa,
á más de todo lo que está visible
y de lo que comúnmemente se le echa,
lo he guisado con caldo de gallina,
substancia de jamón y de ternera...
—¡Sacrílego!...
—¡Señor!...
—¡Cristo nos valga
y su perdón á todos nos conceda,
por el grave pecado
de promiscuar en día de cuaresma!
¡Aléjate de aquí! Vete, maldito,
á esconderte en el centro de la tierra
donde espíes tus culpas con ayunos,
actos de contrición y penitencias!
¡Vete de nuestra vista, desdichado,
que si el Supremo Ser no lo remedia,
dará pronto con tu alma en los infiernos,
donde todo pecado halla su pena,
y donde has de purgar la acción infame
de darnos hoy, con intención siniestra,
un potaje sabroso
que lleva en sí la maldición eterna...

. . . .

Y como aquel pecado era gravísimo,



resolvieron al fin sus eminencias
no comer más potaje...
¡Pero todos guardaron la receta!

MANUEL SORIANO.

Madrid, febrero 1912.

Frase popular



—¡Andá, bañate!

La madre de la tiple



Cualquiera que haya visitado escenarios conocerá este tipo; esta señora, cosida eternamente á las faldas de su hija, pregonera de sus méritos, enemiga de sus compañeros, aduladora de los empresarios, humilde con los periodistas y agria y malhumorada con las niñas del coro. La vida de escenario, fértil en intrigas y abundante en envidias, hace que esta señora, creyendo cumplir su misión de madre, maquine y se desvele por su hija sin tener en cuenta que con ello no hace otra cosa que ponerla en ridículo. Y es que no tiene discreción; para alabar á su hija censura á las otras tiples; si es la primera, supone en las demás siniestras conspiraciones, y si es la última, lo atribuye á que las otras se prestan á los caprichos de la empresa. Sabe todos los cuentos, propala todos los cuentos y cada tres días arma una trifulca en defensa de su niña.

Yo he conocido á una que era arquetipo de su clase. La niña cantaba como un grillo, accionaba como una mona y declamaba como un loro. Pues bien, la madre me decía á voz en cuello que la tal niña era mejor cantante que la Storchio, más actriz que María Guerrero y más elegante que la Jovel. Y los defectos de la niña, que eran muchos, se aumentaban al ser vistos á través de los elogios de la madre. ¡Cuándo se convencerá la gente de que los aplausos desmedidos hacen más daño que las críticas sañudas!

Así van estas madres de escenario en escenario y de pueblo en pueblo, como iba el carro de la vieja farándula á través de los caminos polvorientos, llevando por enseña una jácara reidora, burla de la miseria y disfraz de íntimos dolores. Porque cuando en las horas de sinceridad que todo espíritu tiene, al recogerse en sí mismo el de la madre de la tiple y ver la verdad de su vida, al caérsele la venda, al ver los oropeles que de nada sirven y al ver cómo llega la hora del vencimiento definitivo, es probable que llore y lamente que su hija en vez de ir por tierras del arte no se quedara sencillamente siendo costurera. Y entonces ya no es ridícula la madre de la tiple: es madre.

Pero como quien malas mañas ha tenido, tarde ó nunca las perderá, á los pocos momentos vuelve á las andadas, y no sé si para engañar á los demás ó para engañarse á sí misma, habla de triunfos que nunca existieron en otra parte que en el reino de su fantasía. La pobre niña en tanto no recibe un aplauso ni firma una contrata bien pagada; no es bonita, no tiene voz, no tiene genio artístico...

Engañada por una ilusión y por su madre, abandona la senda trillada para salir á campo traviesa en busca de mentiras y quedar al fin de la jornada tan maltratada como Don Quijote, pero sin tener como el hidalgo, casa propia en donde recogerse.

¡Tened cuidado con las ilusiones, muchachas que cantáis, siendo aplaudidas en tertulias caseras! Si el arte es duro para los grandes artistas, ¡qué no será para vosotras! Y es muy triste que á una vida de dolor se ponga un epitafio de ridículo, y que á ello contribuya la ceguedad de la madre.

Carlos GARCÍA LANDA.



La salubridad marplatense

Si será sano Mar del Plata, que ni con duelos á granel se consigue que muera la gente

El gran congreso de M'galopatam

Este congreso se reunió por primera vez, en marzo de 19.. en M'galopatam, una de las selvas más espléndidas del Africa ecuatorial. Estaba compuesto de delegados de los institutos de todos los países, y todos los animales se hallaban representados, desde el oso blanco, delegado por la Groenlandia, hasta el canguro de Oceanía y la pulga de Rusia.

La presidencia fué concedida á un viejo paquidermo del Tchad, y se abrió la sesión.

Versaba la orden del día sobre el concepto definitivo que los animales deben tener acerca del hombre, asunto de gran importancia para dar firme base á las relaciones interzoológicas.

Lo que se dijo en el curso de la sesión no habría llegado á nuestro conocimiento sin la abnegación de un sabio alemán, Herr Gefutlichmanstrass, etc., el cual, gracias á su extraordinaria semejanza con un chimpancé, pudo deslizarse en la asamblea y acomodarse en las localidades reservadas á los monos.



Herr Gefutlichmanstrass etcétera, ha publicado en la "Gazettreichstadtberliner" la reseña circunstanciada de esta curiosa sesión. Nos limitaremos á exponer algunos pasajes que demuestran de qué maneras tan diversas é inesperadas nos juzgan ciertos animales.

"... Apenas el carnero había vuelto, derramando lágrimas, á su escaño, cuando la pulga saltó á la tribuna.

"Señores—exclamó,—protesto solemnemente contra la expresión de "ser eminentemente dañino y verdugo de las demás especies", que el honorable carnero acaba de aplicar al hombre. El hombre es un ser inofensivo y no se alimenta de pulgas, al contrario. Su carne es tierna y su sangre de un sabor delicadísimo. Propongo la definición siguiente para el hombre: "Ser gigantesco é informe, que sirve de alimento principal á la pulga. Posee la singularidad particular de hacer movimientos extraños é inútiles, á que llama en su lenguaje "rascarse".

La chinche, el acaro de la sarna, el mosquito, la mosca y otros animales por el estilo se adhirieron á esa definición, modificándola un poco.

Habló en seguida la carpa.

"El hombre—dijo—es un ser invisible, del que no se advierte más que el apéndice, casi siempre formado por un hilo de crin terminado en un cebo."

Después tomó la palabra un gusano.

"El hombre es un bípedo que marcha sobre la superficie del globo. Se compone esencialmente de dos pies, formados por un caparazón muy duro, armado á veces de puntas metálicas muy peligrosas."

El cerdo, á su vez, gruñó instantáneamente:

"El hombre es el asesino del cerdo. Su ferocidad no conoce límites. Su extremidad anterior derecha termina por una lámina aguda y cortante, con la que degüella á su presa, después de lo cual la devora desde la cola hasta la punta de los orejas, sin exceptuar las patas, las entrañas y la sangre."

"No — declaró un respetable orangután,—el hombre no es cruel sino cuando le conviene. Es, sencillamente, un mono de raza inferior, privado de cola, al que su falta de agilidad y su ineptitud para hacer muecas mantienen en un estado de abatimiento y degradación".

Naturalmente, sus cualidades fueron afirmadas ó negadas, según el punto de vista de cada uno. Así la pulga lo encontraba gigantesco y el elefante demasiado enano. La tortuga le reconocía una agilidad incontestable, mientras el antílope lo creía pesado en sus movimientos y la golondrina daba por seguro que se arrastraba.

El desacuerdo llegó á ser tal, que las pasiones se desencadenaron. El lobo mostró los dientes al cordero, el tigre á la gacela, el gato al ratón. Asustado, con harto motivo, Herr Gefutlichmanstrass huyó de aquel campo de Agramante.

—Me desperté—escribe—y me encontré acostado en la cama de mi hotel de La Haya. Entonces comprendí la causa de mi pesadilla. Yo era delegado al Congreso de la Paz, y la sesión del día anterior, como de costumbre, había sido bastante agitada y tempestuosa. Se habían cruzado frases provocativas y en poco estuvo que los delegados no viniésemos á las manos.

CHANTECLER.

"De cincuenta para arriba..."



—¿Y usted cree, doctor, que con eso podrá mantenerse á flote?

La tentación del oro



Se dice con frecuencia que el hombre es un animal rapaz y maligno. Yo opino lo contrario. A mi parecer, el hombre está dotado de virtudes numerosas é incomprendidas. Una de estas virtudes consiste en la honradez casi pueril que demuestra el hombre civilizado. Hasta tal punto, que á veces pienso en la imposibilidad que siente el hombre para robar. Una imposibilidad orgánica, casi material...

Ved, por ejemplo, las infinitas casas de cambio que residen en Buenos Aires. Sus escaparates están situados al borde de la calle, protegidos nada más que por un cristal sencillo. Ni rejas, ni persianas, ni cualquier otra clase de defensa. ¡Y qué espectáculo tan tentador el que se contempla en esos escaparates! Nutridos mazos de billetes de banco, montones de monedas de plata, consecutivas columnas de monedas de oro. Para el hambriento de dinero, nada es tan irresistiblemente tentador como la vista del oro. Sin embargo, nunca se oye hablar de un atentado á esos escaparates.

Existe el miedo á la justicia. Perfectamente. Pero el hambriento no se acuerda de la justicia. Un amigo mío, que ha pasado hambre una vez en su vida, me describía el proceso psicológico del hambre en estas simples palabras: "El hambre no hay que confundirla con el apetito. Yo tengo apetito en este momento, pero no me ocurre nada de particular, porque de aquí á unos minutos sé que voy á comer. El hambre es otra cosa. Una persona que siente la plenitud del hambre, penetra directamente en esa panadería, toma un pan y come; entonces no se acuerda de la cárcel, del panadero, ni de ninguna cosa de este mundo".

El hambriento de oro no se atreve á tanto. A pesar de su hambre dorada, piensa demasiado en la moral, en el deber ó acaso en el vigilante. Su hambre es platónica. Se contenta con mirar los objetos de su ambición y en apropiárselos, pero imaginariamente. ¿No habéis visto á los chicos, parados delante de un comercio de dulces ó de juguetes? Con las narices pegadas á los cristales, van diciendo con segura voz: "Esto para mí, aquello para mí"... En aquel instante los chicos llegan casi á la posesión absoluta de las cosas que desean y que no pueden tocar con los dedos. Mediante su poderosa reconcentración imaginativa, logran alcanzar un estado de ilusión lindante con la realidad.

Los hambrientos de oro hacen lo mismo. Se detienen á la vista de las columnas de oro y toman posesión imaginaria de ellas. No hablan claro, como los chicos ante los escaparates de las confiterías; por fuera de su semblante no hay ningún signo de emoción: pero sus mentes van vagando por quién sabe qué piélagos de fantasía. "Esto para mí, aquello para mí"...

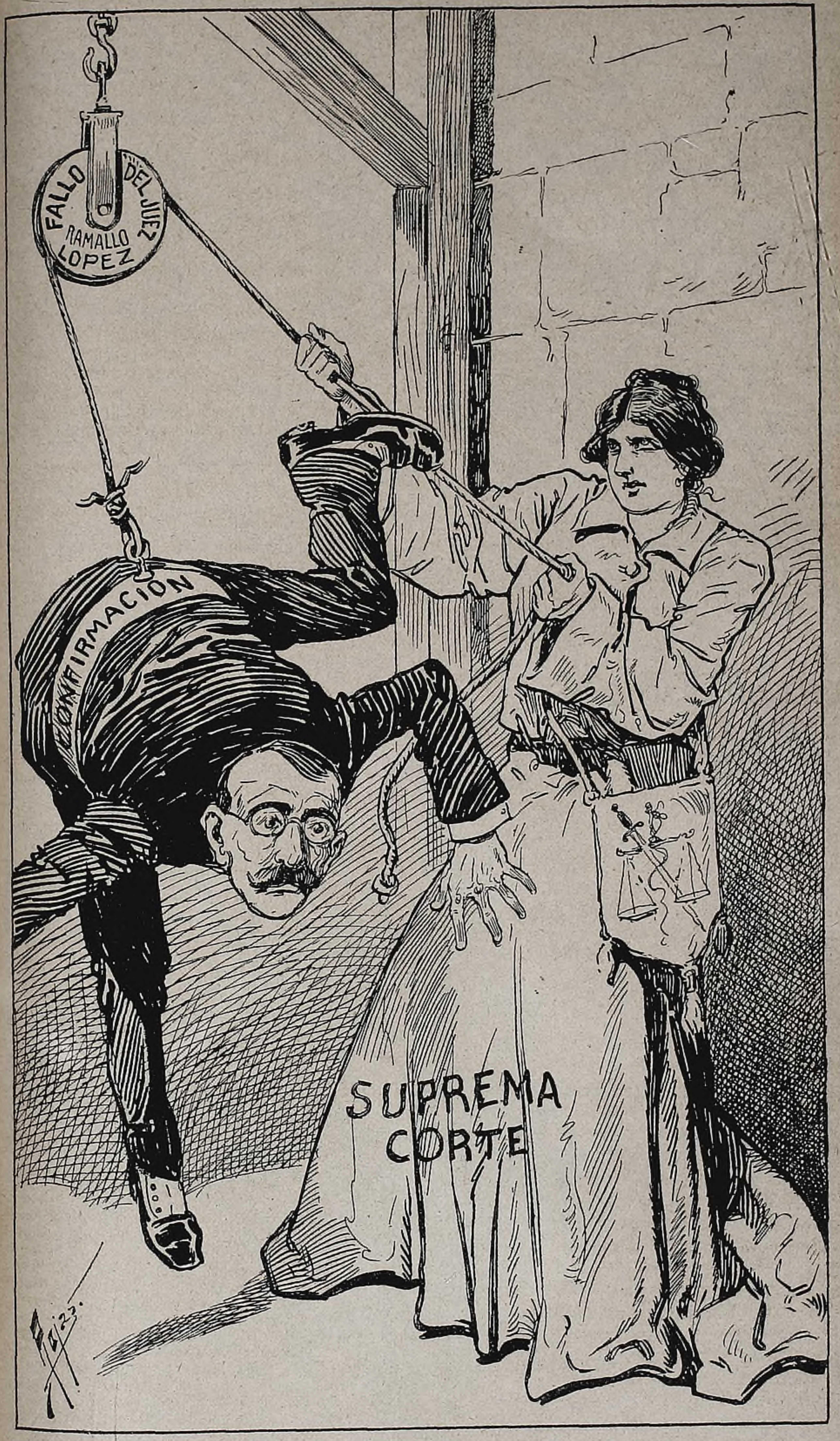
Los billetes de banco no atraen las mejores miradas. A pesar de tener marcadas en su centro las cifras de cien ó de mil liras, pesetas ó francos, los billetes no acaban de contentar á la imaginación. Es sin duda por un efecto de atavismo. Antiguamente no existían billetes, sino monedas, y las monedas doradas han provocado siempre la mayor ambición; de este modo, pues, estamos conformados interiormente á la seducción del oro. Nuestra razón, que vive en contacto con las ideas y cosas actuales, sabe de cierto el valor supremo de un billete de mil francos; pero nuestra imaginación es un niño incomprensivo, que obedece á impulsos y costumbres del pasado.

Son las monedas de oro las que atraen las miradas de los hambrientos transeuntes. Y estos hambrientos de oro suelen ser personas rotas, vencidas, arruinadas y pobres. Ellos no han podido conquistar el oro con su débil esfuerzo; se contentan con desearlo. Y saben ellos bien las gloriosas acciones que acometerían con esas monedas triunfales... Viajes, paseos en automóvil, olorosos cigarros, suculentas comidas. Pero es preciso despertar. No se puede permanecer mucho tiempo contemplando el oro de los escaparates, un poco por vergüenza y otro poco por la invasión de nuevos contempladores.

Estos contempladores se relevan, se ceden el sitio, generosamente. Cada uno toma un largo sorbo de ilusión dorada, y sigue adelante. Yo me paro algunas veces á observarlos. Los diferentes tipos, todos ellos tan raros y pintorescos, circulan por delante del oro, y cada cual me muestra un gesto, un rictus característico, apenas perceptible. Es un desfile curioso, entretenido, aunque algo triste... Los fracasados en el esfuerzo de la voluntad, los obreros poco hábiles, los pequeños comerciantes de mala suerte ó mala inteligencia, los empleados humildes y retardados, los cesantes; todos esos seres incompletos se detienen á mirar las monedas que brillan en los escaparates de las casas de cambio. En el breve minuto de su contemplación, ¡qué carrera tan loca habrá emprendido su fantasía por las llanuras del ensueño!...

JOSÉ M.ª SALAVERRÍA.

Noticia ilustrada



"La Suprema Corte suspendió por quince días al doctor Taquini, jefe de policía de la provincia".



MEMENTO HOMO....

"Acuérdate de que eres
polvo, y que polvo has de ser!"
Esto nos hacen saber
tanto á hombres como á mujeres.
Sin embargo, el pensamiento,
cuando pasó el carnaval,
recuerda la bacanal,
y pensando en el contento
de las fiestas y del vals
dice con pena: "¡memento!"

***

Abstinencia, sacrificio
y ayuno, pide al creyente
la cuaresma, y de su frente
con ceniza lava el vicio.
Sin embargo, el pensamiento.
recordando en lo pasado,
las noches que ha disfrutado
cantando con libre acento,
más que alegre, trastornado,
dice con pena: "¡memento!".

***

Por ser cuaresma ha de hincarse
en el templo entre dos viejas.
Con porotos y lentejas
debe sólo alimentarse.
Sin embargo, el pensamiento
recuerda el plato de lomo
y el chorizo con pimiento;
y ante el santo sacramento,
acordándose de Momo,
dice con pena "¡memento!"

***

Circulan las procesiones
de la iglesia entre los muros,
y en sus ámbitos obscuros
recita sus devociones.
Sin embargo, el pensamiento
que hasta el ayer se dilata,
ve pasar la cabalgata
que lanza estrofas al viento,
y aplica besos sin cuento,
en mejillas de escarlata,
y recordando el concento
de la loca serenata,
dice con pena: "¡memento!"

***

Devoción y penitencia
le exige la religión,
que en humilde compunción
maldiga la incontinencia.
Sin embargo, el pensamiento
lo ata con rígidos lazos,
y recordando el momento
en que respiró un aliento
de mujer entre sus brazos,
dice con pena: "¡memento!"

***

"Memento", sí, mas la grey,
por muy cristiana que sea,
tiene más fija su idea
en el placer que en la ley.
"Recuerdo" de lo que fué
dicha, emoción y alegría;
no de la muerte sombría
que allá á lo lejos se ve.
No de que polvo seré
como polvo antes he sido,
sino de lo que he vivido
con gozoso aturdimiento;
del placer enardecido
que en ancha copa he bebido...
de eso sí digo: "¡memento!"

LEONCIO LASSO DE LA VEGA



Frases cómicas





El confesor: — En penitencia, deberá usted rezar tres credos.

El paisano.—Eso no puede ser, padre.

—¡Cómo! ¿Por qué no puede ser?

—Porque no sé más que uno.

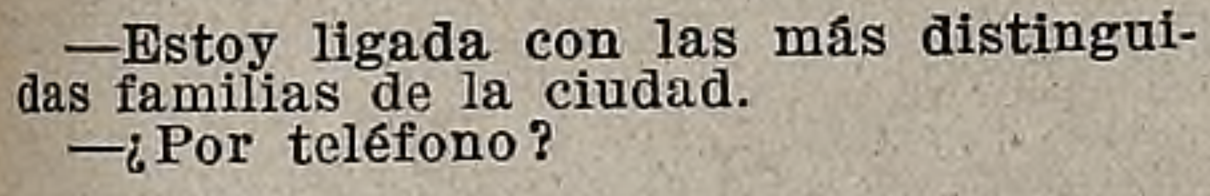


En el restaurant:

—¿Qué es esto, mozo? ¡Otro pelo en la sopa!

—Perdone, señor, no es pelo. Eso sería una suciedad. Es una crin del cepillo de pisos.





—Estoy ligada con las más distinguidas familias de la ciudad.

—¿Por teléfono?

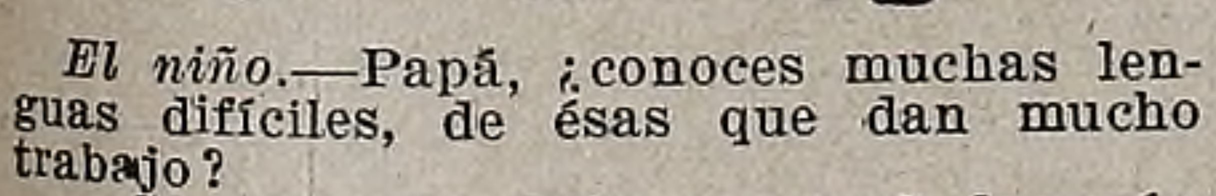


En el almacén:

El chico.—Mi papá me mandó comprar fiada una cosa; pero no me acuerdo ahora si era pan ó caña.

El almacenero.—Era pan. Para caña, tu papá tiene plata siempre.





El niño.—Papá, ¿conoces muchas lenguas difíciles, de ésas que dan mucho trabajo?

—Conozco una, hijo, que es de las más terribles. (Aparte). La de tu mamá.



—Pero ¿cómo has hecho para que se fueran todos los acreedores que te estaban acosando aquí?

—Muy sencillo. Encendí uno de los cigarros que me regalaste y escaparon todos.



Novela escrita en colaboración por dos autores, uno pesimista y otro optimista.

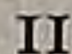
I

Héctor de Rougefront abrió su ventana. El alba gris del triste noviembre hacía palidecer los picos de gas de la calle, y ante esa decoración siniestra, pasó revista á su vida miserable, desde que la pasión del juego se había posesionado de su espíritu. Aquella noche, á pesar de todas sus resoluciones, había vuelto á jugar, y como siempre, había perdido. Nada le quedaba ya, y debía diez mil francos bajo su palabra.

Entonces, con un gesto de abatimiento se sentó ante su mesa, escribió algunas líneas, tomó un revólver, lo apoyó sobre la sien derecha y oprimió el gatillo.

Un golpe seco resonó.

II



Era la puerta de su habitación, cerrada con estrépito por un golpe de aire. Y como por un golpe de varilla mágica, la niebla, arrollada por el viento, se disipó. Apareció el sol inundando con su alegre claridad las calles, donde hormigueaba una legión de obreros fuertes y enérgicos.

Héctor, como arrancado á un mal sueño, miraba estupefacto el tambor de su revólver, vacío de cápsulas. Estaba, á la vez, sorprendido y encantado de vivir aún, y la muerte se le apareció como lo que es: lo irreparable. Comprendió que sólo la vida es la esperanza. Era joven, amaba y era amado...

III

¡Amaba! Ivona era huérfana y rica. Por ella había comenzado á jugar, para ganar una fortuna que le permitiese obtener su mano; porque el tutor de la joven, viejo avaro y despótico, no hubiera querido darla á ningún precio á un noble arruinado, aunque sus blasones remontaran á las Cruzadas. El plazo expiraba aquel día; Héctor se había comprometido á presentarle un capital de 500.000 francos, ó renunciar á la mano de su adorada. ¡Y en aquella noche funesta lo había perdido todo! ¡Ni siquiera le quedaba lo necesario para comprar cartuchos!



Gruesas nubes cubrían de nuevo el cielo. En la calle se oía el sonido de un organillo melancólico, que tocaba una marcha con un ritmo tan lento que parecía una marcha fúnebre.

—¡Ea! Es necesario acabar de una vez,—murmuró el joven.

Y tomando carrera corrió hacia la ventana abierta y de un vigoroso salto se lanzó sobre ella, con los ojos cerrados. Su cuerpo desapareció en el vacío.

IV

Cambia la decoración. El sol asoma entre las nubes: el músico ambulante agita con frenesí la manivela de su órgano; á la izquierda un grupo de transeuntes contemplan con caras regocijadas á un caballero sin nada en la cabeza, sentado sobre la vereda con el aire idiota de un ebrio que vuelve en sí.

Es Héctor de Rougefront que acaba de caer sobre su centro de gravedad, dándose un golpe soberbio, aunque inofensivo. En su turbación, había olvidado el infeliz que vivía en el cuarto bajo.

V

La humillación de esta postura ridícula aumentaba su vergüenza. Levantóse precipitadamente y volvió á su habitación para substraerse á la curiosidad pública. Cerró la ventana, corrió las cortinas y con un gesto desesperado sacó una baraja, que se puso á manipular con ademanes descompuestos.

—Deshonra por deshonra, ¿qué más da?,—murmuró con sardónica sonrisa.

Y se dedicó á ensayar hábiles escamoteos. El infeliz había llegado á ese punto en que se pierde la noción de lo honrado y de lo decente.

VI

De improviso se abrió la puerta y apareció un anciano de rostro severo é imponente. Era el tutor de Ivona.

—Dispénseme que haya entrado bruscamente,—le dijo,—pero llamé dos veces en balde. Ahora veo que estaba usted ocupado,—agregó mirando los naipes con ojos de lobo.

—Estaba haciendo un solitario,—balbuceó Héctor.

—¿Y por qué no hemos de jugar un poco?—preguntó el anciano.—A mí no me disgusta tirar de la oreja á Jorge, y por eso huyo de las cartas como del fuego. Muchos años he pasado sin tocarlas, pero ya que tropiezo con una baraja no he de resistir á la tentación. Después hablaremos de negocios. Pero es bueno que interesemos algo la partida. ¿Le parece á usted que apostemos cien mil francos?

—Como usted guste—dijo Héctor barajando con emoción.

Entablaron una partida de ecarté, y al cabo de dos horas el tutor había perdido 700.000 francos, que sirvieron á Héctor para obtener la mano de Ivona.

Comprendió entonces que el suicidio es una imprudencia grave, y desde aquel día juró no apelar á tan peligroso recurso mientras viviera.

Santiago y Enrique JOLICLER.



Transeuntes conocidos



Doctor Tomás Juárez Celman

Vocal de la Cámara 1.ª de Apelaciones



La fruta cara

"Según el informe que el cónsul general argentino en Sydney ha remitido al ministerio de Relaciones Exteriores, en 1911 se despacharon en Tasmania con destino á la Argentina 28.599 cajas con manzanas, cuyo importe total fué de 5000 libras esterlinas."

¿Por qué importándose así
en cantidad tan crecida,
aun las manzanas aquí
son la fruta prohibida?...
Porque es un engaño necio,
aun teniendo muchas ganas,
intentar comer manzanas
mientras no bajen de precio.

***

Asunto que tiene miga

"Los operarios de panadería Emilio Díaz y Manuel López, trabaron tan acalorada discusión, defendiendo el uno que era mejor el pan criollo que el francés y el otro que era mejor el francés que el criollo, que terminaron por dirimir el asunto por vía diplomática."

Hubo tortas abundantes
y batifondo sin tasa,
pillando los vigilantes,
por fin, á los contrincantes
con "las manos en la masa".
Y de la panadería
fueron, por este desmán,
hasta la comisaría,
causa por la cual podría
salirles "la torta un pan".

***

Cosas de la vida

"Madrid.—Es muy comentado en todos los círculos sociales el cambio de posición de la duquesa de Terranova, á la que hoy sostiene una antigua sirvienta qu le profesa gran cariño.

Para ganarse la vida, se ha colocado de camarera en el Hotel Ritz de esta capital la hija de la duquesa, linda joven llamada Teresa Acosta."

Y yo digo por lo bajo:
más vale que vivir quiera,
Acosta de su trabajo
que no "á costa" de cualquiera,
aunque de día y de noche
esté muy atareada,
en vez de estar siempre en coche,
de paseo ó "acostada".

***

Domadora desgraciada

"Bucarest.—En el circo de esta capital ocurrió un lamentable accidente. La joven y bella domadora Tacanesneo, se desmayó estando en la jaula de los leones, y gracias á la prontitud y serenidad de varios empleados que acudieron en su auxilio, logró salvarse."

Mucho menos expuesto hubiera sido
haberse desmayado
en los amantes brazos de un marido,
si lo hubiera tenido...
y lo hubiera tenido amaestrado.

***

Siempre aprovechado

Río Janeiro.— La compañía del gas ha sido estafada, acusándose como autor del delito á un empleado, á quien se procesó anteriormente en la Argentina por un robo de 40.000 pesos oro."

El hombre, según se ve,
allá y acá aprovechado,
varios contos ha robado.
¡Pucha!... ¿qué me "conta usté?"

***

Las revueltas chinas

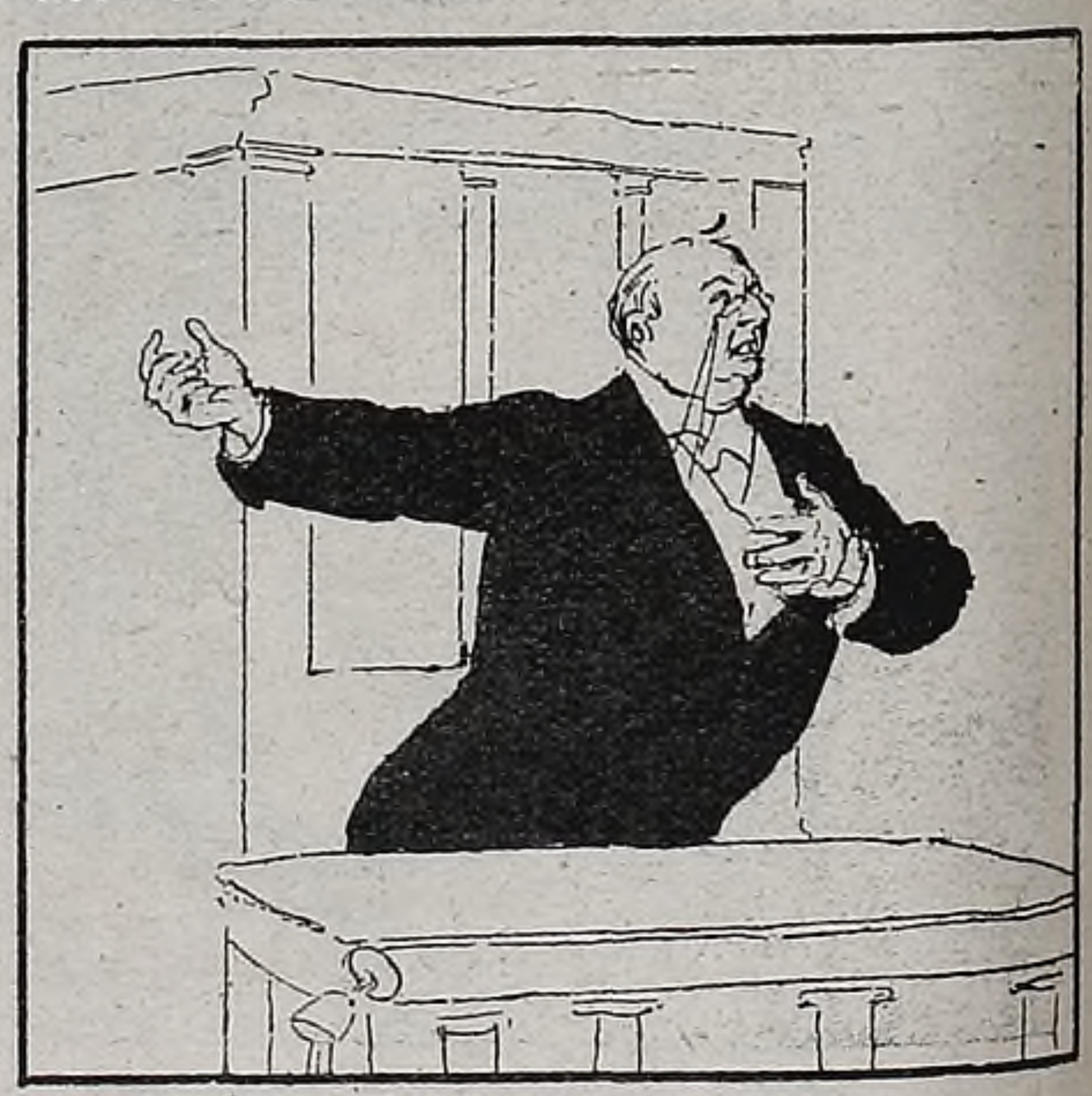
"A pesar de la distancia y de las escasísimas relaciones de todo orden que tenemos con la China, la revolución de que ese país es teatro no deja de provocar cierto interés en nuestro público. Claro es que resulta algo así como una cosa extraña y misteriosa, porque la China es un pueblo casi desconocido para la mayoría de la gente; pero, de todos modos, el resto del mundo empieza á preocuparse del Celeste Imperio."

Y hasta hay lenguas viperinas
que, como noticias sueltas,
suelen decir las indinas
que entre esas revueltas chinas
hay varias chinas revueltas.

DECLARACION MINISTERIAL



El ministro (al pintor de letreros en el ministerio).—La palabra ciencia está demasiado á la izquierda. Póngala más adelante.



El ministro (en la cámara).—¡Sí, señores diputados, puedo decirlo muy alto, yo he hecho adelantar las ciencias!



NO FORMA PARTE DE NINGUN SINDICATO
COMPAÑIA ANÓNIMA, MONOPOLIO Ó TRUST.

63.000.000

DE PAQUETES DE CIGARRILLOS VENDIDOS EN 1911

LOS CARTONCITOS DE LOS PAQUETES DE 0.20 CTS.
SE CANJEAN POR LOS ARTÍCULOS QUE DETALLAMOS EN NUESTROS PROSPECTOS

SUCURSAL
CORDOBA 944
ROSARIO

PICCARDO Y Cía.

FÁBRICA:
DEFENSA 1278
BUENOS AIRES

AÑO 1912



Casa central
672, Avda. de Mayo, 682 — Sucursal Flores
6640, Rivadavia, 6640

COLOSAL REMATE

en

FLORES

Avenidas Campana y Lafuente

400 LOTES EN 120 MESES 400

Sin interés

10.000 Ladrillos gratis por lote

BASE $ 10 por mes el lote

EL DOMINGO 10 DE MARZO á las 2 1/2 p. m.

EN LOS MISMOS

Pidan planos personalmente, por teléfono ó por carta

TRANVIAS GRATIS Desde la 1.40 p. m. de la esq. de Callao y Rivadavia hasta Varela, donde habrá automóviles y coches que llevarán á los interesados hasta los terrenos.

BACIGALUPPI & RÚA



Nuevo edificio propiedad del Club Argentino, inaugurado recientemente.



Concurrentes al baile organizado por los miembros del Centro Social.

DE NECOCHEA



Vista del palco de la sociedad humorística "El Corvinón", que obtuvo el primer premio en las fiestas carnavalescas.

DE AYACUCHO Y TRES ARROYOS



Ayacucho. Cochecito de los niños de Etcheverry y Orfila, en las fiestas de carnaval.



Tres Arroyos. Señoritas de Aramburu, Frugone y Carrère, con sus trajes de carnaval.



La niña de Pell con disfraz de marquesa.

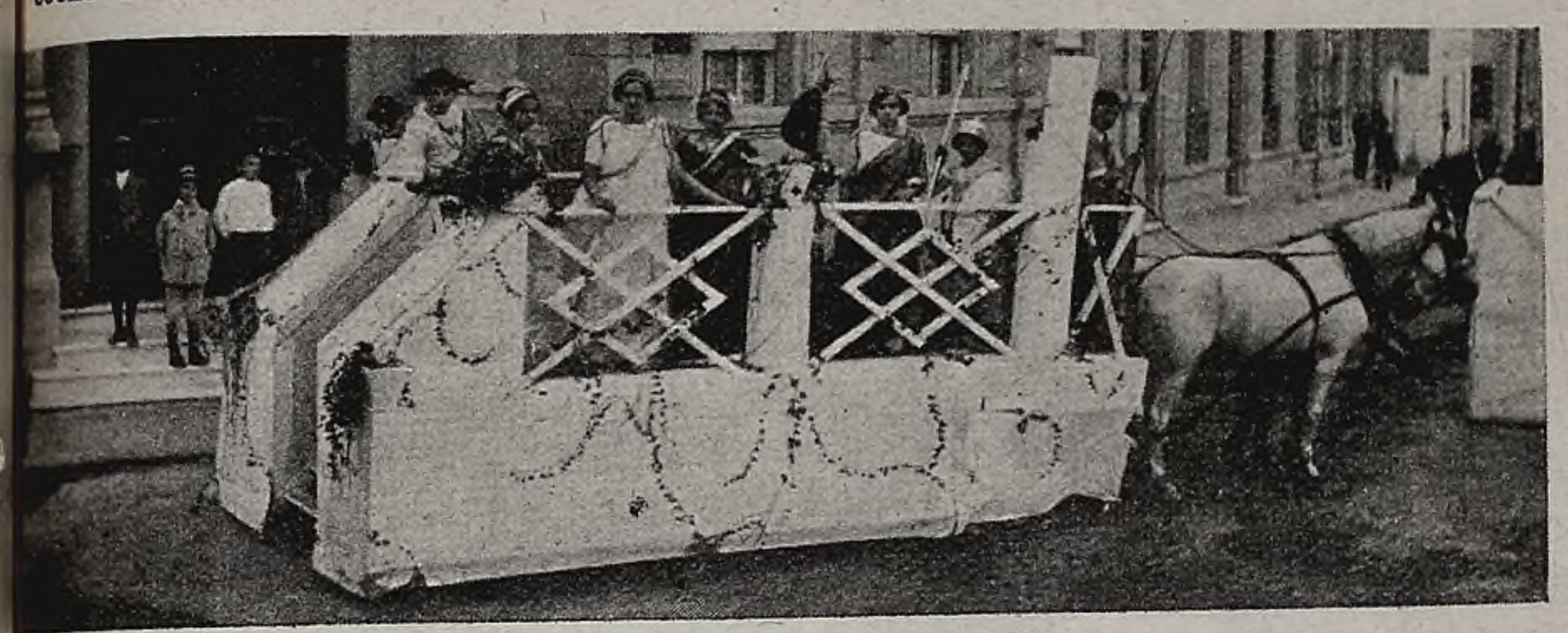
DE TRES ARROYOS Y SALTO ARGENTINO



Tres Arroyos.—Las señoritas de Wein, Malberg, Cambler y Kuhlmann, en su coche durante el carnaval.



Carro romano presentado en el corso de Salto Argentino, por los jóvenes Andrés y Adolfo Fulquet.



"Forum", carro de las señoritas de Vert y Fulquet, en el corso de Salto.

CRITICA DE ARTE... CAPILAR



En una exposición, dos señoras muy "chic" se paran asombradas delante de una estatua que representa la "Venus Arouppi".

El bellísimo cuerpo de la diosa del Amor, que parece como si palpitara en el mármol pentélico en que está esculpido, no les llama mayormente la atención. Al fin, ellas se han mirado más de una vez en el espejo de su gran "psiché".

Toda su atención se fija en la cabeza de la hija de Neptuno.

—¡Qué pelo tan corto!—dice una de ellas.

—¡Y blanco, siendo tan joven!—añade la otra.

—En su tiempo—agrega la primera—no debería conocerse el Tricófero de Barry. Si se huebiera conocido, esta dama que según dicen, fué la señora (aunque n muy trigo limpio) del teniente gener Marte, á estas horas tendría una cabeller hasta los talones... Fíjate en mí, qu después del tifo me quedé con la cabez como una bocha, el pelo que me ha salido y todo crespo, mujer, como el de los k rakules que le regaló al presidente Fran cisco José...

—¿Cuál? ¿El fabricante de esa agu comprometedora?

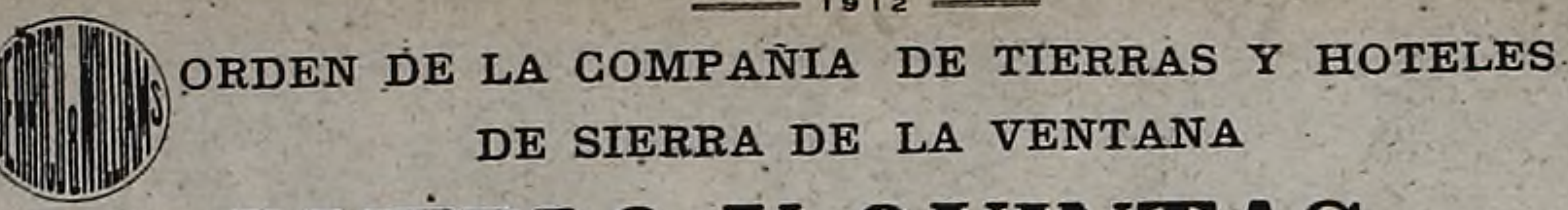
—¡No, mujer! ¡El emperador de Aus tria!

—¡Ah!

—Pues nada más que porque he usado y uso el Tricófero de Barry por la mañana y por la noche... ¡Si da ganas de darle una fricción á la Venus!



Banquete con que la colectividad francesa obsequió al ministro de Francia, M. Fouques-Duparc.



1912

ORDEN DE LA COMPAÑIA DE TIERRAS Y HOTELES DE SIERRA DE LA VENTANA

EL PUEBLO Y QUINTAS

QUE RODEAN EL CLUB - HOTEL

SIERRA DE LA VENTANA

SIN BASE

A 4 AÑOS DE PLAZO

SIN INTERES

El Miércoles 10 de Abril, á las 3 p. m.

En nuestra casa: Bartolomé Mitre 530

Guerrico y Williams
Buenos Aires.

Seña: 6 o/o. Comisión: 2 o/o.



La manifestación de la Liga del Sur, recorriendo las principales calles del pueblo.



Concurrencia á la puerta del comité de la Liga.



DE MONASTERIO (F. C. S.)



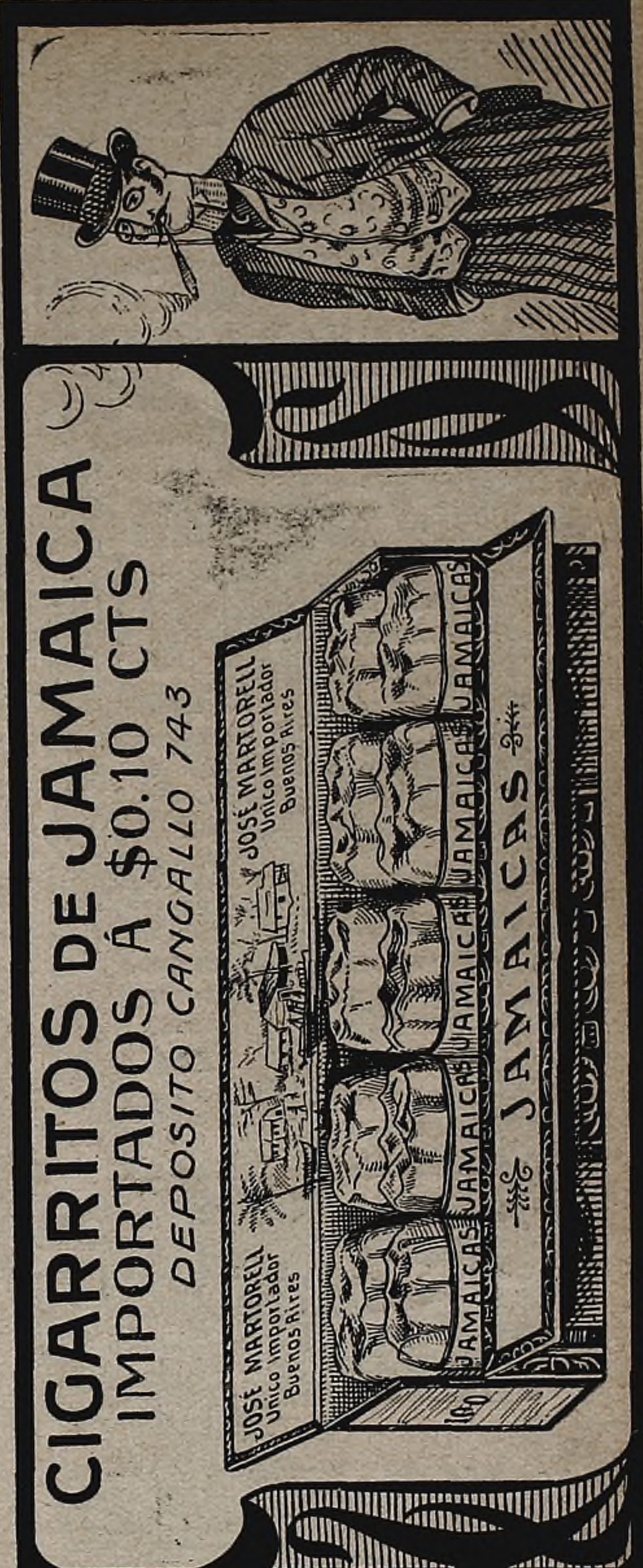
La familia del doctor Enrique S .Pérez y convidados, en su estancia Las Incas, al celebrarse la fiesta anual del establecimiento.



Niños y niñas que recibieron la comunión.



La concurrencia en la función teatral organizada en la estancia.



LA UNIVERSAL

ÚLTIMOS DIAS DE LIQUIDACIÓN

Las mercaderías que quedan de la estación de verano las **LIQUIDAMOS** con el 50 % menos del costo, como se verá por los precios que á continuación detallamos:



Sección Sastrería

TRAJE de saco, rico casimir inglés, á	$ 30.—
TRAJE de saco, azul y negro, á	$ 35.—
TRAJE de jaquet, á	$ 55.—
TRAJE de smocking, á	$ 50.—
PANTALONES fantasía, á	$ 9.—

Sección Confecciones

AMBOS de brin, muy fino	$ 6.—
AMBOS de brin puro hilo	$ 9.—
AMBOS de franela de lana	$ 9.—
TRAJES de casimir	$ 10.—
TRAJES de casimir pura lana	$ 15.—
PANTALONES fantasía	$ 4.—
CHALECOS fantasía puro hilo	$ 3.—
SACOS de alpaca	$ 7.—
SACOS para mozo	$ 9.—
GUARDAPOLVOS de hilo	$ 6.—

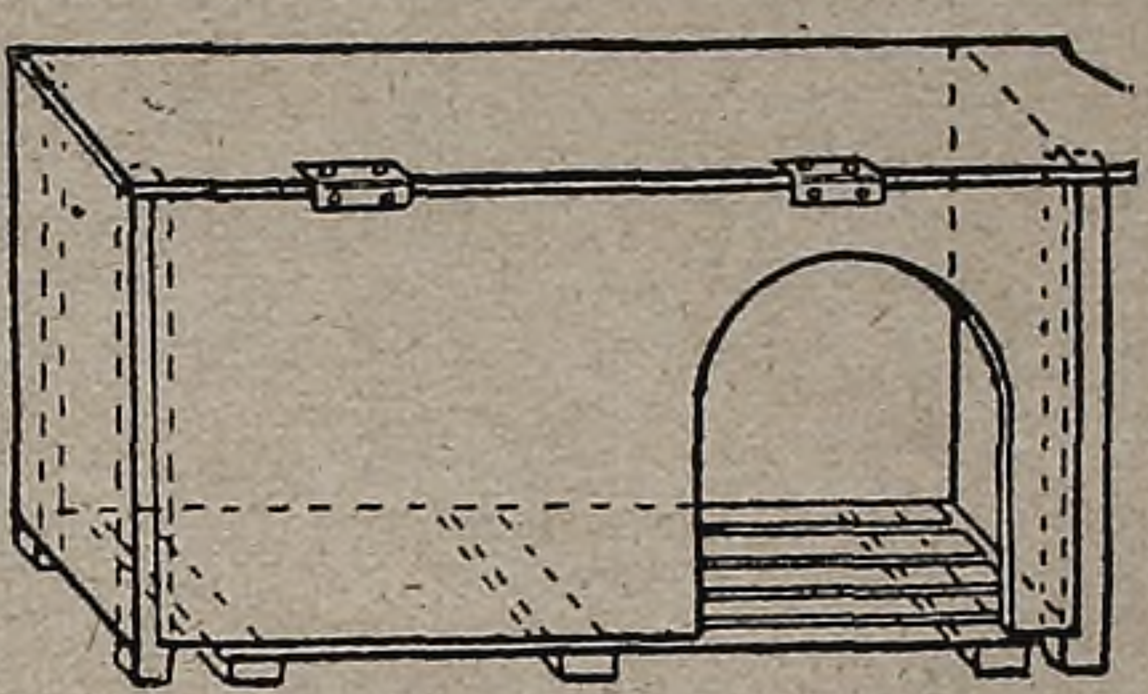
Los artículos de camisería y sombrerería ocupan una de las principales secciones, razón por lo que el "stock" es inmenso, y las vendemos por un precio completamente fuera de su valor.

SARMIENTO 1100, esq. CERRITO



Perrera modelo

Para los perros pequeños como los terriers; raposeros, cuzcos, etc., la mejor casilla es un tonel no muy grande, el cual se apoya en dos traviesas clavadas y adaptadas según su curvatura. Así el tonel no descansa directamente en el suelo y no puede tener humedad. Al tonel se le adapta una tapa con una abertura de forma circular acomodada al tamaño del perro, ó una tabla clavada en la parte anterior hasta la mitad de la altura. De ese modo no penetran en la cavidad ni el viento ni la lluvia, y el perro puede extenderse á su gusto sobre la paja, que se le pone para que le sirva de cama.



Disposición de la perrera.

En cuanto á los perros de gran tamaño, como mastines, dogos, terranovas, etc., es preferible hacerles una casilla, fácilmente desmontable y transportable, donde el perro pueda encontrar fácilmente abrigo cubierto y ventilado convenientemente. El modelo de esta casilla, adquirido para la cría de los briards, forma una pequeña construcción rectangular, mitad cerrada completamente y mitad al aire libre. Se compone de seis partes distintas, sujetas entre sí por bolones con tuercas de oreja; á saber: los dos frentes (anterior y posterior; las dos vertientes de los techos, los caballetes de 7 y medio centímetros por 2 y medio, y las viguetas del piso. El frente posterior está hecho de piezas de pino de pisos, reunidas en la parte inferior á 1 metro del suelo por una barra en caballete. Los costados no son completamente llenos, pues solamente la parte contigua al nicho es de tablas en una longitud de dos metros. El resto del costado está cubierto por un tejido metálico de ancha malla hecha con alambre de unos 3 milímetros, que no pueden partir los dientes del perro. El enrejado de malla simple tiene la doble ventaja de ser flexible y de no poder herir al animal.

La parte anterior es toda de tejido metálico con una puerta en medio abriéndose sobre dos montantes. De este modo el perro no puede salir aunque se hayan olvidado de pasar el cerrojo.

La casilla está adherida á la fachada posterior y constituída en los costados por los lados de tabla de la construcción, y en la anterior por un frente que se abre completamente mediante dos puertas con sus bisagras al exterior y por un techo horizontal plano. Las puertas tienen en el centro sus aberturas proporcionadas para el paso de los perros



Vista de las perreras.

CERVECERIA PALERMO

“Malta”

El cariño de una madre



se manifiesta sobre todo en los cuidados que pone al amamantar á sus criaturas, y en este particular hay que tener presente la influencia decisiva que ejercen los alimentos sobre la **CANTIDAD** y **CALIDAD** de la secreción láctea.

Para obtener **LECHE SANA** y **ABUNDANTE**, que asegure la salud, la robustez, el desarrollo y crecimiento del niño, se hace necesario fortalecer el propio organismo, lo que se consigue con el uso cotidiano de ''MALTA'', recomendada por los más reputados clínicos como **EL TONICO SOBERANO PARA LAS MADRES QUE CRIAN.**

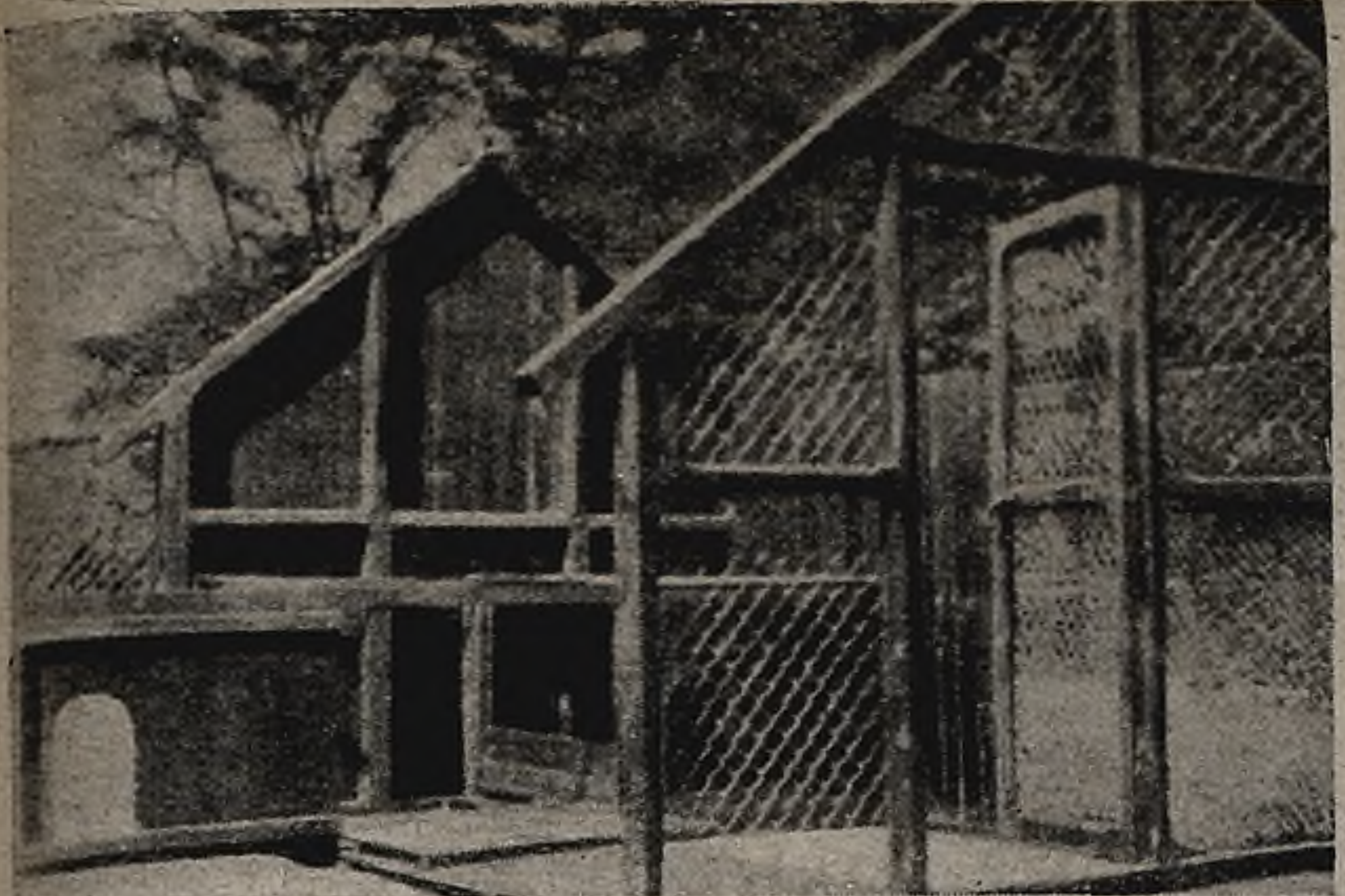
En ''MALTA'' se encuentran **REUNIDAS Y MEJORADAS** todas las propiedades reconocidas á las cervezas malteadas. Pero ''MALTA'' **NO CONTIENE ALCOHOL**, y esa sola circunstancia la hace incontestablemente superior á sus congéneres nacionales y extranjeros.

Preserve usted la salud y la vida de su niño, usando exclusivamente ''MALTA'' en el período de la lactancia.

''MALTA'' de la Palermo, cuesta solamente $ 0.65 la botella.

CERVECERÍA PALERMO (SOC. AN.)

Santa Fe 3253 - Buenos Aires



La perrera á medio armar.

y dejan todo un lado de la casilla al abrigo del frío que entra por la puerta. Se recomienda mucho ribetear la abertura con cinc ó latón, porque muchos perros tienen la mala costumbre de morder la entrada y pronto la inutilizan. Por igual razón es bueno no presentar sino superficies lisas al alcance del perro.

El techo de la garita está formado por una tapa lisa hecha también de listones de piso. Pero el tejadillo de la casilla es de dos vertientes y puede estar forrado de cinc, de pizarra, de amianto ó de cartón embetunado.

El piso debe ser una plataforma de listoncillos, separados entre sí por espacios de 4 á 5 centímetros, para que los orines puedan salir fácilmente y que no estén los animales en la humedad. Está colocado á un nivel superior al de la perrera, de donde se puede sacar fácilmente para la limpieza. Los listones no deben ser muy lisos, para evitar que los animales se escurran.



Detalle del fondo de la perrera desmontable.



El ovillo y la gata



Pues, señor... éste era un ovillo de algodón rojo, tan lindo que podía llamarse el rey de los ovillos. Pasaba su plácida vida en una cómoda cesta de labor, en compañía de carreteles, almohadillas, horquillas y dedales. Todos esos compañeros le contemplaban con admiración, y él mismo se sentía orgulloso de su belleza.

Casi todo el día, hasta la caída de la tarde, la abuela estaba sentada al lado de la cesta y trabajaba. Era una excelente viejecita, y los habitantes de la cesta la querían mucho, porque á cada momento hablaba con ellos.

—Oh, dedal ¿dónde estás? No me impacientes. ¡Por fin lo encontré! ¿Y las horquillas, ahora? Estabais aquí hace un momento. ¡Ea, basta de bromas! Mi querida aguja, no sirves, eres demasiado gruesa. ¡Ah, pobre ovillo blanco!, ¿te has acabado ya? Espera, voy á rehacerte.

El ovillo rojo estaba destinado para las medias de los nietos más pequeños. La abuela le decía: "Hagamos las medias para Luisito, y así, cuando venga, las encontrará nuevas".

Y en cuanto el ovillo rojo estaba para consumirse, lo rehacía, más grueso y más bello que antes.

Entre los admiradores del ovillo estaba la gata gris, un magnífico animal gordo y pacífico, que se sentaba cerca de la abuela y escuchaba sus discursos. Esa gata, á fuerza de mirar el ovillo rojo, se enamoró perdidamente de él.

—¿Qué queréis? También las gatas tienen su corazón. Se le iban los ojos tras el ovillo, se frotaba contra él, hacía el rum-rum. Pero el ovillo no se daba por entendido.

Un día que la abuela estaba en la cocina, la gata saltó sobre el borde de la cesta y dijo al ovillo rojo:

—¡Oh mi querido ovillo cuánta pena me das! Te debes aburrir de un modo espantoso ahí dentro, ¡pobrecillo! ¿Por qué no vienes á jugar conmigo? Debes saber correr muy bien y nos divertiremos mucho.

El ovillo pensó:

—El mundo es grande y la cesta es pequeña. El mundo es redondo y yo también; estoy, pues, hecho para el mundo. Es mejor que pruebe fortuna con esta buena gata, que tanto me quiere.

Y se dejó prender entre las uñas de la gata. Esta se sintió felicísima al poseer el objeto de sus sueños. Y para demostrarle su alegría metió sus agudos dientes en el cuerpo del ovillo rojo, que lanzó un gemido de dolor.

Pero la gata lo empujó hasta el corral, donde se veía en lo alto el cielo azul y había un arbolito verde lleno de pájaros y se aspiraba un aire fresco delicioso. ¡Qué distinto era aquello de la melancólica cesta, donde no se podían dar sino menudos pasitos, tropezando entre horquillas y dedales!

¡Qué saltos, qué carreras de un extremo á otro del corral, entre las garras de la gata! Es verdad que de vez en cuando las uñas de su amiga le penetraban en la carne y le daban un escozor intolerable. Pero algo hay que sufrir cuando quiere uno divertirse. Sin embargo, todo cansa, y el ovillo, fatigado, suplicó á la gata que le permitiera descansar. Pero la otra, entusiasmada con el juego, no le hacía caso. Estaba como enloquecida, daba saltos prodigiosos, lanzaba al pobre ovillo por los aires y contra las paredes, lo agarraba de nuevo con la boca y las uñas, lacerándolo, sacándole hebras, destrozándolo todo.

La víctima gemía, lloraba, suplicaba: ¡Basta, basta, por compasión!

En fin, un salto más impetuoso de la gata lo hizo caer en un depósito de inmundicias, que estaba en un ángulo del corral. El golpe hizo salir fuera á un ratoncillo, y la gata, olvidando del todo á su compañero de juego, se puso á perseguir al desventurado.

El pobre ovillo quedó entre la basura, estenuado, sucio y medio deshecho.

¡Ah! ¡quién lo hubiera podido reconocer en aquel estado de miseria! Allí quedó inservible, lloroso y envilecido, maldiciendo la engañosa amistad de la gata y recordando con desesperación los tiempos felices que había pasado á la sombra de la cesta casera y confortable.

Luis de San Justo.





El verano suele quitar al rostro, quizás sus mejores atractivos. Cuanto más delicado y sutil, más expuesto está á las inclemencias del ambiente. Lo mismo en las playas que en la ciudad y las serranías, la influencia del sol y del viento le son perjudiciales. Sin embargo, estos inconvenientes pueden evitarse mediante un poco de previsión. Teniendo en el tocador ó en la valija de viaje un frasco de **Agua Nupcial**, el verano se hace propicio á la conservación del cutis. El uso de este precioso producto es de tal eficacia, que aun en las costas de mar ó en medio de la inclemencia estival del campo, favorece al rostro, mejorando sin cesar el cutis, ya sea privándolo de impurezas y paspaduras ó comunicándole esa tersura aterciopelada, que tanto distingue á las señoras que usan el **Agua Nupcial**. A fin de afirmar los efectos maravillosos del **Agua Nupcial**, debe usarse el **Jabón Nupcial**, preparado con los mismos elementos y la misma prolijidad.



Una larga y continuada experiencia ha venido demostrando que, para conservar y mejorar el cutis, nada hay que supla al **Agua Nupcial**.

Su acción preciosa se exterioriza diversamente, según la naturaleza de la tez á que se aplica. Si se tratase de una demasiado seca, la suaviza y le imprime una flexibilidad admirable. Si por el contrario, se trata de un cutis grasiento, lo despoja de su untuosidad, morigera su brillo, comunicándole un aspecto agradable. Las asperezas de la tez, desaparecen, pues, por completo, especialmente aquellos barritos y puntos negros que tanto afean á un rostro.

No influye con menos eficacia el **Agua Nupcial** en la coloración de la tez, ya sea moderando un tono demasiado pronunciado, ya avivando un tinte ingratamente pálido.

El uso frecuente del **Agua Nupcial**, no permite envejecer una fisonomía. Tales virtudes son dignas de una prueba á la que debe someterse toda dama de buen gusto, si en realidad quisiera hacer perdurable su juventud y su belleza. Y nada es tan precioso para alcanzar estos resultados, como los elementos que concurren á la preparación del **Agua Nupcial**, como lo vienen afirmando la palabra elogiosa de las más caracterizadas damas de nuestra sociedad y de las más grandes artistas que, no obstante su corta actuación entre *nosotros*, han tenido *tiempo* de evidenciar sus virtudes.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

Traje de noche, de voile cereza sobre un fondo de tul de plata, guarnecido de franjas de perlas blancas finas.





Tankful, Buenos Aires. — Nada hay que hacer con el papel rayado para lo que usted pide. No tengo; se tienen solas.

Galenia, Buenos Aires. — Cansancio, voluntad débil, temperamento nervioso-sanguíneo, materialidad, gran deseo de adquirir, vanidad.

Mildita, Buenos Aires.—Esta es la primera carta de usted que recibo, y en ella nada me pregunta.

Un niño de 50 años. — Incoherencias volitivas, espíritu analítico, temperamento blando, imaginación, generosidad.

Rosaura, Buenos Aires. — 1.° Toda la cara. 2.° No se nota. 3.° Si es imberbe el hombre, sí.

Rosa, Buenos Aires.—No, no; usted es siempre mi amigo, y gracias por el aplauso.

Rubita, Montevideo.—Con mucho gusto lo que quieras, pero no he recibido la carta que dices.

Corazón Desgarrado, San Isidro.—Ser buena, inteligente, linda, y demostrarlo.

Pomponia. — Que sea la enhorabuena, querida.

Alvaro, Buenos Aires. — Pero ¿dónde está mi tenedor de libros?

Isolda I, Buenos Aires.—Eso viene de raza.

Galata, capital.—El champaña no mancha sino sobre el polvo. En este caso, filtración de agua hirviendo.

Sibila Imperia.—Debe tomarse con cuidado para no romperla.

Rubia de ojos verdes, Buenos Aires.—Desaparecerá con el masaje. Con yemas de huevo y leche. Voluntad débil, generosidad, vanidad.

Agorero 20 de Mayo, Buenos Aires.—Es muy poco lo que escribe.

Caruma, Buenos Aires.—Usted no lee con atención. La contestación apareció á su debido tiempo.

La Morocha de Belgrano.—Dirige bien

---

las cartas y verás cómo no ocurre eso. Esas píldoras son nocivas para la salud tomadas con desproporción. No dan resultado. Es comprometido darlo. Yo no lo daría.

Orlando C.—Es fenómeno nervioso. Necesita una lenta cura, sometiéndose á las prescripciones de un médico especialista en enfermedades nerviosas.

D. de H., Buenos Aires.—Carácter sensible, propensión á la melancolía, afición á discutir, desvelo nervioso.

Mariana, La Plata. — Susceptibilidad, voluntad dada á arrebatos, conciencia recta, sinceridad cauta, ingenuidad simulada.

Lulú Petit, Rosario.—Orden, actividad, imaginación, agitación, necesidad de claridad en las cosas.

Violeta Gris, Córdoba.—Carácter ponderado, egoísmo, poco expansiva, casi nada, satisfacción de sí misma, espíritu de iniciativa.

Margara, Buenos Aires.—Tendencia al disimulo, poco desinterés, constancia, actividad medida y calma.

Jarita, Montevideo.—Naturaleza blanda; predominio de la razón sobre el sentimiento; mucha vanidad; simulación; oculta diestramente sus impresiones; aptitud organizadora.

Mava, Montevideo. — Orden, voluntad inconsistente, naturaleza tierna y afectiva, excesiva sensibilidad, vanidad, generosidad, temperamento blando.

La Larga, Chascomús.—Espiritualidad. deseo de adquirir, combatividad, espíritu de polémica, voluntad débil con esfuerzos por ser tenaz.

Aurea Stella, Río de Janeiro.—Ya ves cómo la voluntad de nada sirve en medio de un tembladeral como aquél por el que he viajado estos meses últimos. No desesperes; ya empieza otra vez el camino firme.

Clistenio, Colón (E. R.).—Pienso que es un error su hermosa carta. A las mujeres no se las convence, se las conquista. Nosotras no queremos entender, nos basta con ser vencidas. Por otra parte, créame que no hay que llamarnos para el ideal; no acudimos sino á la cita de la Vida. Nosotras somos la carne de la Inconsciencia, sin la cual nada sería la Consciencia de la época. Si no le dice que se ha vuelto loco por ella, nada va á conseguir.

Caña de Ambar.—¿Qué utilidad sacan de este trabajo? Escríbeme con tu letra natural y te complaceré.

Radamés, Montevideo.—Carácter absorbente, espiritualidad, egoísmo, incoherencias volitivas, espíritu sintético.

Tita B., Buenos Aires.—Cuando la razón no habla fuerte, el corazón tiene más razón y hay que obedecerle.

N. E. E., Buenos Aires.—Imaginación, análisis, generosidad, afectividad, incoherencias volitivas, inteligencia refinada. En efecto, no se engaña; pero dígame ahora ¿qué ventaja he sacado yo para mi prestigio sacándalo á usted de la duda?

La Triste Violeta, Buenos Aires.—¡Calumnias, hijita, calumnias! Quería robarme el jardín, porque no era de sus flores.

Matemático, Buenos Aires.—Pídaselo al peluquero.

Lilia Ester, Buenos Aires.—Espíritu analítico, temperamento blando, inteligencia vivaz, sensibilidad, afectividad, indolencia.

NOEMIA DE LIS.

La Cocina

Anguila de mar.— La carne de este pescado es de muy buen gusto; tiene grande analogía con la de anguila de agua dulce; es, como ésta, muy grasa, lo que la hace algo difícil de digerir, aun cuando es muy fresca. De cualquier modo que se prepare, la anguila de mar es mejor cuando se le ha quitado antes la piel, cuyo olor particular es fuerte y desagradable.

Bacalao. — El bacalao, que en todas partes suele venderse desalado en grado conveniente para guisarlo, es el gran recurso de la cocina en los días de abstinencia de carne. Es, en efecto, el pescado más fácil de obtener en toda estación y el más barato de todos.

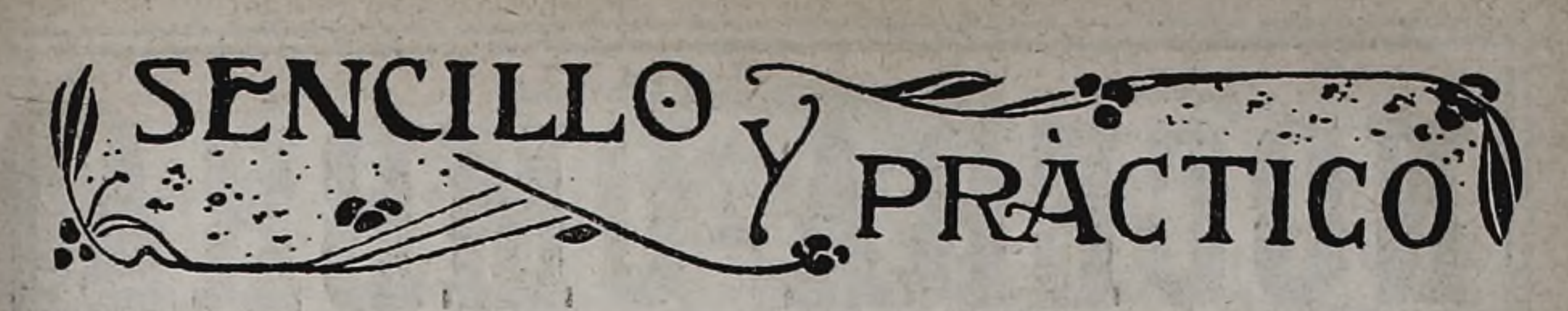
Como todos los pescados salados, el bacalao es de digestión algo difícil, y solamente es bueno para los estómagos sólidos ó prudentes.

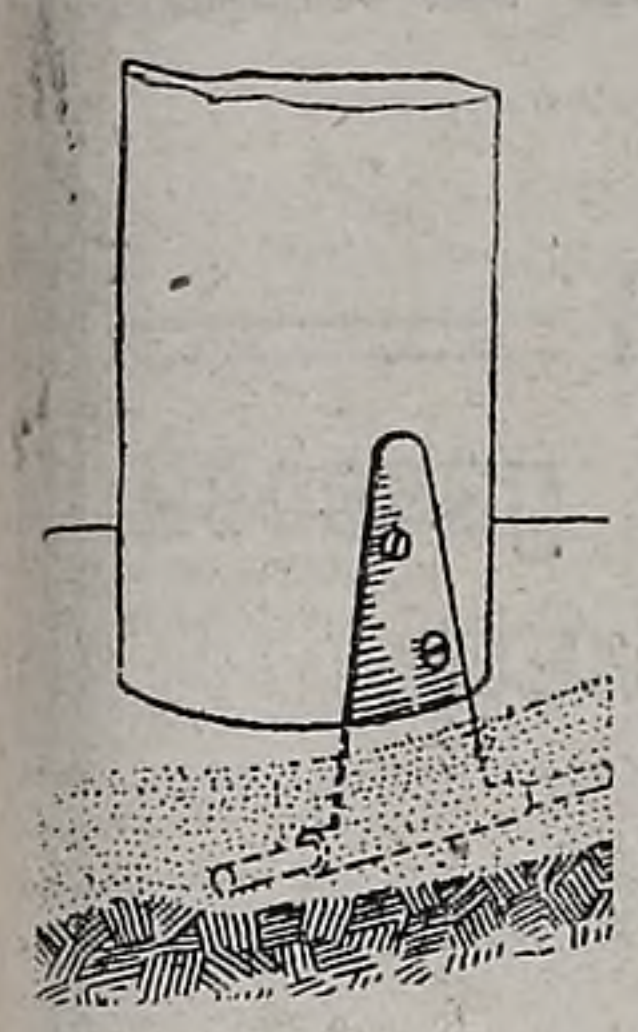
Chicharro. — El chicharro es, entre todos los pescados del Océano, el que más se parece al atún del Mediterráneo. La carne de este pescado es de buen sabor, pero de difícil digestión; no conviene á los estómagos delicados.

Dorado. — El dorado pasa por ser uno de los mejores pescados. Desgraciadamente, su consumo se limita á las poblaciones del litoral del Mediterráneo; porque sólo se pesca en el rigor del verano, y su carne blanca, fina y en extremo delicada, se corrompe tan pronto que el dorado llega á las ciudades del interior poco menos que pasado, y, por consiguiente, sin valor gastronómico alguno. Se come el dorado cocido en media salsa caliente, con una salsa á la italiana ó simplemente con aceite y vinagre. También se come tostado en las parrillas, con diversas salsas. Los filetes de dorado admiten todas las preparaciones indicadas para preparar los filetes de pescadilla y de salmonete.

Filetes de chicharro salteados á la casera. — Plato casi caído completamente en desuso. Vaciad y limpiad tres chicharros algo crecidos. Abridlos por la espalda hasta separar enteramente las dos mitades. Cortad la cabeza y la cola; quitad la espina central; los pedazos así dispuestos son lo que se llaman filetes de chicharro. Meted en una cazuela los seis filetes procedentes de tres chicharros, colocándolos desde luego del lado de la piel. Vertedles encima 60 gramos de manteca derretida y cuatro cucharadas de aceite. Poned la cazuela á fuego vivo; revolved una ó dos veces los filetes de chicharro. Cocidos éstos, retiradlos de la cazuela y dejadlos escurrir bien. Verted en la cazuela medio vaso de vinagre, una taza de consumado ó de buen caldo desengrasado, cuatro ó cinco escaloñas picadas, una cucharada de perejil igualmente picado, sal y pimienta. Haced reducir esta salsa á fuego vivo; en el momento de servir, colocad los filetes de chicharro en una fuente; añadid á la salsa 60 gramos de manteca fresca, y vertedla hirviendo por encima de los filetes.

En las grandes cocinas, después de haber preparado los filetes de chicharro y haberlos hecho saltear como arriba se ha dicho, se rocían con la salsa siguiente: Meted en una cazuela tres cucharadas de "velouté", igual cantidad de salsa de tomate, y otro tanto de consumado. Haced cocer en esta salsa unas veinte setas cortadas en pedazos; cocidas las setas y suficientemente reducida la salsa, derretid en ella 125 gramos de manteca fresca, y vertedla muy caliente por encima de los filetes de chicharro salteados. Para este plato se eligen generalmente chicharros muy jóvenes.





Sujeción de postes en pisos de cemento.

SUJECIÓN DE POSTES EN PISOS DE CEMENTO. — Para fijar postes de madera en pisos de cemento, se introduce en el cemento húmedo un pernio grueso, dejándole sobresalir lo suficiente para poner dos tornillos en el palo.

Una vez seco el cemento se coloca el poste en un sitio junto al pernio, y se sujeta con los tornillos.

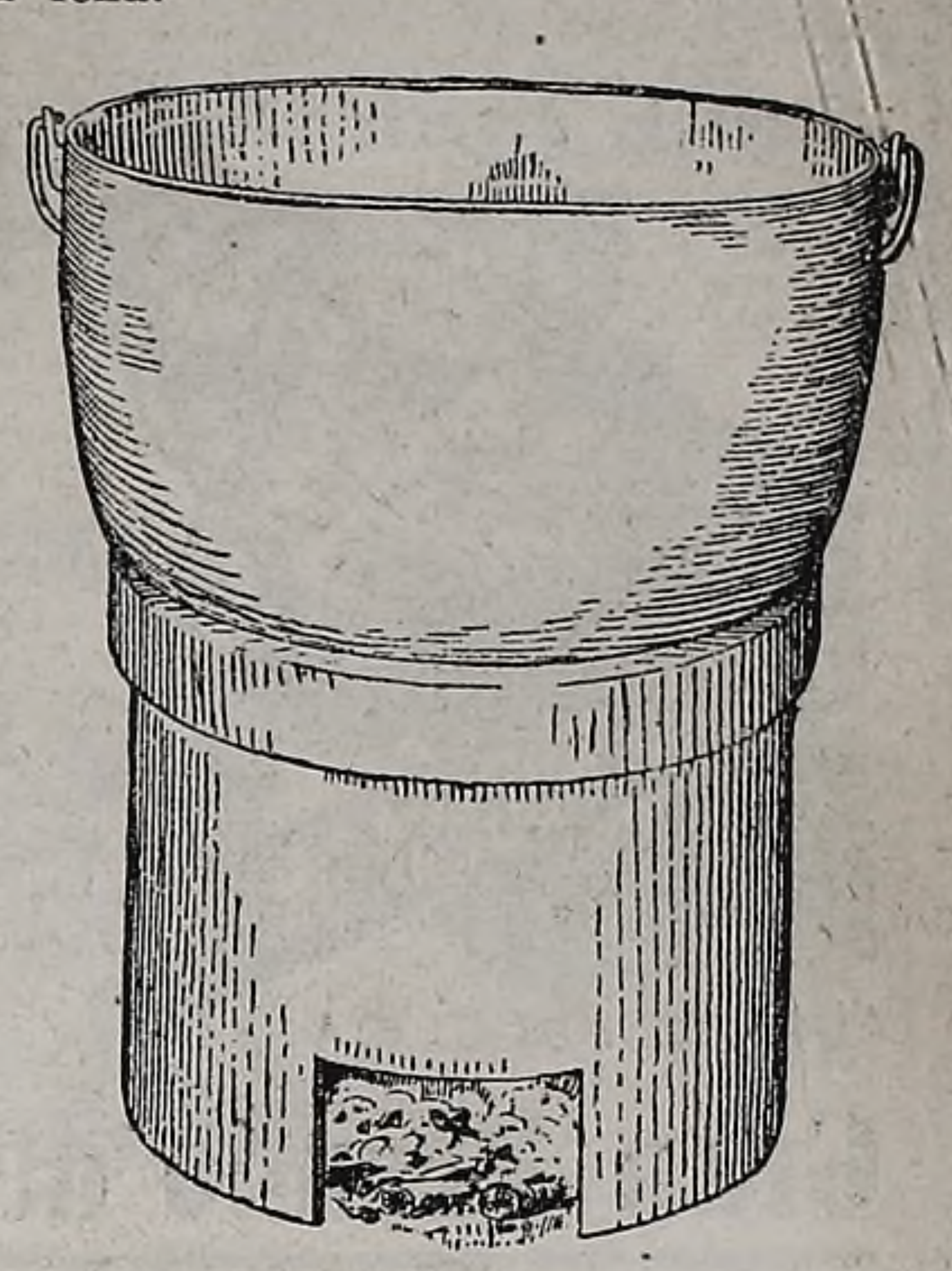
El pernio puede reforzarse pasándole una barra de hierro en la forma en que aparece en el dibujo.

HORNILLO DE CAMPO. — Al calentar agua ó cocer algo al aire libre, se desperdicia mucho calor, á menos que la lumbre esté resguardada en un hornillo de cualquier clase.

El adjunto dibujo enseña el modo de hacer un hornillo campestre con un trozo de tubo de barro, del que se emplea para el alcantarillado.

El diámetro del tubo debe ser lo suficientemente grande para que encaje en él el fondo de la marmita.

El tubo se entierra por su parte inferior y se le abre un hueco para echar la leña.



Hornillo de campo

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA



(CONTINUACIÓN)

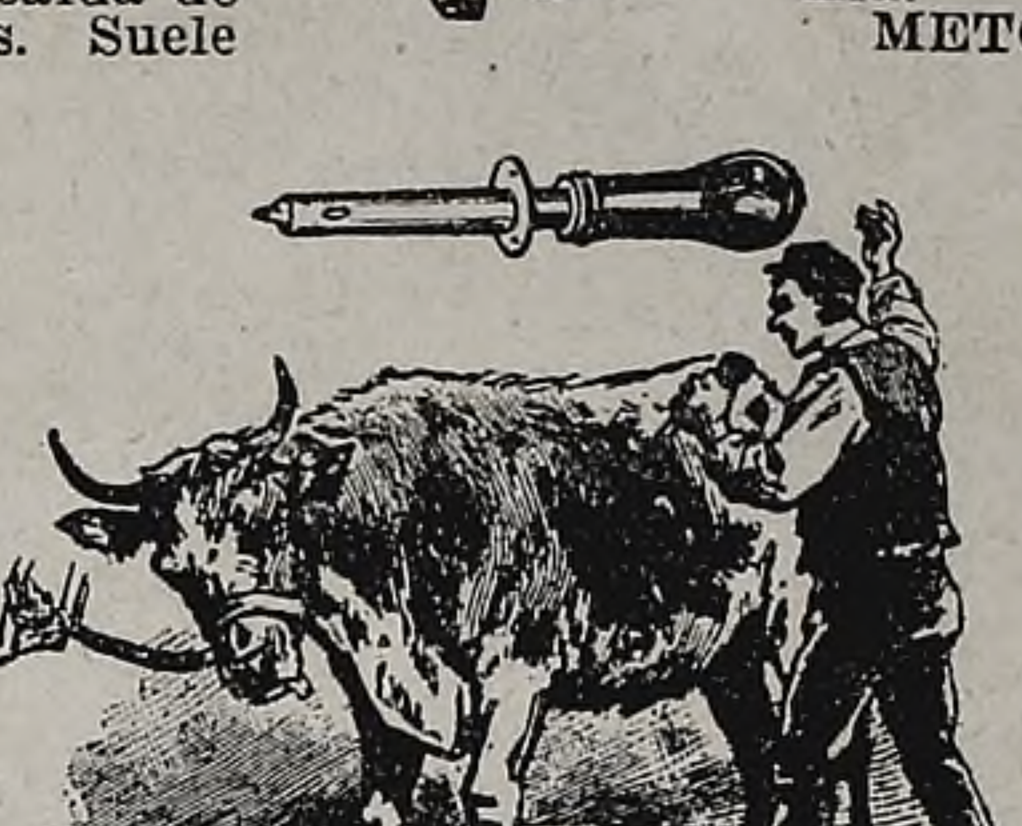
METATESIS. — Transformación de una letra de una palabra.

METEMPSICOSIS.—Paso del alma desde un cuerpo muerto á un cuerpo vivo.

METEORISMO. — Elevación anormal del bajo vientre en las fiebres malignas.

METEORITO.—Piedra caída de las regiones atmosféricas. Suele contener hierro en gran cantidad, níquel, cromo, fósforo y varios silicatos. El mayor meteorito que se conoce ha sido hallado en Groenlandia. Pesa 25.000 kilos y consiste exclusivamente en hierro meteórico.

METEORIZACION.—Indigestión frecuente en los bovinos y ovinos después de comer ciertas plantas como el trébol, cuando están esas plantas calientes y mojadas. Esta indigestión es ocasionada por una fermentación rápida que se produce en el estómago de los rumiantes, llamado panza, y que ocasiona una cantidad enorme de ácido carbónico.



Punción de la panza con el trocar, dejando un tubo en la herida al retirar el instrumento.

A consecuencia de esta producción de gas, el costado izquierdo del animal se hincha considerablemente, el diafragma sube á la cavidad torácica, comprime los pulmones y puede determinar una asfixia rápida.

Para curar esta dolencia, se hace tragar al animal una solución amoniacal que produzca la absorción del gas, ó se practica una punción con un instrumento llamado trocar ó con un cuchillo.

También se introduce al animal por la boca una sonda esofágica que dé salida al gas, pero este procedimiento es menos eficaz.

Si la sonda se obstruye por las materias contenidas en el estómago, se despeja con una varilla.



Salida del gas por la sonda esofágica

METILENO. — Bicarburo de hidrógeno.

METÍLICO. — Acido extraído del vinagre de madera.

METÓNICA.—Planta liliácea de hermosas flores suspendidas en forma de lámpara.

METÓNICO.—Ciclo lunar ó de 19 años.

METONIMIA. — Figura retórica que toma la causa por el efecto, el sujeto por el atributo, el continente por el contenido, la parte por el todo, ó recíprocamente.



Metrónomo

METONOMASIA. — Traducción de un nombre propio por su significación en otro idioma, como Château Margaux, Castillo de Zizañas.

METOPA.—Espacio cuadrado entre los triglifos dóricos.

METOPOSCOPIA.—Adivinación del porvenir de las personas por los rasgos de su fisonomía.

METOSIS.—Tisis de la pupila.

METRALGIA. — Dolor de la matriz.

MÉTRICA. — Arte de hacer y componer música ó de hacer y componer versos.

METRIOPATIA.—Estado del que modera sus pasiones y sus dolores.

METRO. — Diezmillonésima parte del cuadrante del meridiano terrestre que pasa por París. Es la base de todo el sistema moderno de pesas y medidas.

METROMANÍA.—Manía de hacer versos.

METRÓMETRO.—Máquina para regular la medida de una pieza musical.

METRÓNOMO.—Instrumento que sirve para marcar y regular la medida de un trozo de música. Está fundado en el principio del péndulo. Un resorte pone en movimiento un engranaje, cuya rotación está regularizada por un péndulo, y por reciprocidad á su vez el resorte mantiene la oscilación del péndulo. A cada oscilación se oye un ruido seco producido por el escape del engranaje. Una escala dispuesta á lo largo del aparato marca el número de oscilaciones que el balancín hace por minuto. Una masa movible á lo largo del péndulo permite modificar á voluntad el número de las oscilaciones.

METROPTOSIS.—Descenso de la matriz.

METROSCOPIO.—Instrumento para observar la matriz.

MEZCLA REFRIGERANTE. — Sabido es que, para fundir un sólido se necesita la aplicación del calor. Pero también puede determinarse la licuefacción de un sólido por el contacto de un líquido (disolución) ó por la acción de otro sólido. En este caso la licuefacción hecha sin fuego suele determinar un considerable descenso de temperatura. Se denominan *mezclas refrigerantes* las de dos ó de varios cuerpos, en que por licuefacción de uno de ellos se produce un enfriamiento

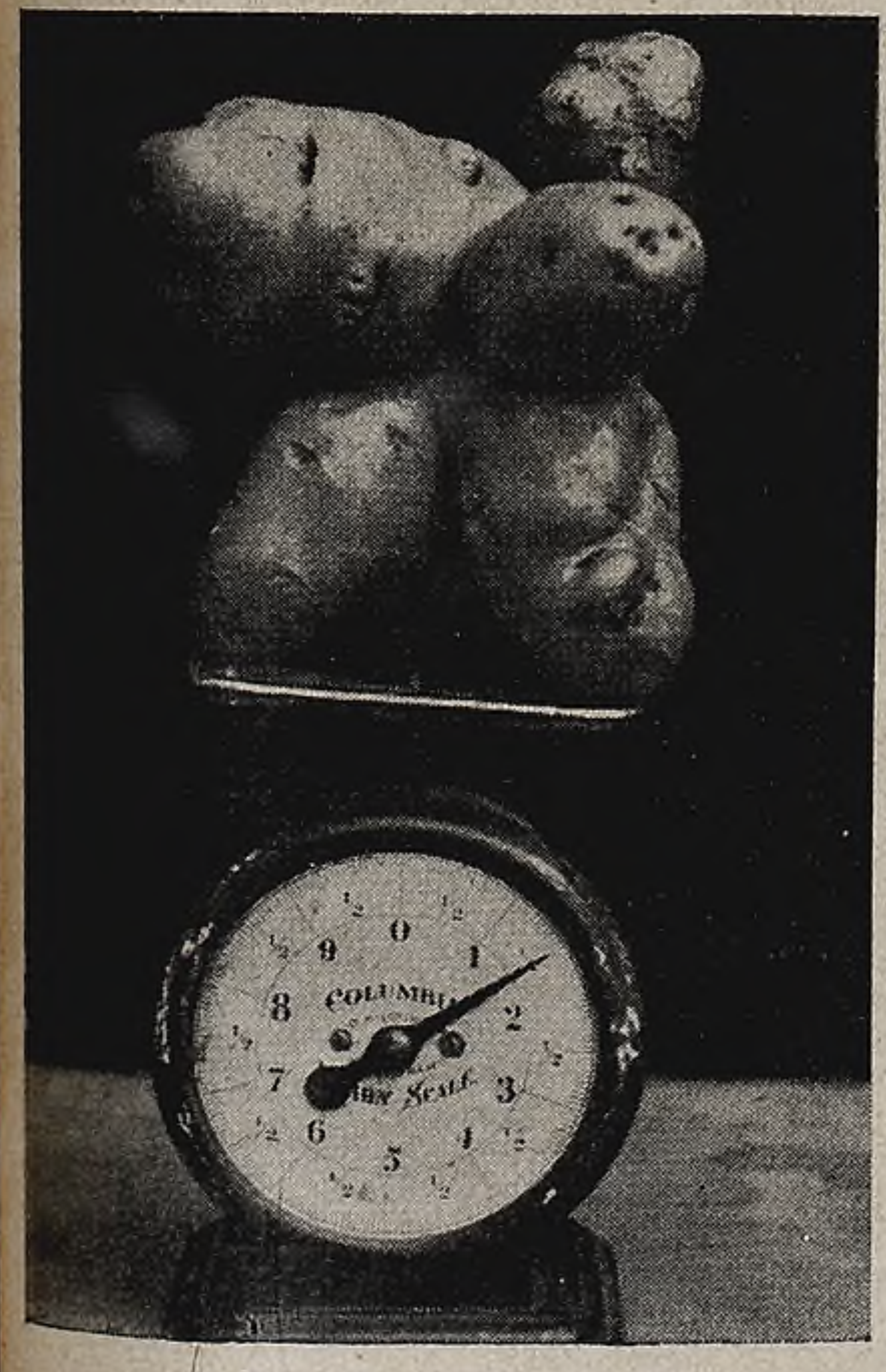
Raro y curioso



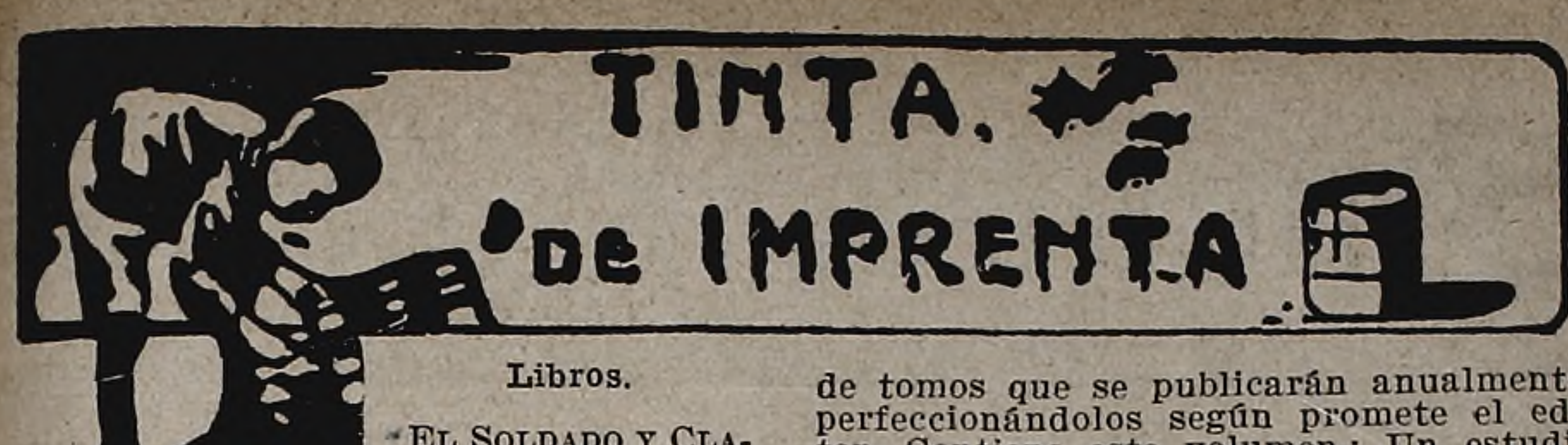
Planta que florece bajo la nieve.

Flor de la nieve. — La "soldanella alpina", de los altos prados de Suiza, se abre camino por una capa de hielo y nieve, gracias al calor generado por su tallo al crecer. A menudo, si la capa de nieve es muy espesa, la flor se abre sin llegar á la superficie. Desde luego, el espacio alrededor del tallo se deshiela por el calor que el tallo emite.

Una señora papa. — Nos envían de América (F. C. O.) una papa cosechada en una propiedad del señor Bartolomé Tagliapietra, que pesa 1 kilo y 600 gramos, peso respetable para esta clase de tubérculos. En la misma propiedad se han recogido otras papas de un peso aproximado.



Una señora papa.



Libros.

El Soldado y Clase de Caballería en el Servicio de Campaña, por el capitán *Páez* y el teniente *Schweizer*.—Entienden los autores que los problemas á resolver por soldados y clases en campaña pueden ser sumamente delicados, requiriendo de parte del agente un criterio propio en muchos casos en que la opinión del superior no puede conocerse, ni hay tiempo para consultarla. A formar este criterio con ejemplos prácticos y razonados tiende este libro.

La Cuestión Agraria.—Informe presentado al gobierno de la provincia de Buenos Aires por el señor *Julio Llanos*, comisionado oficial para estudiar en los estados europeos las condiciones generales en que se desenvuelven las industrias rurales y los ramos del comercio que con ellas se relacionan inmediatamente, las leyes que rigen ese desenvolvimiento y los efectos de su aplicación, y las diferencias y analogías en estas materias entre uno y otro estado y con la provincia de Buenos Aires. Cumpliendo su honrosa comisión el señor Llanos recorrió los estados europeos, hizo sus estudios comparativos, y este libro, impreso á expensas de la provincia, es el resultado de sus trabajos.

Oda á Girona, por *Pere Roca y Martí*.—Premiada en los jochs florals del Casal Catalá de Buenos Aires del any 1910. Estampada á despeses d'en *Joseph Mascort*, donador del premi.—Valiente, sonora, inspirada y entusiasta, esta vibrante composición provocó en los juegos florales delirantes manifestaciones de entusiasmo. Ha sido, pues, juzgada por el jurado y por el público, y el comentario resultaría injustificado.

Mapa - mundi con el trazado de las líneas expresas y postales del *Norddeutscher Lloyd, Bremen*.—Lleva los diseños de los dos grandes vapores de la Compañía, "Kaiser Wilhem II" y "Kaiser Wilhem der Grosse". Ilústranlo además las cifras de las distancias en millas desde Bremerhaven á los puertos servidos por vapores de la compañía y los trazados de las vías férreas más importantes de cada país.

La Historia Argentina en cuadros para los niños, por *Carlos Imhoff* y *Ricardo Levene*.—Precedida de una introducción del doctor Joaquín V. González, presidente de la universidad de La Plata. Nueva edición, corregida. Se trata de una obra ya conocida y favorablemente acogida por el público. La nueva edición se distingue por la nítida impresión y la hermosura de los grabados que resaltan mejor en un excelente papel. Es un libro recomendable para la enseñanza en las escuelas.

La Cruz. Drama en tres actos, por *Alberto Ghiraldo* y *Florencio Fernández Gómez*.—De esta obra, que se ha estrenado con gran éxito en el teatro Apolo por la compañía que dirige el señor Battaglia, se ha ocupado detenidamente la crítica. Es, pues, ocioso volver sobre una producción que el público ha juzgado, tributándole entusiastas aplausos.

Anuario Comercial y Bancario de la República Argentina, 1912. Director propietario, *Teodoro Marco*.—Es el primer tomo, y como programa de una serie de tomos que se publicarán anualmente, perfeccionándolos según promete el editor. Contiene este volumen: Un estudio de los bancos que funcionan en el país; varias tablas de operaciones mercantiles; las disposiciones vigentes sobre cheques; datos sobre las quiebras durante 1911; las monedas, pesas y medidas en las principales naciones; un vocabulario comercial en cinco idiomas; resumen de las operaciones bursátiles en 1911; precios de los principales productos ganaderos y agrícolas; varios datos estadísticos; ley de presupuesto de la nación; ley de papel sellado; tarifa de timbres para letras extranjeras; correos y telégrafos; signos telegráficos sistema Morse; nociones de cálculo mercantil y contabilidad, y un índice de avisos.

La Primer Etapa.—Una serie de articulitos, novelas cortas ó cuentecitos sentimentales y unos cuantos artículos de crítica de libros recientes, forman éste, en que un joven escritor, el señor *Enrique de Moulià*, se presenta ante el público argentino. Hay sentimiento, fácil pluma y corrección, con evidente influencia de las tendencias modernistas, que se traduce en cierto rebuscamiento de palabras no muy corrientes y de un régimen algo innovador de tradicionales preceptos.

Piezas musicales.

El Tango de los Enamorados. Danza criolla para piano, por *Alejandro R. Cárepa*.—De ritmo fácil y original y perfectamente armonizado, responde esta composición á la bien sentada fama del maestro que la subscribe.

Íntima. Op. 11, núm. 2, para piano, por *Julián Aguirre*.

Nocturno. Op. 30, para violín y piano, por *Julián Aguirre*.

Por ti Suspiro, vals para piano; Tuyos son mis Ensueños, vals para piano solo y para piano y violín, y ¡Adelante los que Quedan!, marcha para piano.—Tres nuevas y lindas composiciones debidas á la inspiración de la señora *Dolores Ruiz de Romero*.

¡Inmensa Dicha! — Vals lento para piano, por *Julieta Duportal*.

Trípoli.—Marcia militare per pianoforte. Omaggio all'esercito italiano, del maestro *Edoardo Cocchi de Sanctis*.

La Canción del Niño Escolar, por *Juan Ballan*, sobre las poesías de Almafuerte, tituladas "Adiós á la maestra".

Publicaciones periódicas.

Revista Zootécnica. — Continuación del "Boletín de Agricultura y Ganadería". Año III, núm. 30.

Athenas.—Semanario ilustrado de arte, literatura y actualidades, que ha comenzado á publicarse en Montevideo. Saludamos su aparición y le auguramos largos años de vida y prosperidad.

Atlántida.—Revista mensual, dirigida por *David Peña*. Se han publicado los números 14 y 15 del tomo V, con selectísimo material.

Páginas Ilustradas.—Revista centroamericana. San José de Costa Rica. Año VIII. Números 306 á 313. Revista ilustrada, lujosamente impresa, con selectos y variados materiales, buenos fotograbados y dibujos á pluma.

CLAUSURA DEL

Concurso KALISAY

16 de Marzo de 1912

$ 2.500 m/n. **de premios en efectivo**

✱ Véanse las bases ✱
en el núm. 374 de P B T

PREMIOS

PRIMER PREMIO. — 1.500 $ m/n para la persona que acierte el lugar exacto donde está enterrado el cajón de VINO KALISAY.

SEGUNDO PREMIO. — 500 $ m/n para la persona que lo suponga enterrado en el lugar más inmediato adonde en efecto se halla.

DIEZ TERCEROS PREMIOS de 50 $ cada uno, para las diez personas que indiquen un lugar aproximado al exacto.

QUINCE CAJONES de VINO KALISAY, para las personas que hayan enviado soluciones exactas y no sean afortunadas en el sorteo.

AVISO

Esta fecha indica que será clausurado el concurso.

A fin de que aquellas personas que no hayan enviado soluciones ó tomado parte y quieran hacerlo, se les avisa que para poder tomar en consideración los cupones, deberán enviarlos con la correspondiente cápsula hasta las 12 p. m. del mismo día 16 de marzo de 1912.

La apertura del sobre en que consta el sitio donde está enterrado el cajón tendrá lugar en la escribanía del señor José Resta, calle Maipú N.° 462, el día 20 de marzo de 1912, á las 9 a. m. y acto continuo se constituirá en el paraje indicado y se desenterrará el cajón en presencia del público que desee concurrir.

En el próximo número se dará á conocer el nombre de los agraciados.

Lagorio, Esparrach & Cía.

Para facilitar la clasificación de las soluciones que se nos remitan, es muy conveniente que los que conservan cápsulas de KALISAY para enviar soluciones, vayan remitiéndolas, á fin de evitar aglomeraciones en los últimos momentos, advirtiendo que no es válida la solución que no venga acompañada de su cápsula correspondiente.



Manera de cortar la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, que ha de enviarse con la solución.

KALISAY
VINO
QUINADO

Indíquese á continuación el lugar donde se supone enterrado el cajón de VINO KALISAY.

. . . .

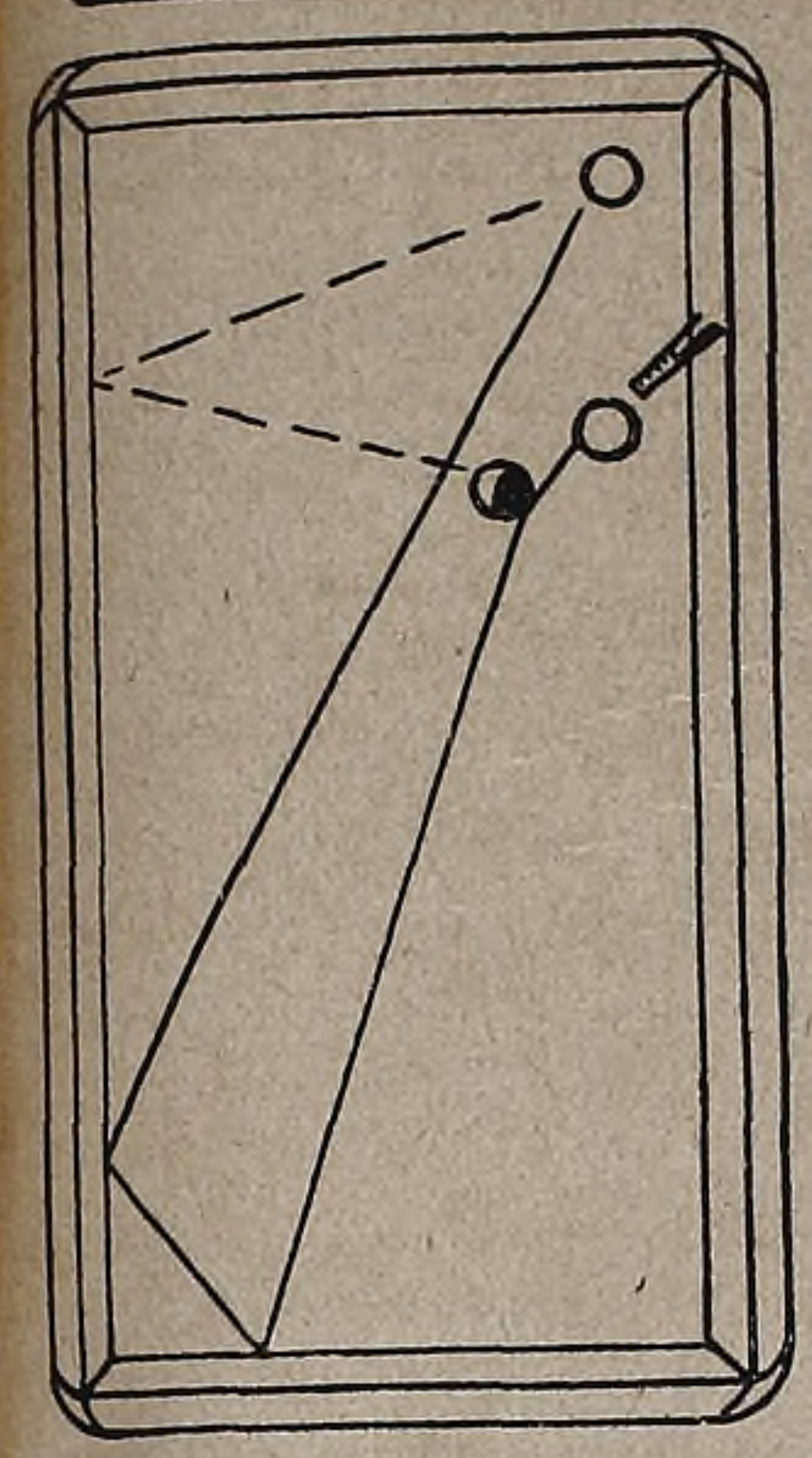
. . . .

Nombre . . . .

Dirección . . . .

Córtese este cupón y envíese con la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, á los señores LAGORIO, ESPARRACH y Cía., 24 de Noviembre 480, Buenos Aires.





Solución al problema N.º 84

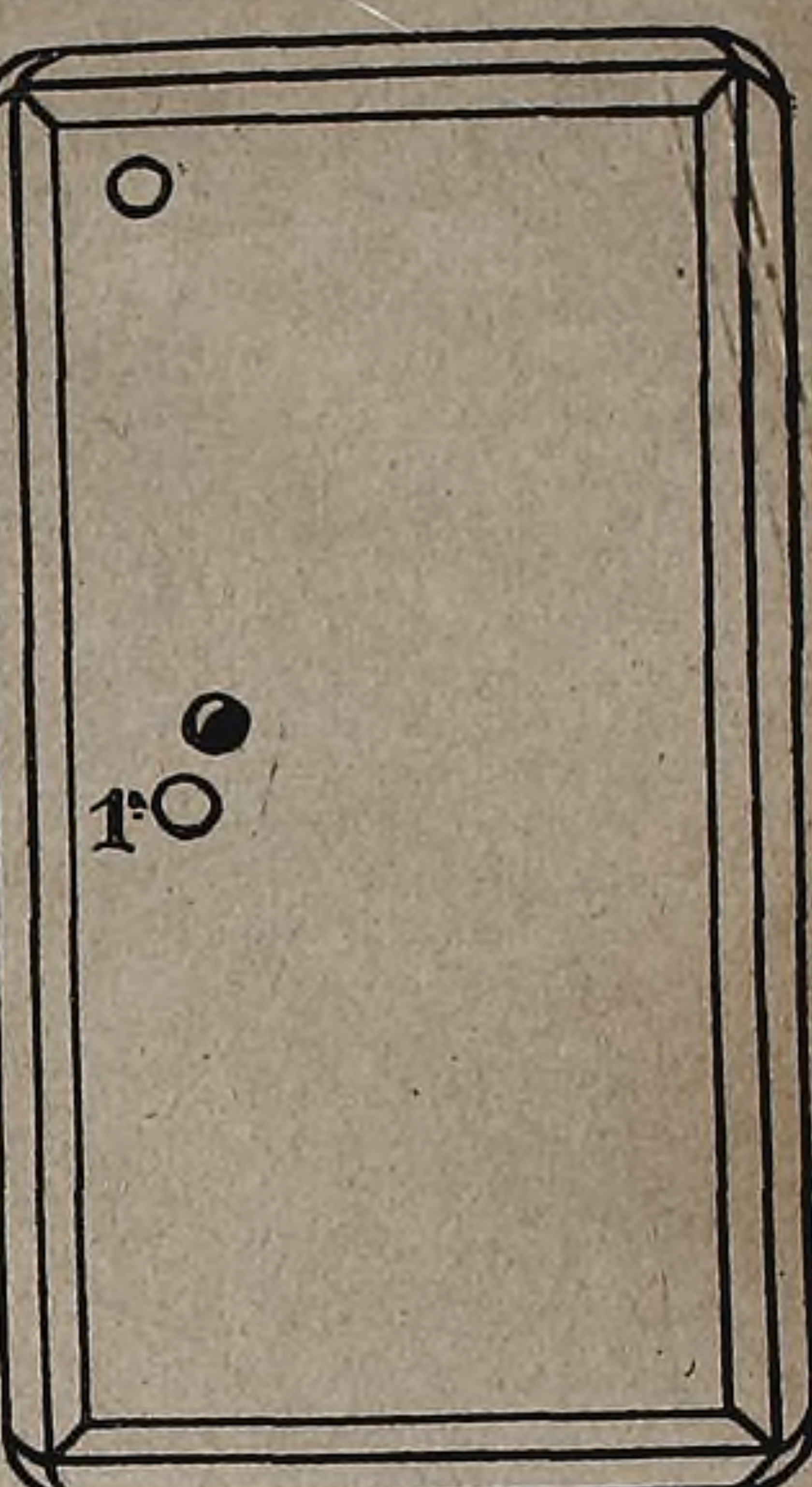
Para el problema número 83, por Salustio, hemos recibido soluciones acertadas de los señores Francisco Barneda, Silverio N. Bessio, Nicanor Escala, Adolfo Canals, E. E. M. y Bernabé Lázaro, de la *Capital*, y de los señores Juan Garabano, de *Haedo*, y Eduardo Gilardoni, de *Ramos Mejía*.

Solución al problema N.º 84, por Del Pietro.—Píquese la 1.ª ⅝ á la derecha para chocar á la 2.ª ⅛ á la izquierda; golpe regularmente fuerte.

La 1.ª viene á tocar la banda corta baja para hacer el recodo y volver sobre la 3.ª

La 2.ª va á la banda larga izquierda para ir al centro de reunión.

Problema N.º 85, por Wolff.—¿Cómo jugar para conseguir la carambola y la reunión?



Problema N.º 85

Escribiendo en la arena



Estaban en la playa, en donde al rumor del mar y al aleteo de la brisa habían soñado en uno de esos idilios de amor que nacen en el alma y se expanden en el soberano espectáculo de la naturaleza.

Habían volado las dulces frases acariciantes, como bandadas de alados amorcillos, y el ambiente estaba como vibrante de una emoción tiernísima que surgía del imantado latir de aquellos dos corazones.

El la miraba poseído de un dulce arrobamiento.

Ella, soñadora y distraída, trazaba inconsciente misteriosos caracteres en la arena.

Su mano parecía como guiada por un arcano instinto, pareciendo que lo que escribía, como sucede en los médiums, era dictado por un espíritu invisible.

De repente él se incorporó, miró con ansiedad la dorada y aplanada arena y lanzó un grito.

¿Qué nombre inesperado había surgido ante su vista?

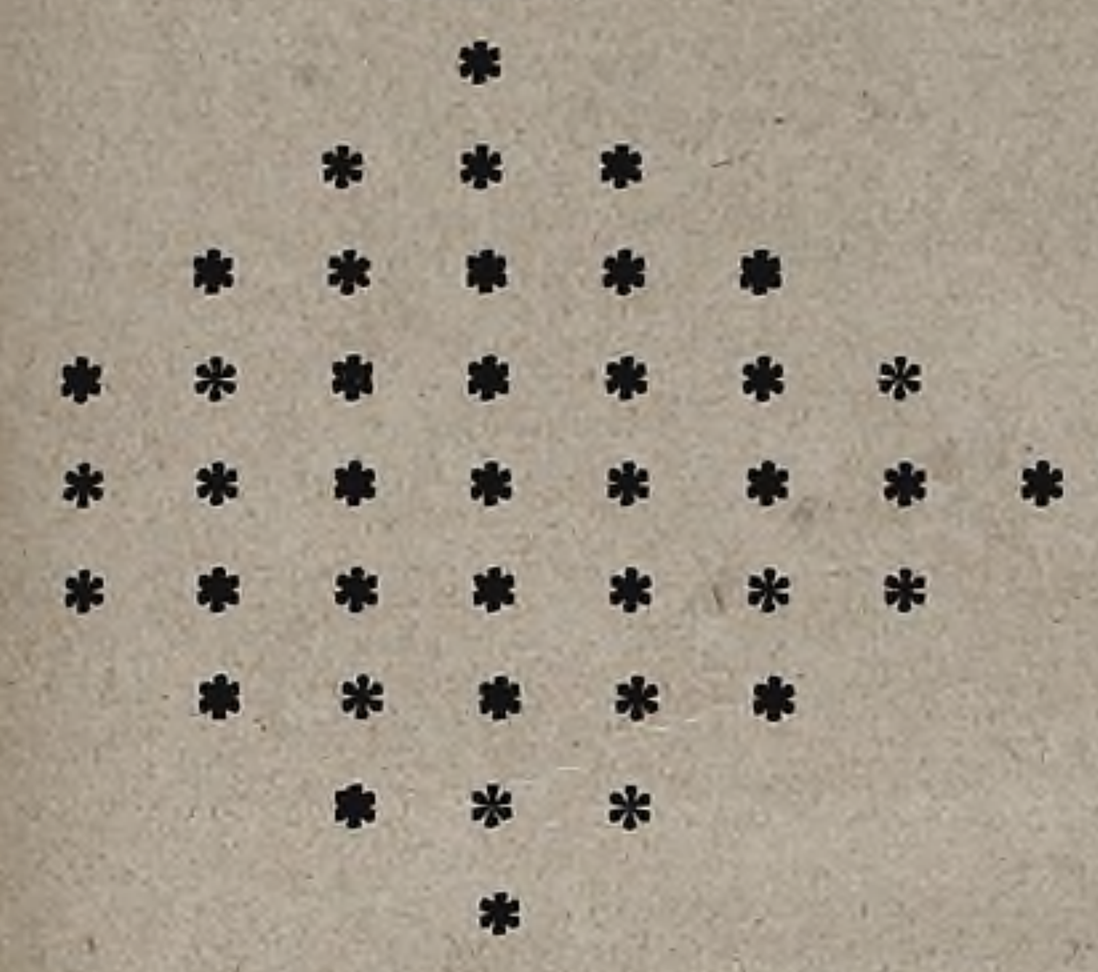
¡Misericordia!

Lo que se veía allí escrito era:

¡JABÓN REUTER!



Cuadro.



Substituir las estrellas por letras, de tal modo que se lea vertical y horizontalmente: numeral, hortaliza, infinitivo, medicamento, emperador romano, clase de plantas, inundación, indio y rumbo.

Charada

Mujer la *prima* y la *dos*.
Todo es nombre de varón,
Prima tres en la persona,
y *tres* sola negación.

Comprimido

ENEMIGO EL

Jeroglífico



Problema

Hallar un número cuya mitad, quinta y octava parte más 5, den por suma 830, y agregándole un artículo resulte el nombre de una medida de longitud.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.° 379

Al *Comprimido:*

DOS PARTES IGUALES

Al *Rompecabezas:*

EL SALTO DEL PASIEGO

Al *Logogrifo numérico:*

LUISA

A la *Charada:*

TILO

Al *Jeroglífico:*

No mires tan alto,
luz de mi vida,
porque á todos los astros
causas envidia.

Solucionistas

Julio A. Trucco, Teresa B. de Ferri, Elena Busso, Atilio Antonelli, Alberto Díez, A. Nifensohn, Eligio Galeppini, Emilia Mazzini, Roberto J. Voble, Martín Arce, José Bacchella, O. Cabalieri, Juan L. Díaz, Ernesto Z. Bontempo, Luis Capo. Angel Julio Demaría, Ubaldo Sovera, Adela Hernán, Francisco Urcola, Ignacio Lopetegui (hijo), Federico Giai, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *De las cinco partes del mundo, Europa es la más importante* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, ó solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 16 del actual.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

TEATRO BUENOS AIRES

Mientras duren las obras de refacción que se hacen en el teatro Victoria, nuestros solucionistas recibirán en igual proporción vales de palcos sin entradas para el teatro Buenos Aires.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO, atiende con especialidad enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias; tratamiento de la avariosis por el Salvarsan 606; de 2 á 4 y de 7 á 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602 (Libertad).

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago é intestinos). Consultas de 1 á 4 y de 7 á 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632. De 2 á 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Consultas de 11 a. m. á 12 m. y de 4 á 6 p. m. Tucumán 529.

Dr. LABRUÉ. Médico del Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 á 5. Feriados de 8 á 10 a. m. Rivadavia 4207. Unión Telef. 606 (Mitre).

Dr. ELIZALDE, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 á 5 p. m.

Dr. FONTANA. Médico interno de la Maternidad de la Facultad Escuela de Parteras.—**PARTOS**, de 2 á 4 p. m. Las Heras 508. Unión Telef. 1681 (Juncal).

MAGDALENA R. DE FERNANDEZ.— Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 á 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923 (Juncal).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m.
Cerrito 159. Buenos Aires

Dr. CHABROUX del Hospital Rivadavia. Piel, sífilis, génito-urinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc). Tucumán 828. Consultas de 3 á 6 y de 9 á 10 de la noche.

Dr. GORLERO PIZARRO. Especialista en enfermedades del pulmón y estómago. Jefe de clínica médica del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 á 5 y de 8 á 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

El 606 lo aplica el Dr. **RAPOPORT**, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreo sifilíticas. Corrientes 2070.

Dr. A. MARTI y MAS. Médico de las Facultades de Buenos Aires, París y Barcelona. Atiende partos y enfermedades de señoras. Admite pensionistas. Alsina 2964.

Dr. ANTONIO PODESTA. — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 á 4 p. m.

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre). Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Viamonte 2278, de 2 á 5. U. Telef. 3790 (Juncal).

Dr. BERUTI. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad. de 2 á 4. Paraguay 1411. Unión Telef. 751 (Juncal).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. CERBONI, oculista. Lavalle 573, de 3 á 5 p. m.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná 167. De 2 á 4. U. T. 980 (Libertad).

CORAZON Y NERVIOSAS

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 á 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. RAUL CIBILS AGUIRRE. Enfermedades de niños. Maipú 288. Consultas de 3 á 5.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 á 3. Suipacha 782.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De regreso de Europa reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo 1371 de 1 á 2 y de 7 á 8 p. m.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 á 11 y de 2 á 5.
Rivadavia 3907, esq. Medrano



J. BONANSEA
Cirujano Dentista
CALLE MORENO, 990

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.



CASULLO Hnos.
Cirujanos dentistas americanos. Buenos Aires: Avenida de Mayo, 1111. Montevideo: calle Andes, 206.





A. E. MORAN
Dentista cirujano
Depósito general de los dentífricos "MORAN", pasta y polvos. Se trasladó á su nuevo y espléndido local. Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.

HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno, S. Báer, especialista, 429, Sarmiento.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre 744
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pida catálogos.

¿QUERÉIS LA SALUD? Cuidad vuestros dientes usando á diario el LICOR DEL PORO de F. DE ORIVE. Dentífrico único reconocido universalmente como el mejor y más eficaz para la higiene de la boca. En venta en todas las principales farmacias y droguerías.

Para avisos en esta página dirigirse á su único conces.: Juan M. Gazzano, Cangallo 843



Los crímenes de Benjamín Durasnel

POR F. SERRAT Y WEYLER

(Continuación)

Cuando Claudina, Benjamín y Alberto llegaron frente á la casa donde vivía Claudina, ésta preguntó á Benjamín:

—¿Subes conmigo?

—No puedo, porque el señor Triboulet no ha salido en todo el día de la fonda y de fijo estará rabiando porque tardo.

—¿Vendrás mañana?

—Sí, antes de almorzar.

Claudina despidióse de Alberto. En seguida éste y Benjamín reanudaron la conversación empezada mientras aguardaban á Claudina y suspendida cuando ella salió del Edén-Concert.

—¿De modo—dijo Benjamín—que ese invento que me contabas?...

—Ese invento fué la causa de mi precipitada huída de París. Por una infame delación de cierta mujer, que tú conoces mucho, la policía se enteró de mis trabajos, al ir á prenderme pude huir, no sé si matando á alguien. Sólo puedo decirte que gasté todas las cápsulas de mi revólver.

—¿Y ese invento es de tan eficaz resultado como dices?

—Si algún día vas á mi casa te explicaré su complicado mecanismo, y entonces podrás convencerte de su eficacia. Esto sólo puedo hacerlo contigo, que eres mi amigo de toda la vida. Como comprenderás, á otro cualquiera no le confiaría un secreto de tanta importancia como ése.

—Te juro que ese curioso trabajo me intriga muchísimo, y ya estoy deseando que me expliques todo lo que te ha ocurrido desde que no nos vemos.

—Pues eso es fácil. Si quieres, mañana á la hora que me digas, te esperaré en mi casa.

—¿Dónde vives?

—Aquí tienes las señas—dijo Alberto entregándole una tarjeta.—Pero te advierto que con el fin de burlar mejor á la policía, ahora no me llamo Alberto Matelot, sino Juan Sauval. Fíjate bien en el cambio de nombre. y apellido.

—¿De modo que he de preguntar por Juan Sauval?

—Justo.

—A ver si luego me armo un lío. Para no equivocarme, procuraré aprendérmelo de memoria.

Los dos antiguos compañeros siguieron hablando largo rato. Al llegar á la fonda, Alberto preguntó á Benjamín:

—¿Te hospedas aquí?... Bueno es saberlo, porque algún día me convidaré á comer contigo.

—Cuando quieras. Por de pronto mañana nos veremos.

—¿A qué hora?

—A las dos de la tarde. ¿Te parece bien?

—Muy bien. Pero ya lo sabes: me llamo Juan Sauval.

—Pierde cuidado. No se me olvidará.

V

A la hora convenida, Benjamín Durasnel llegaba á la puerta de la casa de su compañero Alberto Matelot.

Cuando se disponía á subir el primer peldaño de la escalera, el portero, que hallábase dormitando en su tabuco, preguntó:

—¿Adónde va usted?

—¿Vive aquí el señor Sauval?

—¿Cómo dice usted?

—Don Juan Sauval.

—¿Sauval?... Me parece que en la casa no hay nadie que se llame así.

—Es un joven alto, grueso, rubio...

—¿Un señor que también habla chapurrado, como usted?

—Sí.

—Entonces será el nuevo huésped del señor Simón. Pregunte en el piso cuarto, interior.

—Gracias.

. . . .

—Vamos, veo que no te olvidaste de mi falso nombre—dijo Alberto mientras estrechaba la mano de su amigo Benjamín.

—Pero le ha faltado muy poco para que no nos viéramos, porque el portero no sabía cómo te llamas.

—No es extraño. Aquí no recibo correspondencia, ni viene nadie á verme. Vivo en el más completo ostracismo. De manera que si la policía de esta ciudad ó la de París tratan de prenderme, le sería dificilísimo dar con mi paradero.

—Pero no vivas muy confiado porque á lo mejor... Ya sabes que hay pesquisantes que tienen más olfato que un perro.

—No lo niego, pero no les temo. Si ellos son listos, también lo soy yo... Todavía ha de nacer el que á mí me prenda. Más vale así...

—¿Y Claudina? ¿Qué tal pasó la noche?

—Creo que en vela, pensando en su segunda presentación. Tiene un miedo horrible.

(Continuará).



RECOMENDADOS



NTEOJOS EN GENERAL y de RECETAS MÉDICAS

Esta casa está recomendada por eminentes especialistas de la Capital. Optica y fotografía. CATALOGOS GRATIS. Vda. de M. Mandel y Cía. 349, Florida, Buenos Aires



YERBAS y MINERALES

Venta por mayor y menor de toda clase de piedras como ser: selonitas, carnerinas, ágatas, piedra Júpiter, Venus, etc., etc., y la **PIEDRA IMAN**, siendo esta casa el depósito principal adonde hay que dirigirse para conseguir la legítima.—Grandioso acopio de yerbas andinas.—El Te Indígena, aromático delicioso, extraído de las más altas montañas de los Andes. Las personas que lo usan no sufren del estómago, estreñimiento ni mala digestión; en consecuencia, es el mejor tónico que nos brinda la naturaleza.—Gratis completamente, basta solicitarlo, remito á cualquier punto de la República y Exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual enseña el naturalismo.—Dirijan hoy mismo sus pedidos á la calle Independencia N.° 2515, Bs. As. Vda. de Bustamante.



Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: :: Gratis enseñamos á bordar á todo comprador. —Por $ 65 m/n entrego una máquina completa, según muestra.

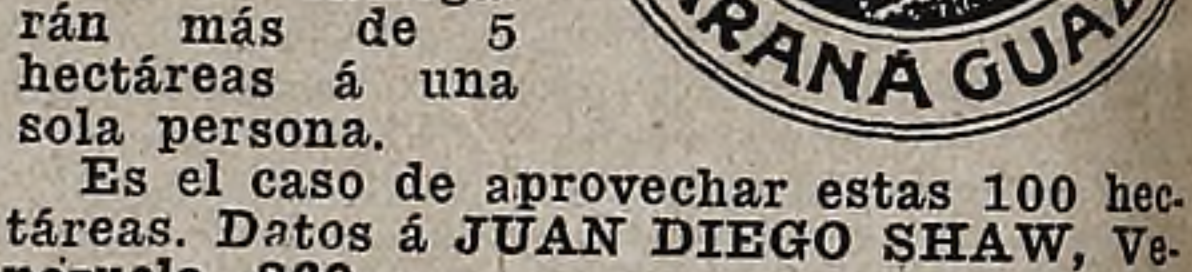


Pidan catálogos, A. Borzino, Santa Fe, 2166.—Ventas á plazos.—Suc. Rosario de Santa Fe, calle E. Ríos, 568.

Con el fin de poblar la Colonia Shawguazú más rápidamente ofrezco durante el mes de febrero y marzo, 100 hectáreas, divididas en lotes de 5 hectáreas á un precio especial.

No se entregarán más de 5 hectáreas á una sola persona.

SHAWGUAZU PARANÁ GUAZÚ



Es el caso de aprovechar estas 100 hectáreas. Datos á JUAN DIEGO SHAW, Venezuela, 860.

Gran Novedad.—Sofá Cama

Cama hecho sofá — Sofá hecho cama

GUARDARROPA

Sala y dormitorio por $ 76.50 m/n. Disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Haga su pedido hoy mismo. Precio de réclame por 15 días. Embalaje gratis. Ordenes y giros á Felise Donarini, Santa Fe, 2161. U. T. 877, Juncal.



MUEBLES
¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457—SOLY BOMCHIL



LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo

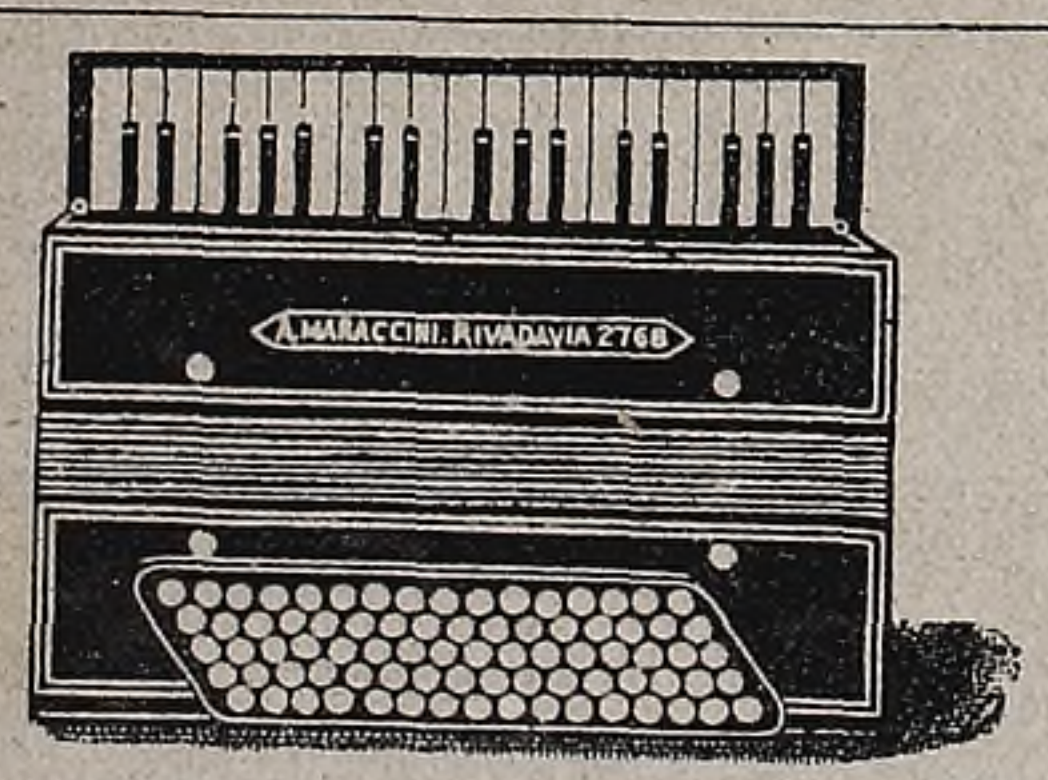
A. CALDERA — VICTORIA 1389



Por $ 10 m/n

remito á cualquier punto de la república un revólver calibre 7 ó 9 milímetros, sistema Smith Wesson. Dirigir los pedidos, acompañando su importe.

A. BORZINO, Santa Fe 2166 - Bs. As.



Premiada fábrica de acordeones, guitarras y mandolines, de A. Maracini, Rivadavia, 2768, Bs. As. Suc. en Bahía Blanca, Soler, 522.



No más obesidad

NO MAS ENCORVADOS

Hoy es obeso ó encorvado el que quiere. Con el uso de nuestras fajas y espalderas puede uno corregirse completamente. Casa especial en fajas para vientre caído, riñón móvil y aparatos para hernias y ortopedia en general, BERTEA y REMONDINO, C. Pellegrini, 119, Buenos Aires.

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 10 de marzo de 1912

PREMIO "SALMONEA"

Para todo caballo de 3 años, que no haya ganado. Distancia: 1.700 metros. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
Proteo	57	Los Talitas	57	Memoir	55
Sueño Dorado	57	Volapié	57		—
Inocente	57	Divino	57		—

PREMIO "POLILLA"

Para caballos de 4 años y más edad (con exclusión de yeguas), ganadores hasta la suma de $ 20.000. Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 4.500 al 1.°, 450 al 2.° y 100 al 3.°.

Lordminster	58	Oxígeno	56	Toreador	55
Tejedor	57	Eduardo	56	Dunraven	50

PREMIO "HONRADA"

Para productos de 2 años que no hayan ganado. Distancia: 1.000 metros. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

Chatelet	54	Gorriti	54	Isolda	52
Solista	54	Alexis	54	Turena	52
Dale	54	Monteverde	54	Lelly	52
El Ganso	54	Conejo	54	Ingeniosa	52
Cleto	54	Completa	52	Caña Brava	52
Fantasma	54	Briseida	52	Fable	52
El Sordo	54	Blue Rock	52	Mariposita	52
Or Joy	54	Cleromancia	52	Cordelia	52

PREMIO "CARLOS CASARES"

Para potrancas nacidas desde el 1.° de agosto de 1909. Distancia: 1.000 metros. Premio: $ 8.000 á la 1.ª, 800 á la 2.ª, 400 á la 3.ª y $ 800 al criador.

Manilla	54	Trampa	54	Chaîne	54
Folía	54	Gloriola	54	Dichosa	54
Casilda	54	Alcurnia	54	Lelly	54
Caravana	54	Barquita	54	Gaizúa	54
Caña Brava	54	Vogler's Vista	54	Eglantina Adelfa	54
Clair de Lune	54	Amazona II	54	Solapa	54
Congo's Legacy	54	La Campana	54	Ape Aimé	54
Ayohuma	54	Estelita	54	Lin Calel	54
Parahyba	54	Dorothy	54	Carmelita	54
La Mouche	54	Sarita II	54	Invariable	54

PREMIO "GUILLERMO KEMMIS"

Para potrillos nacidos desde el 1.° de agosto de 1909. Distancia: 1.000 metros. Premio: $ 8.000 al 1.°, 800 al 2.°, 400 al 3.° y $ 800 al criador.

Busca Pie	54	Penalty	54	Osiris	54
Foeman	54	Fabricator	54	Wáshington Salvador	54
Siete Bravo	54	Infernal	54	Fantôme	54
Pachón	54	Mascagni	54	Dudoso	54
Minué	54	Mentiroso	54	Drouot	54
Cantaclaro	54	Duplicado	54	Monterrey	54
Conte Bleu	54	Fortunin	54	Volapuk	54
Alexis	54	Pilito	54	Jenízaro	54
Protector	54	Clayton	54	Congo's Last	54
Puchirrete	54	El Viejo	54	General Leyría	54
Fleuret	54	Chito	54	Nadir	54
Girasol	54	Gaboto	54	Scardale	54
Taras Boulba	54	Ventarrón	54		—

PREMIO "AREQUITO"

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 8.000. Distancia: 1.700 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Elástica	59	Old Wife	52	Benjamín	46
Bantam	57	Pure Lass	51	Tragaldabas	46
Agripina	57	Mirlo	50	Señorona	43
Crédito	57	New York	50	Ayesha	42
Quillay	54	Messidor	50	Planeta	40
Mafena	54	Silver Glass	50		—

PREMIO "SIMONBACH"

Para yeguas de 3 años, ganadoras hasta $ 20.000. Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 5.000 á la 1.ª, 500 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

Basilea	56	Marmita	53	Bujía	50
Blue Bell	55	Carmelucha	51	Rose Bleu	50
Adel	54	Lady Ortiga	51	Paduana	50
Lada	53	Claire Lune	51	Fun Lam	50

PREMIO "PICCADILLY"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, ganador de más de $ 10.000. Distancia: 2.500 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

César Borgia	62	Doon	54	Lordminster	44
Gin	59	Minnetarees	52	Bromista	43
Charley	58	Fichón	50	Bemol	42
Crédito	56	Ipacaraí	50		—
Eros	55	Aeroplane	49		—



HUMORISTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	" 5.00	" 10.00
Año	" 9.00	" 18.00
Número suelto	" 0.20	" 0.40
Número atrasado	" 0.40	" 0.80

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	" 6.00	" 12.00
Año	" 11.00	" 22.00
Número suelto	" 0.25	" 0.50
Número atrasado	" 0.50	" 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	" 4.00	" 7.00
Año	" 8.00	" 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre...... $ 1.60
Por cada tapa suelta " 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Valija Postal

MICA, *Buenos Aires.*—¿Conque estaba usted llorando en la escuela, mirando al suelo, y se le apareció una señora de ojos verdes que le estrechó en sus brazos? Mal vigilado debe estar ese colegio para que se cuelen visitas de esa clase. Si hubiera usted mirado los libros, no habría tenido visiones de esa especie y quizá no le hubiera dado por hacer malas imitaciones de Musset.

A. M. H., *Ciudad.*—Sus "Caros Ensueños" no sé cómo estarían en prosa: en verso no son aptos para el consumo.

LUCERO, *San Fernando.*—Sus coplas no están mal para una pulpería; mas para una revista, no resultan.

ROMEO Y JULIETA, *Capital.*—Muy ingeniosa su conversación sobre la guerra de Trípoli; pero es muy delicado mediar en estas disputas, cuando ni al congreso de La Haya le hacen caso.

E. U. G., *Capital.* — Su canción del Nilo no está mal versificada y hay en ella cierto sentimentalismo poético; pero el metro resulta bastante arbitrario, los versos unas veces son libres y otras asonantes, y además, habla usted de rocas escarpadas, y eso no lo hay por aquellos pagos.

J. M., *Capital.*—Sus quintillas tituladas "¡A besarse!" no están mal en cuanto á forma; pero el fondo corresponde bien al título y no se adapta á las tendencias de esta revista.

P. V., *Buenos Aires.* — Me pregunta usted qué me parece su ensayo poético "Infamia". Pues eso; una infamia; porque maltratar á las musas, no es una buena acción.

ARCANO, *La Plata.*—No me disgustan sus "Etéreos", pero los encuentro un poco misteriosos. Dice usted:

"Marchar hacia la Luz con risa ó llanto,
arrojarse doquiera en la pelea,
ser apóstol de Dios y de la idea
es ser vida al presidio y sacro manto."

La verdad es que uno que se arroja en toda clase de peleas, debe ser un compadrón muy á propósito para dar animación al presidio, pero ¿cómo se compagina eso con el apostolado de Dios?

"Cobijar á los tristes y á los yertos,
difundir la virtud y practicarla;
lo que es larva, amoroso, desgarrarla,
es ser Cristo que vive entre los muertos."

No sabía que Cristo fuera sepulturero. Además, eso de desgarrar larvas, aunque sea con amor, es una crueldad. ¡Pobres bichos!

"Revelar lo futuro é impenetrable,
descorrer cualquier velo de lo oculto,
fulgurar en el antro y en lo estulto
es ser Job y ser faro perdurable."

Yo creo que eso no es ser Job, sino adivina diplomada en cuanto á los dos primeros versos, y luciérnaga ó vela de sebo en los últimos.

Y sin embargo de estos reparos, en cuya justicia tal vez convenga usted, su composición sale con mucho de lo vulgar. Hay algo en ella que indica que, fijándose un poco, puede usted hacer cosas que merezcan ser llamadas buenas.



Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior, $ 0.25